

Gisipoen

80/81



Gispen



THE CHUBB GROUP

Gispen + Staalmeubel bv
Postbus 30
4100 AA Culemborg/Holland
Industrieweg 2
Tel. (03450) 2941/Telex 47312





Gispen[®]KT

pag./page 34/35



Gispen[®]TP

pag./page 38/39



Archiefsystemen
Systèmes pour archives
pag./page 57/67



Gispen[®]ST

pag./page 36/37



Gispen[®]SB

pag./page 68/69

Wilt u volledig geïnformeerd worden over de programma's Gispen KT, Gispen ST, Gispen SB, Gispen TP of Gispen Archiefsystemen, vraagt u dan naar de afzonderlijke catalogi.

Pour plus d'informations concernant les programmes Gispen KT, Gispen ST, Gispen SB, Gispen TP ou Gispen Systemes pour Archives veuillez demander les catalogues spéciaux.

Gispen



GISPEN VOOR LEEFBAARHEID VAN HALF NEGEN TOT HALF ZES

Samen met een 50-tal andere
werkmaatschappijen behoort
Gispén + Staalmeubel tot de
„Chubb Group”.

Dit Engelse concern houdt zich in
de meest uitgebreide zin bezig met
beveiliging tegen brand en inbraak
in ca. 20 landen.

Gispén neemt in de groep een
uitzonderingspositie in en heeft
zich geheel toegelegd op de
kantoorinrichting, eveneens in de
uitgebreide betekenis.
Al zo'n 60 jaar behoort Gispén tot
de kern van de vernieuwers op dit
gebied en heeft daarmee
bekendheid gekregen in binnen- en
buitenland.
Dat is mede te danken aan het
grote belang dat Gispén hecht aan
een goede industriële vormgeving,
maar meer nog heeft dit te maken
met de centrale plaats die Gispén
heeft toegekend aan de mens in het
kantoorgebeuren.



VIVRE AVEC GISPEN DE 8H30' à 17H30'

Gispén + Staalmeubel est l'une
des 50 sociétés du „Chubb
Group”.

Ce concern anglais s'occupe dans
le sens le plus large du terme de la
Sécurité, protection contre
l'incendie, le vol, dans 20 pays
d'Europe et d'outre-mer.

Gispén occupe une position
d'exception dans le groupe en
s'orientant totalement sur
l'installation de bureau et ceci au
sens le plus large du terme. Depuis
près de 60 ans, Gispén est l'un des
rénovateurs de l'installation de
bureau, se qui a permis à la marque
de se faire connaître tant au Pays-
Bas qu'à l'étranger.
Cette réussite est due à
l'importance que Gispén accorde
au design industriel et plus encore
à la position privilégiée réservée à
la personnalité humaine dans son
environnement de travail.





Gispen AZ-programma
Programme Gispen AZ

Accessoires
Accessoires

Kastenprogramma
Programme d'armoires

Kaartenberging
Fichiers

Archiefstellingen
Rayonnages pour archives

Computer meubelen
Equipements pour l'informatique

Tafels
Tables

Zitmeubelen
Sièges

Schermen
Ecrans de bureau

introduction

Het AZ-programma is een modulaair meubelsysteem: alle breedte- en dieptematen van bureaus en bijzetkasten zijn veelvoud van 15 cm. De meubelen zijn daardoor gemakkelijk met elkaar te combineren. De interieurmaten zijn afgeleid van de internationaal genormaliseerde papierformaten, A4, A5 en A6. Het AZ-programma is ook een componentensysteem. Voor de bureaus en tafels zijn deze componenten bladen, poten, ladenkasten en laden. Door combinatie ontstaat een groot aantal varianten, waarvan de meest gevraagde in de catalogus zijn opgenomen.



Gisolar

De bladen

Er is keuze uit drie bladsoorten: Gisolar, Gisotop en Gisowood. Het Gisolar-blad is een zelfdragend stalen blad met een zachte bladbedekking van PVC met een PVF toplaag. De bladhoogte is bij deze uitvoering 75 of 68 cm. De Gisotop- en Gisowood-bladen worden gedragen door een demontabel frame. De bladhoogte van dit type is 73 of 66 cm. De bladen zijn opgebouwd uit 13 mm dik spaanderplaat, rondom afgewerkt met een hardhouten lijst. De Gisotop-bladen hebben een melamine toplaag, de Gisowood-bladen zijn gefineerd.

De poten

Bureaus met Gisolar-blad hebben buispoten van 30 x 30 mm. Bij de bureaus met Gisotop- of Gisowood-blad zijn de poten 35 x 35 mm. Alle poten zijn voorzien van instelbare vloerdoppen.

De bureau-ladenkasten

De ladenkasten worden geleverd in twee hoogtematen 6 en 9 hoogte-eenheden (1 eenheid is 51 mm) en afhankelijk van de bladmaat met een diepte van 75 of 60 cm. De ladenkasten kunnen worden voorzien van een uittrekblad en slot.

De laden

Voor de laden is er keus uit 2, 3 of 6 hoogte-eenheden, uit twee dieptematen, nominaal 75 of 60 cm en uit twee typen loopwerk: rollen loopwerk (gedeeltelijk uittrekbaar) of telescoop loopwerk (geheel uittrekbaar).

Le programme AZ est constitué par un système de meubles modulaires: toutes les mesures de largeur et de profondeur des bureaux et des bahuts complémentaires sont des multiples de 15 cm. Les meubles peuvent donc ainsi aisément se combiner. Les dimensions intérieures sont basées sur les normes internationales de formats de papier, A4, A5 et A6. Le programme AZ est aussi un système par éléments. Pour les bureaux et les tables ces éléments sont les plateaux, les pieds, les caissons et les tiroirs. Les combinaisons possibles sont nombreuses; les plus demandées figurent dans le catalogue.



Gisowood

Plateaux

Il existe trois sortes de plateaux: Gisolar, Gisotop et Gisowood. Le plateau en Gisolar, qui fait partie d'une structure métallique, est recouvert de pvc non dur avec couche de superficielle en pvf. Le hauteur de plateau de ce modèle est de 75 ou 68 cm. Les plateaux en Gisotop et en Gisowood reposent sur une structure démontable. Le hauteur de plateau de ce type est de 73 ou 66 cm. Les plateaux se composent de plaques d'aggloméré de 13 mm d'épaisseur avec chants en bois massif de 5 mm. Les plateaux en Gisotop sont recouvert d'une couche de mélamine, les plateaux en Gisowood d'un placage.

Pieds

Les bureaux à plateau en Gisolar ont des pieds tubulaires de 30 x 30 mm. Pour les bureaux à plateau en Gisotop ou en Gisowood les pieds sont de 35 x 35 mm. Tous les pieds sont pourvus de vérins de réglage.

Caissons à tiroirs

Les caissons sont livrés en deux hauteurs: 6 et 9 unités (1 unité = 51 mm) et, selon les dimensions du plateau, avec une profondeur de 75 ou de 60 cm. Ils peuvent être équipés d'une tirette et d'une serrure.

Tiroirs

Le choix de hauteurs de tiroirs comprend 2, 3 ou 6 unités pour deux profondeurs utiles de 75 ou 60 cm et deux types de mécanisme d'étirement, sur roulettes (extension partielle) ou sur glissières télescopiques (extension totale).



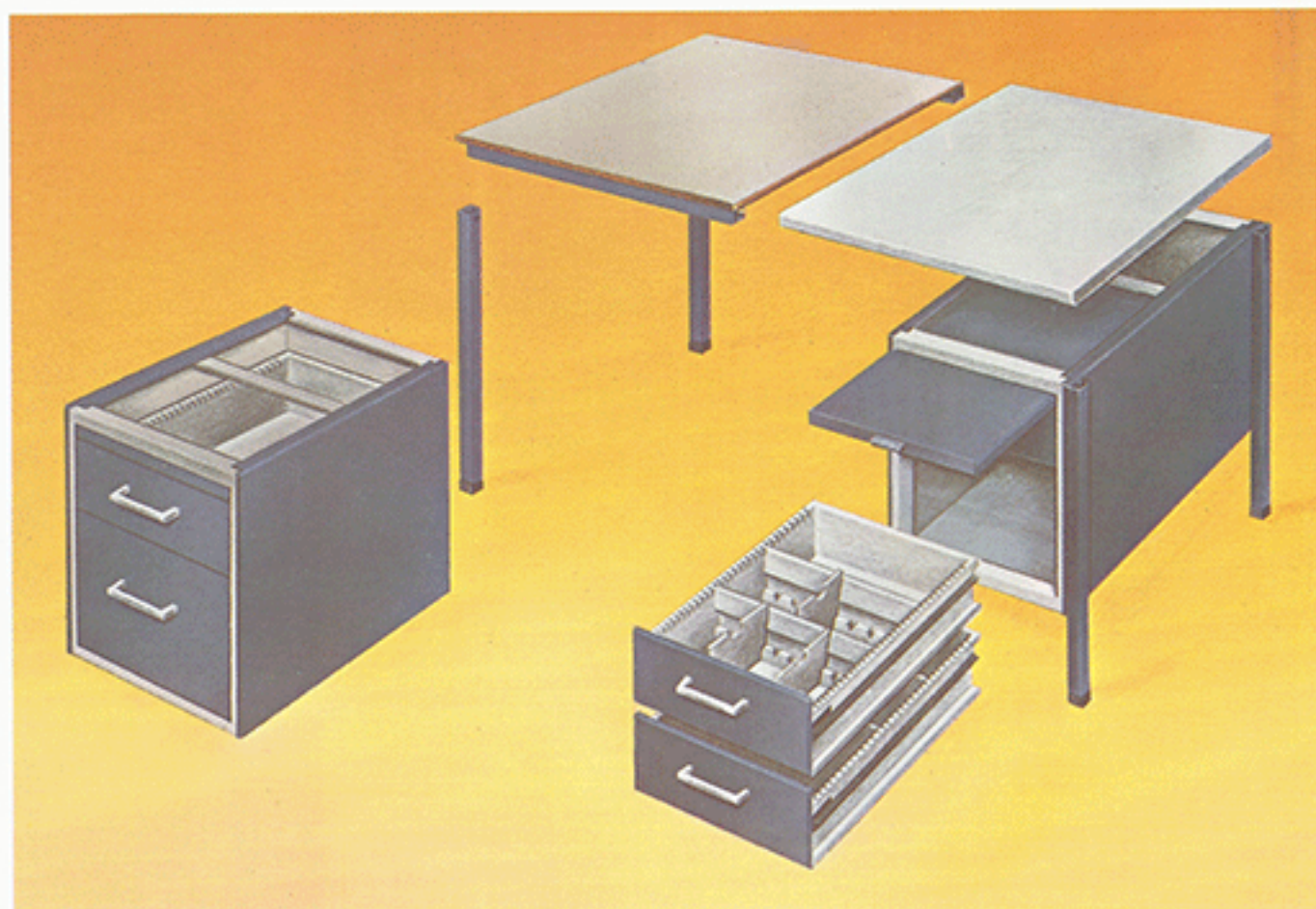
Gisowood



Gisotop



Gisotop



bladmaat plateau	gisslar	gissotop	gisswood	ladenkasten caissons		laden tiroirs	
195 x 90	•	•	•				
165 x 75	•	•	•				
150 x 75	•	•	•				
120 x 75	•	•	•				
				6A x 75	9A x 75	3AR60 3AT75	6AR60 6AT75
120 x 60	•	•	•				
120 x 60/45	•	•	•				
				6A x 60	9A x 60	2AR60	3AR60 3AT60 6AR60 6AT60
90 x 45	•	•	•				
75 x 45	•	•	•				
laden tiroirs	binnenmaten h x b x d dim.intérieures h x l x p			loopwerk	glissières	uittrekbaarheid étirement	
2AR60	9	x 33	x 56 cm	rollen	roulettes	42,5 cm	
3AR60	13,5	x 33	x 56 cm	rollen	roulettes	42,5 cm	
3AT60	13,5	x 33	x 56 cm	telescoop	télescopiques	63 cm	
3AT75	13,5	x 33	x 71 cm	telescoop	télescopiques	78 cm	
6AR60	29	x 33	x 56 cm	rollen	roulettes	42,5 cm	
6AT60	29	x 33	x 56 cm	telescoop	télescopiques	63 cm	
6AT75	29	x 33	x 71 cm	telescoop	télescopiques	78 cm	

kleurenschema schéma de coloris



60

Bij het AZ-programma is de kleurenreeks samengesteld uit 2 donkere en 2 lichte kleuren. Kenmerkend voor het programma is de contrasterende omlijsting van laden en deuren.

De standaardcombinaties zijn in onderstaand kleurenschema aangegeven.

De interieurcomponenten van de meubelen, zoals legborden en accessoires zijn altijd lichtbeige. Frames en poten worden geleverd in de gekozen hoofdkleur. Tegen meerprijs kunnen de poten ook worden verchromd.

blad

Gisolar: donkerbeige 60
Gisotop: donkerbeige 60 of notenstructuur
Gisowood: notenfineer (teak, essen, eiken op aanvraag).



43 (RAL 8019)

La gamme de coloris du programme AZ se compose de 2 teintes foncées et de 2 teintes claires. Élément distinctif de ce programme: la teinte contrastante de l'encadrement des tiroirs et des portes. Les combinaisons standard sont indiquées dans le schéma de coloris ci-dessous. Les éléments intérieurs des meubles tels que tablettes et accessoires sont toujours beige clair. Les montures et les pieds sont livrés dans la teinte dominante choisie. Les pieds peuvent aussi être chromés moyennant un supplément.

plateau

Gisolar: beige foncé 60
Gisotop: beige foncé 60 ou noyer.
Gisowood: plaqué noyer (teak, frêne, chêne sur demande).



45



42 (RAL 5003)



lakuitvoering/laquage

hoofdkleur
teinte dominante

contrastkleur
teinte contrastante

donkerbeige/beige foncé

60

donkerbruin/brun foncé

43

donkerbruin/brun foncé

43

donkerbeige/beige foncé

60

lichtbeige/beige clair

45

donkerbruin/brun foncé

43

donkerblauw/bleu foncé

42

donkerbeige/beige foncé

60

Gisowood: noten fineer

Gisotop: melamine, noten structuur

Gisowood: placage noyer

Gisotop: melamine, structure noyer

tafels tables



6000 121 + 5228/1

Kasten Caissons	Laden Tiroirs	Model Modèle	Blad plateau	Codenummer/Numéro de code Gisolar h = 75	Gisotop h = 73	Gisowood h = 73
			195 x 90 165 x 75 150 x 75 120 x 75 120 x 60 90 x 45 75 x 45	6000 201 6000 211 6000 221 6000 231 6000 261 6000 281 6000 291	6000 801 6000 811 6000 821 6000 831 6000 861 6000 881 6000 891	6000 101 6000 111 6000 121 6000 131 6000 161 6000 181 6000 191
			75 x 45	6000 091		
9A x 60	3x 3AR60 3x 3AT60		42 x 60	5225/2 5226/2	5225/8 5226/8	5225/1 5226/1
9A x 60	3AR60 + 6AR60 3AR60 + 6AT60 3AT60 + 6AT60		42 x 60	5227/2 5228/2 5229/2	5227/8 5228/8 5229/8	5227/1 5228/1 5229/1

9788 slot per ladenkast
9850 boekensteun voor tafel
6000.091

9788 serrure par caisson
9850 serre-livres pour table
6000.091



5228/1

In plaats van het traditionele bureau kan ook een tafel met verrijdbaar ladenblok worden toegepast. De ladenkast is dan voorzien van zwenkwielen en van een contragewicht om kantelen te voorkomen. Tafel en ladenkast krijgen dezelfde bladuitvoering. Hoogte, Gisolar 64 cm. Hoogte, Gisotop/Gisowood 62 cm.

extra:
hangmapgeleiders en overige
accessoires zie pag. 32, 33.

Au lieu du bureau traditionnel, il est également possible d'utiliser une table avec caisson mobile. Ce dernier est équipé de roulettes orientables et d'un contrepoids destiné à éviter tout basculement. Table et caisson ont un plateau de finition identique. Hauteur, Gisolar 64 cm. Hauteur, Gisotop/Gisowood 62 cm.

en supplément:
pour les tringles pour dossiers
suspendus et autres accessoires
voir page 32, 33.

enkele bureaus bureaux simples



6450 221

Kast Caisson	Laden/Tiroirs		Model Modèle	Blad Plateau	Codenummer/Numéro de code		
	Links Gauche	Rechts Droit			Gisolat h = 75	Gisotop h = 73	Gisowood h = 73
6A x 75		3AR60		165 x 75	6103 211	6103 811	6103 111
		3AR60		150 x 75	6103 221	6103 821	6103 121
				120 x 75	6103 231	6103 831	6103 131
6A x 75		3AT75		165 x 75	6104 211	6104 811	6104 111
		3AT75		150 x 75	6104 221	6104 821	6104 121
				120 x 75	6104 231	6104 831	6104 131
6A x 75	3AR60			165 x 75	6130 211	6130 811	6130 111
	3AR60			150 x 75	6130 221	6130 821	6130 121
				120 x 75	6130 231	6130 831	6130 131
6A x 75	3AT75			165 x 75	6140 211	6140 811	6140 111
	3AT75			150 x 75	6140 221	6140 821	6140 121
				120 x 75	6140 231	6140 831	6140 131

9785 slot per ladenkast

9785 serrure par caisson



6103 221

enkele bureaus bureaux simples

Kast Caisson	Laden/Tiroirs		Model Modèle	Blad Plateau	Codenummer/Numéro de code		
	Links Gauche	Rechts Droit			Gisolar h = 75	Gisotop h = 73	Gisowood h = 73
9A x 75		3AR60		165 x 75	6405 211	6405 811	6405 111
		3AR60		150 x 75	6405 221	6405 821	6405 121
		3AR60		120 x 75	6405 231	6405 831	6405 131
9A x 75		3AT75		165 x 75	6406 211	6406 811	6406 111
		3AT75		150 x 75	6406 221	6406 821	6406 121
		3AT75		120 x 75	6406 231	6406 831	6406 131
9A x 75		3AR60		165 x 75	6408 211	6408 811	6408 111
		6AT75		150 x 75	6408 221	6408 821	6408 121
		6AT75		120 x 75	6408 231	6408 831	6408 131
9A x 75		3AT75		165 x 75	6409 211	6409 811	6409 111
		6AT75		150 x 75	6409 221	6409 821	6409 121
		6AT75		120 x 75	6409 231	6409 831	6409 131
9A x 75	3AR60			165 x 75	6450 211	6450 811	6450 111
	3AR60			150 x 75	6450 221	6450 821	6450 121
	3AR60			120 x 75	6450 231	6450 831	6450 131
9A x 75	3AT75			165 x 75	6460 211	6460 811	6460 111
	3AT75			150 x 75	6460 221	6460 821	6460 121
	3AT75			120 x 75	6460 231	6460 831	6460 131
9A x 75	3AR60			165 x 75	6480 211	6480 811	6480 111
	6AT75			150 x 75	6480 221	6480 821	6480 121
	6AT75			120 x 75	6480 231	6480 831	6480 131
9A x 75	3AT75			165 x 75	6490 211	6490 811	6490 111
	6AT75			150 x 75	6490 221	6490 821	6490 121
	6AT75			120 x 75	6490 231	6490 831	6490 131

9788 slot per ladenkast
6508 achtershot
bladmaat 150 x 75
6506 achtershot
bladmaat 165 x 75
6535 zijshot 9A x 75

9788 serrure par caisson
6508 paroi de fond pour plateau
150 x 75
6506 paroi de fond pour plateau
165 x 75
6535 paroi latérale 9A x 75

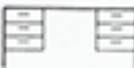
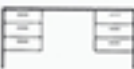


6480 221

extra:
hangmappelciders en overige
accessoires zie pag. 32, 33.

en supplément:
pour les tringles pour dossiers
suspendus et autres accessoires
voir page 32, 33.

dubbele bureaus bureaux doubles

Kast Caisson	Laden/Tiroirs Links Gauche	Rechts Droit	Model Modèle	Blad Plateau	Codenummer/Numéro de code		
					Gisolar h = 75	Gisotop h = 73	Gisowood h = 73
6A x 75	3AR60 3AR60	3AR60 3AR60		165 x 75 150 x 75	6133 211 6133 221	6133 811 6133 821	6133 111 6133 121
6A x 75	3AT75 3AT75	3AT75 3AT75		165 x 75 150 x 75	6144 211 6144 221	6144 811 6144 821	6144 111 6144 121
6A x 75	6AT75	3AR60 3AR60		165 x 75 150 x 75	6163 211 6163 221	6163 811 6163 821	6163 111 6163 121
6A x 75	6AT75	3AT75 3AT75		165 x 75 150 x 75	6164 211 6164 221	6164 811 6164 821	6164 111 6164 121
9785 slot per ladenkast			9785 serrure par caisson				
9A x 75	3AR60 3AR60 3AR60	3AR60 3AR60 3AR60		165 x 75 150 x 75	6455 211 6455 221	6455 811 6455 821	6455 111 6455 121
9A x 75	3AT75 3AT75 3AT75	3AT75 3AT75 3AT75		165 x 75 150 x 75	6466 211 6466 221	6466 811 6466 821	6466 111 6466 121
9A x 75	3AR60 6AT75	3AR60 3AR60 3AR60		165 x 75 150 x 75	6485 211 6485 221	6485 811 6485 821	6485 111 6485 121
9A x 75	3AT75 6AT75	3AR60 3AR60 3AR60		165 x 75 150 x 75	6495 211 6495 221	6495 811 6495 821	6495 111 6495 121
9A x 75	3AT75 6AT75	3AT75 3AT75 3AT75		165 x 75 150 x 75	6496 211 6496 221	6496 811 6496 821	6496 111 6496 121
9A x 75	3AR60 6AT75	3AR60 6AT75		165 x 75 150 x 75	6488 211 6488 221	6488 811 6488 821	6488 111 6488 121
9A x 75	3AT75 6AT75	3AT75 6AT75		165 x 75 150 x 75	6499 211 6499 221	6499 811 6499 821	6499 111 6499 121
9788 slot per ladenkast 6509 achterschot bladmaat 150 x 75 6507 achterschot bladmaat 165 x 75			9788 serrure par caisson 6509 paroi de fond pour plateau 150 x 75 6507 paroi de fond pour plateau 165 x 75				

extra:
hangmappeleiders en overige
accessoires zie pag. 32, 33.

en supplément:
pour les tringles pour dossiers
suspendus et autres accessoires
voir page 32, 33.



6485 811



6163 811

schrijfmachinebureaus bureaux dactylo



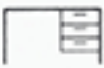
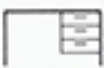
6530 262

Kast Caisson	Laden/Tiroirs Links Gauche Rechts Droit		Model Modèle	Blad Plateau	Codenummer/Numéro de code		
					Gisolar h = 68	Gisotop h = 66	Gisowood h = 66
				120 x 60 90 x 45 75 x 45	6000 262 6000 282 6000 292	6000 862 6000 882 6000 892	6000 162 6000 182 6000 192
6A x 60		2AR60 2AR60 2AR60		120 x 60	6501 262	6501 862	6501 162
6A x 60		3AR60 3AR60		120 x 60	6503 262	6503 862	6503 162
6A x 60		3AT60 3AT60		120 x 60	6504 262	6504 862	6504 162
6A x 60	2AR60 2AR60 2AR60			120 x 60	6510 262	6510 862	6510 162
6A x 60	3AR60 3AR60			120 x 60	6530 262	6530 862	6530 162
6A x 60	3AT60 3AT60			120 x 60	6540 262	6540 862	6540 162

9785 slot per ladenkast

9785 serrure par caisson

Schrijfmachinebureaus bureaux dactylo

Kast Caisson	Laden/Tiroirs Links Gauche	Rechts Droit	Model Modèle	Blad Plateau	Codenummer/Numéro de code Gislar h = 68
9A x 60		3AR60 3AR60 3AR60		120 x 60	6705 262
9A x 60		3AT60 3AT60 3AT60		120 x 60	6706 262
9A x 60		3AR60 6AR60		120 x 60	6707 262
9A x 60		3AR60 6AT60		120 x 60	6708 262
9A x 60	3AR60 3AR60 3AR60	3AT60 6AT60		120 x 60	6709 262
9A x 60	3AT60 3AT60 3AT60			120 x 60	6750 262
9A x 60	3AR60 6AR60			120 x 60	6760 262
9A x 60	3AR60 6AT60			120 x 60	6770 262
9A x 60	3AT60 6AT60			120 x 60	6780 262
9A x 60				120 x 60	6790 262
9788 slot per ladenkast				9788 serrure par caisson	

extra:
hangmapgeleiders en overige
accessoires zie pag. 32, 33.

en supplément:
pour les tringles pour dossiers
suspendus et autres accessoires
voir page 32, 33.



6405 821 + 6539 872

Kast Caisson	Laden/Tiroirs		Model Modèle	Blad Plateau	Codenummer/Numéro de code		
	Links Gauche	Rechts Droit			Gisolar h = 68	Gisotop h = 66	Gisowood h = 66
				120 x 60 90 x 45 75 x 45	6009 262 6009 282 6009 292	6009 862 6009 882 6009 892	6009 162 6009 182 6009 192
6A x 60	2AR60 2AR60 2AR60			120 x 60 120 x 45/60	6519 262	6519 862 6519 872	6519 162 6519 172
6A x 60	3AR60 3AR60			120 x 60 120 x 45/60	6539 262	6539 862 6539 872	6539 162 6539 172
6A x 60	3AT60 3AT60			120 x 60 120 x 45/60	6549 262	6549 862 6549 872	6549 162 6549 172
6A x 60		2AR60 2AR60 2AR60		120 x 60 120 x 45/60	6591 262	6591 862 6591 842	6591 162 6591 142
6A x 60		3AR60 3AR60		120 x 60 120 x 45/60	6593 262	6593 862 6593 842	6593 162 6593 142
6A x 60		3AT60 3AT60		120 x 60 120 x 45/60	6594 262	6594 862 6594 842	6594 162 6594 142
9785 slot per ladenkast			9785 serrure par caisson				
6526 achtershot			6526 paroi de fond				
9 hoogte-eenheden			9 unités pour				
voor bladmaat 75 x 45			plateau 75 x 45				
6523 achtershot			6523 paroi de fond				
bladmaat 120 x 60			pour plateau 120 x 60				

Voor gecombineerd kantoor- en schrijfmachinewerk is de L-vormige werkplek de ideale oplossing. Het aangekoppelde machineblad vraagt weinig of geen extra ruimte en blijft binnen reikwijdte van de gebruiker. Het verschil in bladhoogte maakt verandering van zithoogte overbodig en voorkomt een slechte werkhouding. Indien gewenst kunnen de hoekcombinaties ook worden geleverd met bladen op gelijke hoogte (75 of 73 cm).

Le poste de travail en forme de L constitue une solution idéale pour le travail combiné de bureau et de dactylographie. Le plateau dactylo monté à l'aide d'un étrier de connexion, ne nécessite pas ou peu d'espace supplémentaire et demeure à portée de main de l'utilisateur. La différence de hauteur des plateaux élimine toute modification de la hauteur du siège et prévient une mauvaise attitude de travail. Les combinaisons en L peuvent sur demande, être livrées avec plateaux de même hauteur (75 ou 73 cm).



120 x 45/60

hoekcombinaties bureaux avec retour

Kast Caisson	Laden/Tiroirs Links Gauche	Rechts Droit	Model Modèle	Blad Plateau	Codenummer/Numéro de code Gisolar h = 68	Gisotop h = 66	Gisowood h = 66
9A x 60	3AR60 3AR60 3AR60			120 x 60	6759	262	
9A x 60	3AT60 3AT60 3AT60			120 x 60	6769	262	
9A x 60	3AR60 6AR60			120 x 60	6779	262	
9A x 60	3AR60 6AT60			120 x 60	6789	262	
9A x 60		3AR60 3AR60 3AR60		120 x 60	6795	262	
9A x 60		3AT60 3AT60 3AT60		120 x 60	6796	262	
9A x 60		3AR60 6AR60		120 x 60	6797	262	
9A x 60		3AR60 6AT60		120 x 60	6798	262	

9788 slot per ladenkast
6525 achterschot

9788 serrure par caisson
6525 paroi de fond



6408 211 + 6539 262



6408 211 + 6759 262

extra:
hangmapgeleiders en overige
accessoires zie pag. 32, 33.

en supplément:
pour les tringles pour dossiers
suspendus et autres accessoires
voir page 32, 33.

hoekcombinaties bureaux avec retour

Blad Plateau	Kast Caisson	Laden Tiroirs	Model Modèle	Codenummer/Numéro de code Gisolar h = 75/68 Gisotop h = 73/66 Gisowood h = 73/66		
150 x 75	9A x 75	3AR60 3AR60 3AR60		6450 221	6450 821	6450 121
90 x 45 75 x 45				6009 282 6009 292	6009 882 6009 892	6009 182 6009 192
150 x 75	9A x 75	3AR60 6AT75		6480 221	6480 821	6480 121
90 x 45 75 x 45				6009 282 6009 292	6009 882 6009 892	6009 182 6009 192
150 x 75	9A x 75	3AR60 3AR60 3AR60			6450 821	6450 121
120 x 45/60	6A x 60	3AR60 3AR60			6593 842	6593 142
150 x 75	9A x 75	3AR60 6AT75			6480 821	6480 121
120 x 45/60	6A x 60	3AR60 3AR60			6593 842	6593 142
165 x 75	9A x 75	3AR60 3AR60 3AR60		6450 211	6450 811	6450 111
120 x 60	6A x 60	3AR60 3AR60		6593 262	6593 862	6593 162
165 x 75	9A x 75	3AR60 6AT75		6480 211	6480 811	6480 111
120 x 60	6A x 60	3AR60 3AR60		6593 262	6593 862	6593 162
165 x 75	9A x 75	3AR60 3AR60 3AR60		6450 211		
120 x 60	9A x 60	3AR60 3AR60 3AR60		6795 262		
165 x 75	9A x 75	3AR60 6AT75		6480 211		
120 x 60	9A x 60	3AR60 3AR60 3AR60		6795 262		

hoekcombinaties bureaux avec retour

Blad Plateau	Kast Caisson	Laden Tiroirs	Model Modèle	Codenummer/Numéro de code		
				Gisolar h = 75/68	Gisotop h = 73/66	Gisowood h = 73/66
150 x 75 90 x 45 75 x 45	9A x 75	3AR60 3AR60 3AR60		6405 221	6405 821	6405 121
				6009 282 6009 292	6009 882 6009 892	6009 182 6009 192
150 x 75 90 x 45 75 x 45	9A x 75	3AR60 6AT75		6408 221	6408 821	6408 121
				6009 282 6009 292	6009 882 6009 892	6009 182 6009 192
150 x 75 120 x 45/60	9A x 75 6A x 60	3AR60 3AR60 3AR60			6405 821	6405 121
					6539 872	6539 172
150 x 75 120 x 45/60	9A x 75 6A x 60	3AR60 6AT75 3AR60			6408 821	6408 121
					6539 872	6539 172
165 x 75 120 x 60	9A x 75 6A x 60	3AR60 3AR60 3AR60		6405 211	6405 811	6405 111
				6539 262	6539 862	6539 162
165 x 75 120 x 60	9A x 75 6A x 60	3AR60 6AT75 3AR60		6408 211	6408 811	6408 111
				6539 262	6539 862	6539 162
165 x 75 120 x 60	9A x 75 9A x 60	3AR60 3AR60 3AR60		6405 211		
				6759 262		
165 x 75 120 x 60	9A x 75 9A x 60	3AR60 6AT75 3AR60		6408 211		
				6759 262		

managerbureau M1 bureau manager M1

Het AZ-programma biedt twee oplossingen (M1, M2) voor de inrichting van het kantoor voor de leidinggevende functionaris.

Le programme AZ offre deux possibilités (M1, M2) d'aménagement pour les bureaux de direction.



6000 201

Managerbureau M1

Blad Gisolar beige, bladmaat 195 x 90 cm, hoogte 75 cm. Ladenkasten (9A x 75), poten (30 x 30 mm) en achterschot zijn gelakt in één van de vier standaard kleurencombinaties. Zie kleurenschema op pag. 10.

Extra:

slot per ladenkast	9788
uittrekblad, vlak	9796
uittrekblad met pennenbakje	9797

Hangmapgeleiders en overige accessoires, zie pag. 32, 33.

Uiteraard zijn ook andere meubelcombinaties mogelijk: voor tafels, zie pag. 11, 90, 91; voor bijzetkasten zie pag. 27.

Bureau Manager M1

Plateau en Gisolar beige, dimensions: 195 x 90 cm, hauteur: 75 cm. Caissons (9A x 75), pieds (30 x 30 mm) et paroi de fond sont laqués dans l'une des 4 combinaisons de coloris standard. Voir schéma de coloris page 10.

En supplément:

serrure par caisson	9788
tirette, lisse	9796
tirette avec plumier	9797

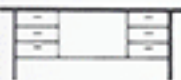
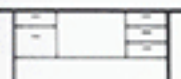
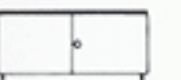
et autres accessoires, voir page 32, 33.

Des autres combinaisons sont également possibles; pour les tables, voir page 11, 90, 91; pour les bahuts, voir page 27.



6985 2 + 5753



model modèle	codenummer numéro de code	omschrijving	description
	6955 2	links: 3x 3AR60 rechts: 3x 3AR60	à gauche: 3x 3AR60 à droite: 3x 3AR60
	6985 2	links: 3AR60 + 6AT75 rechts: 3x 3AR60	à gauche: 3AR60 + 6AT75 à droite: 3x 3AR60
	6996 2	links: 3AT75 + 6AT75 rechts: 3x 3AT75	à gauche: 3AT75 + 6AT75 à droite: 3x 3AT75
	6000 201	tafel afm. 195 x 90 x 75 cm met gisolar blad	table: 195 x 90 x 75 cm avec plateau en Gisolar
		bijzetkast afm. 150 x 45 x 75 cm met gisolar blad	bahut complémentaire: 150 x 45 x 75 cm avec plateau en Gisolar
	5753 5757	met schuifdeuren met schuifruit	avec portes coulissantes avec glaces coulissantes
	5750	bijzetkast afm. 150 x 45 x 135 cm met gisolar blad	bahut complémentaire: 150 x 45 x 135 cm avec plateau en Gisolar
		boven schuifdeuren ruiten onder schuifdeuren	supérieures glaces coulissantes inférieures portes coulissantes

managerbureau M2 bureau manager M2



3133

Managerbureau M2

Blad noten gefineerd (teak, essen of eiken op aanvraag) met extra zwaar kantfinier. Bladmaat 195 x 90 x 3 cm, hoogte 75 cm. Ladenkasten (9A x 75) en achtershot zijn gelakt in één van de vier standaard kleuren-combinaties (zie pag. 10). Poten (30 x 30 mm) halfmat verchroomd.

Extra:

slot, per ladenkast	9788
uittrekblad, vlak	9796
uittrekblad met pennenbakje	9797
Hangmapgeleiders en overige accessoires zie pag. 32, 33.	

Andere meubelcombinaties zijn uiteraard ook mogelijk: voor conferentietafels, zie pag. 11, 90, 91; voor bijzetkasten, zie pag. 27.

Bureau Manager M2

Plateau avec placage noyer (teak, frêne ou chêne sur demande) et chants renforcés de placages épais. Dimensions de plateau: 195 x 90 x 3 cm; hauteur: 75 cm. Caissons (9A x 75) et paroi de fond laqués dans l'une des 4 combinaisons de coloris standard (voir page 10). Pieds (30 x 30 mm) chromés semi-mat.

En supplément:

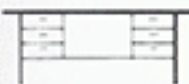
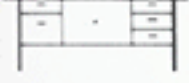
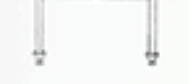
serrure par caisson	9788
tirette, lisse	9796
tirette avec plumier	9797
Tringles pour dossiers suspendus et autres accessoires, voir page 32, 33.	

Il est également possible de réaliser des autres combinaisons pour les tables de conférence, voir page, 11, 90, 91; pour les bahuts, voir page 27.



6985 4 + 3135



model modèle	codenummer numéro de code	omschrijving	description
	6955 4	links: 3x 3AR60 rechts: 3x 3AR60	à gauche: 3x 3AR60 à droite: 3x 3AR60
	6985 4	links: 3AR60 + 6AT75 rechts: 3x 3AR60	à gauche: 3AR60 + 6AT75 à droite: 3x 3AR60
	6996 4	links: 3AT75 + 6AT75 rechts: 3x 3AT75	à gauche: 3AT75 + 6AT75 à droite: 3x 3AT75
	3133 3135	tafel met houten blad afm. 195 x 90 cm afm. 240 x 105 cm	table avec plateau en bois 195 x 90 cm 240 x 105 cm
	5754 5758	bijzetkast met houten blad afm. 150 x 45 x 73 cm met schuifdeuren met schuifruit	bahut complémentaire: 150 x 45 x 73 cm avec plateau en bois avec portes coulissantes avec glaces coulissantes
	5751	bijzetkast met houten blad afm. 150 x 45 x 133 cm boven schuifruit onder schuifdeuren	bahut complémentaire avec plateau en bois, 150 x 45 x 133 cm supérieures glaces coulissantes inférieures portes coulissantes



5708 + 5760

De bijzetkasten zijn in uitvoering geheel afgestemd op de bureaus en passen in hetzelfde maatsysteem. Voor de gebruiker betekenen zij extra bergruimte en een extra aflegvlak binnen handbereik. Ook kunnen de bijzetkasten worden gebruikt als schakelement bij groepsruimtes. De bijzetkasten, uitgezonderd 5739, zijn voorzien van een verstelbaar hanglegbord (h.o.h. 330 mm), de poten hebben instelbare vloerdoppen, de deuren sluiten met slot. Bij de hoge kast is de bovenhelft voorzien van schuifruit en de onderhelft van schuifdeuren. Deze kast heeft 2 verstelbare hanglegborden.

Le programme des bahuts est entièrement assorti à celui des bureaux et correspond aux mêmes dimensions. Les bahuts offrent un supplément d'espace et de surface à portée de la main. Ils peuvent aussi servir d'éléments de connexion pour les postes de travail en groupe. Les bahuts (sauf le 5739) sont pourvus d'une tablette-rail amovible (entraxe 330 mm) et les pieds ont des vérins de réglage: les portes sont équipées d'une serrure. La partie supérieure de la bibliothèque est équipée de glaces coulissantes et la partie inférieure de portes coulissantes. Ce bahut comporte deux tablettes-rails amovibles.



5739 (75 x 75 x 30 cm)

bijzetkasten bahuts complémentaires



5738 + 5756 + 5760 + 5708

Omschrijving Description	Model Modèle	Blad Plateau	Codenummer/Numéro de code		
			Gisolat h = 75	Gisotop h = 73	Gisowood h = 73
verdwijndeuren portes escamotables		75 x 45	5705	5708	5706
verdwijndeuren portes escamotables		90 x 45	5735	5738	5736
schuifdeuren portes coulissantes		150 x 45	5753	5760	5754
schuifruitens glaces coulissantes		150 x 45	5757	5764	5758
			h = 135	h = 133	h = 133
boven schuifruitens onder schuifdeuren partie sup. glaces coulissantes partie inf. portes coulissantes		150 x 45	5750	5756	5751

extra hangleborden (voor lat.
mappen 9886, 9887):
335.057.058 voor kasten 75 x 45 cm
335.057.066 voor kasten 90 x 45 cm
335.057.070 voor kasten 150 x 45 cm

9846 plastic glijprofiel voor
hangmappen. Zie ook pag. 45.

tablettes supplémentaires (pour
fardes à accès lat. 9886, 9887):

pour armoires 75 x 45 cm
pour armoires 90 x 45 cm
pour armoires 150 x 45 cm

glissières en profilé de plastique
pour cadres de classement
suspendu. Voir aussi pag. 45.

ladenkasten classseurs



5011 + 5041 + 5044

Ook de ladenkasten volgen het kleurenschema van pag. 10. De kasten zijn aan de voorzijde voorzien van steldoppen en alle laden lopen op telescoopgeleiders. Bij de enkelbrede kasten zijn slot en ladeblokkering facultatief, bij de dubbelbrede kasten standaard. De ladeblokkering beveiligd de kasten tegen het gevaar van kantelen. Bij alle A4-kasten kunnen de laden van 6 hoogte-eenheden worden vervangen door laden van 3 of 4 hoogte-eenheden. De lage A4-kasten van 12 hoogte-eenheden zijn bestemd voor plaatsing naast het bureau en daarom voorzien van een afdekblad (Gisolar, Gisotop of Gisowood).

extra:
hangmapgeleiders en overige
accessoires zie pag. 32, 33.

Les classeurs se conforment également au schéma de coloris de la page 10.

Ces meubles sont munis à l'avant de vérins de réglage et tous les tiroirs ont des glissières télescopiques.

Dans les meubles à largeur simple, serrure et dispositif de blocage sont facultatifs: ils sont standard dans les meubles à double largeur. Le dispositif de blocage des tiroirs élimine les risques de basculement.

Pour tous les meubles A4, les tiroirs de 6 unités de hauteur peuvent être remplacés par des tiroirs de 3 ou de 4 unités. Le classeur A4 de 12 unités de hauteur est destiné à être placé à côté d'un bureau et est, pour cette raison, équipé d'un plateau de finition (Gisolar, Gisotop, Gisowood).

en supplément:
pour les tringles pour dossiers
suspendus et autres accessoires,
voir page 32, 33.



6ET60



6FT60

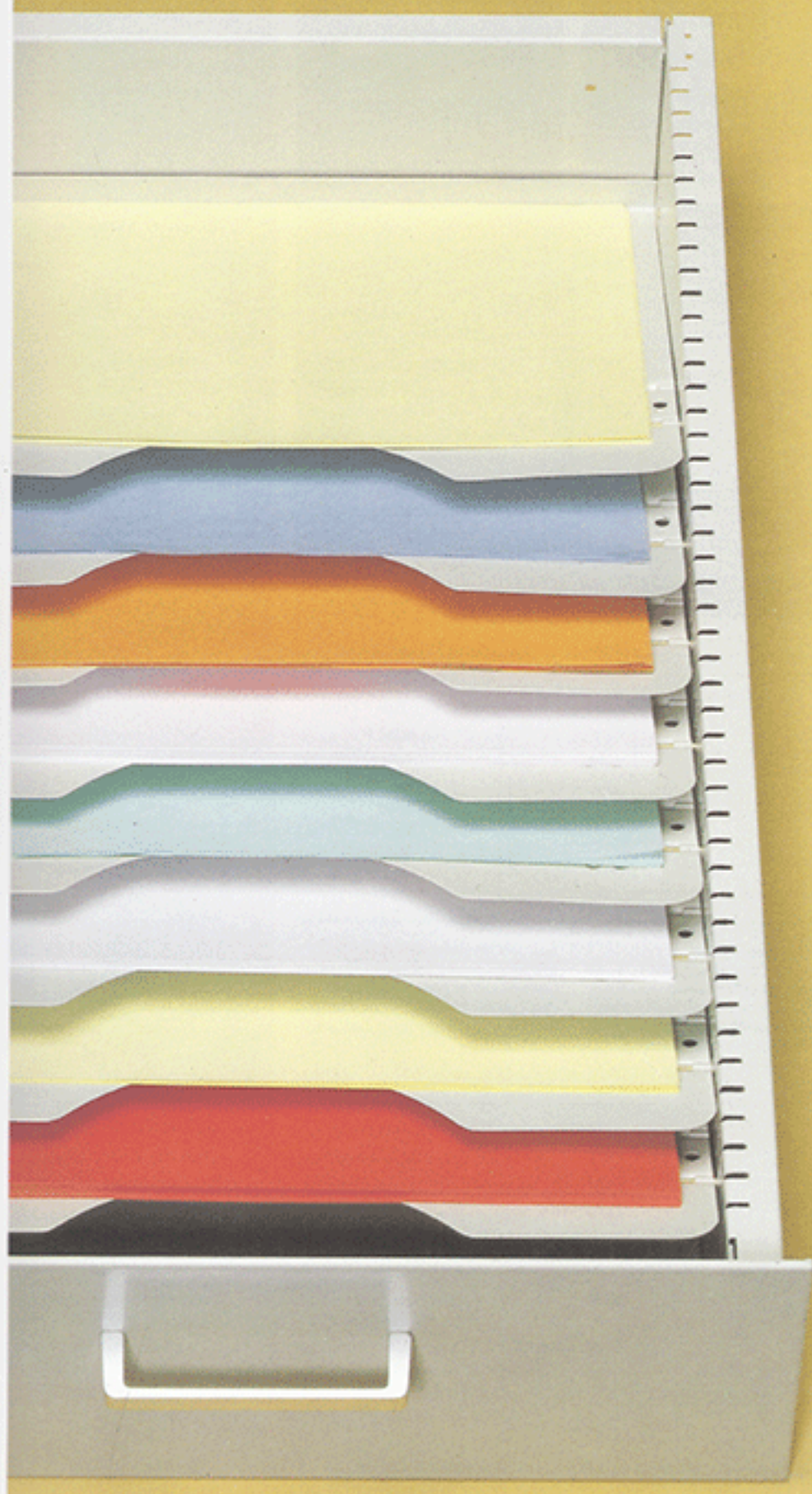
ladenkasten classseurs



5008 + 5041 + 5081

Hoogte-eenheden Unités de hauteur	Papier formaat Format du document	Model Modèle	H x B x D H x L x P	Laden Tiroirs	Codenummer/Numéro de code ladenkast classeur à tiroirs	extra: slot suppl.: serrure
12	A4		75 x 45 x 75	2 x 6ET75	5011	9781
12	A5		75 x 45 x 75	3 x 4ET75	5013	9781
12	folio		74 x 47 x 60	2 x 6FT60	5006	9784
24	A4		135 x 43,5 x 60	4 x 6ET60	5041	9783
24	folio		135 x 47 x 60	4 x 6FT60	5008	9783
24	A4		135 x 81 x 60	4 x 6BT60	5081	
24	A5		135 x 81 x 60	6 x 4BT60	5087	

accessoires accessoires



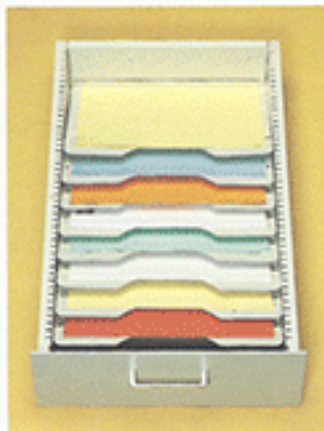
ladenindelingen accessoires de tiroirs



9793 + 9710 + 9794



9795 + 9710



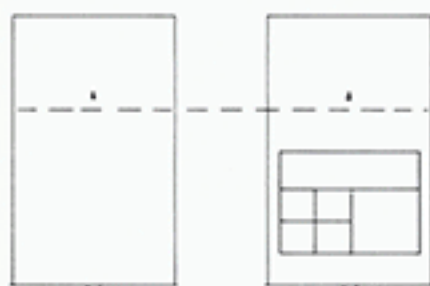
9792



9715



9702

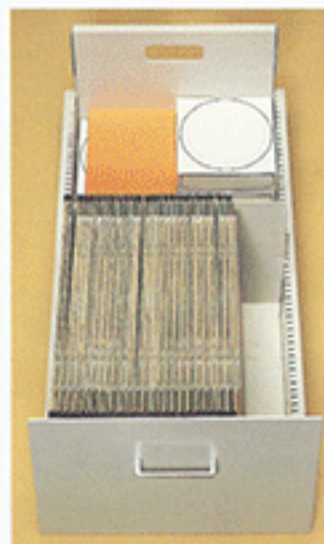


9796
uittrekblad vlak
tirette lisse

9797
uittrekblad met
pennenbakje
tirette avec
plumier

Door toepassing van de vele praktische accessoires voor bureaus en ladenkasten verzekert u zich van een overzichtelijke en tijdsbesparende opberging van alle gebruikelijke documenten en benodigdheden.

Les nombreux accessoires pratiques pour bureaux et classeurs permettent de ranger de façon claire et économique documents et matériel.



9705

Toepasbare accessoires en max. aantal per lade
Accessoires disponibles avec indication du maximum par tiroir

		Code- nummer Numéro de code	enkelbrede lade tiroir simple largeur						dubbelbrede lade tiroir double largeur			
			2R60	3R60	3T60	3T75	6R60	6T60	6T75	3T60	4T60	6T60
dwarsschot	séparation transversale	9710	•									
dwarsschot	séparation transversale	9711		•	•	•	•	•	•	•*	•*	•*
langsschot	séparation longitudinale	9714								2	2	2
schuinstaande steun	séparation inclinée dossiers verticaux	9790					•	•	•		•*	•*
koppelbakje voor briefpapier	séparation inclinée pour papier à lettres	9792	6	8	8	12						
stempelhouder	porte-cachets	9793	•	•	•	•						
vak voor carbonpapier	case pour papier carbone	9794	•	•	•	•						
pennenbakje	plumier de tiroir	9795	•	•	•	•						

Hangmapgeleiders/tringles pour dossiers suspendus

langsgeleiders A4 mappen	tringles longitudinales, dossiers A4	9701						1				
langsgeleiders A4 mappen	tringles longitudinales, dossiers A4	9702							1			
dwarssgeleiders foliomappen	tringles transversales dossiers folio	9705					1	1	1			
dwarssgeleiders A4 mappen	tringles transversales dossiers A4	9705					1	1	2			
langsgeleiders A4 mappen	tringles dossiers A4	9715										4

Verticaal hangmappen/fardes pour classement suspendus vertical

A4 (V) gekoppeld, 330 mm	A4 (V) accouplé, 330 mm	9880					•	•	•			•
A4 (U) gekoppeld, 330 mm	A4 (U) accouplé, 330 mm	9881**					•	•	•			•
folio (V) gekoppeld, 366 mm	Folio (V) accouplé, 366 mm	9882					•	•	•			
folio (U) gekoppeld, 366 mm	Folio (U) accouplé, 366 mm	9883**					•	•	•			
A4 (V) niet gekoppeld, 330 mm	A4 (V) non accouplé, 330 mm	9890					•	•	•			•
binnenmap A4	Sous-dossier A4	9888					•	•	•			•
binnenmap folio	Sous-dossier folio	9889					•	•	•			

Kaartenvakken/compartiments à fiches

A4 liggend (297 x 210 mm)	A4 horizontal (297 x 210 mm)	9730										2
A5 staand (148 x 210 mm)	A5 vertical (148 x 210 mm)	9731										4
A5 liggend (210 x 148 mm)	A5 horizontal (210 x 148 mm)	9732									3	
A6 staand (105 x 148 mm)	A6 vertical (105 x 148 mm)	9733									5	
A6 liggend (148 x 105 mm)	A6 horizontal (148 x 105 mm)	9734								4		

Kaartenbakken/bacs à fiches

A4 liggend (297 x 210 mm)	A4 horizontal (297 x 210 mm)	9740						1	2			2*
A5 staand (148 x 210 mm)	A5 vertical (148 x 210 mm)	9741						3	4			6*
A5 liggend (210 x 148 mm)	A5 horizontal (210 x 148 mm)	9742									4*	
A6 staand (105 x 148 mm)	A6 vertical (105 x 148 mm)	9743									8*	
A6 liggend (148 x 105 mm)	A6 horizontal (148 x 105 mm)	9744			3	4					6*	

schuinstaande steun voor folio lade 6FT60	intercalaire incliné pour tiroir folio 6FT60	9718										
plastic glijprofiel (10 x 2,25 m)	glissières plastiques (10 x 2,25 mm)	9846										

* toepasbaar in combinatie met
9714
** rugbreedte 30 mm

* en combinaison avec 9714
** largeur du dos 30 mm



design: Jan Jacobs



Wilt u volledig geïnformeerd worden over dit programma, vraagt u dan naar de afzonderlijke Gispén KT-catalogus.



Si vous voulez être informé de façon plus complète sur ce programme, demandez le catalogue spécial Gispén KT.



Gispen KT-programma

KT-programma

Gispen KT is een in alle opzichten opmerkelijk meubelprogramma, dat vooral bij de inrichting van landschapskantoren volledig tot zijn recht komt. De design-kwaliteit van het programma heeft in binnen- en buitenland veel aandacht getrokken en het ontwerp werd in 1977 zowel in Frankrijk als in West-Duitsland bekroond.

Gispen KT is het resultaat van ergonomisch onderzoek, gericht op de werkplek in het grotere kantoor, waar niet alleen fysieke maar ook psychologische factoren een belangrijke rol spelen. Dit komt vooral tot uitdrukking in de vorm van de KT-unit, die de doelmatigheid verhoogt, het privé karakter van de werkplek versterkt en ook de flexibiliteit en de veelvormigheid van de inrichting ten goede komt. Twee KT-units kunnen al op 26 manieren gecombineerd worden. Voor groepsopstellingen is het aantal varianten vrijwel onbeperkt.

Nieuw in het KT-programma is ook het gebruik van polyurethaan integraalschuim (PUR) voor het werkblad, afdekbladen en accessoires. Deze kunststof is in eigenschappen vergelijkbaar met hout.

Programme KT

Gispen KT est à tout point de vue un programme de mobilier remarquable, parfaitement adapté à l'implantation de bureaux paysagers.

La qualité de design a été appréciée tant sur le marché national qu'international et le projet a été primé en 1977 en France et en Allemagne Occidentale.

Gispen KT est le résultat d'une étude ergonomique axée sur les postes de travail au sein des grandes installations de bureau, où, en-dehors des aspects physiques, les facteurs psychologiques jouent aussi un rôle important. Ceci s'exprime dans la forme de l'unité KT qui augmente le confort, préserve l'espace individuel et permet par sa grande flexibilité de diversifier les implantations. Deux unités KT peuvent être assemblées de 26 façons différentes. Un plus grand nombre d'unités permet un nombre incalculable d'assemblages.

Autre innovation du programme KT, l'utilisation de la mousse intégrale de polyuréthane pour le plan de travail, les plateaux de finition et les accessoires. Les propriétés de ce matériau de synthèse sont comparables à celles du bois.





design: Jan Jacobs



Wilt u meer weten over dit
programma vraagt u dan naar de
afzonderlijke Gispén-ST
catalogus.



Vous voulez en savoir plus sur le
programme, demandez donc le
catalogue spécial Gispén ST.

Gispén ST-programma

ST-programma

Het Gispén ST-programma biedt een oplossing voor twee problemen, die zich in de huidige kantoorinrichting steeds duidelijker manifesteren: Het werken in groepsverband, waarbij omvang en samenstelling van de groep regelmatig verandert — en het steeds toenemend gebruik van kantoorcomputers en beeldschermapparatuur op de werkplek.

- Daarom is Gispén ST een schakelprogramma, waarmee groepsopstellingen gemakkelijk gerealiseerd en even gemakkelijk ook weer gewijzigd kunnen worden.
- Daarom biedt Gispén ST zo veel mogelijkheden voor de accommodatie van alle apparatuur zoals opzetbladen, draaiplateaus en hoogteverstelbare tafels.
- Daarom voorziet Gispén ST ook in de behoefte aan een goede kabelgeleiding op de werkplek.

Maar er zijn nog meer redenen om nader kennis te maken met Gispén ST zoals:

- De unieke verschijningsvorm van dit veelzijdige programma, waarin staal en hout, elk op eigen wijze verwerkt, tot een gelukkig geheel zijn samengevoegd.
- De kleurstelling, waarin het neutrale beige en bruin van de tafels pittig contrasteert met het heldere blauw of rood van de ladenkasten.
- En de handige accessoires, die het werken zoveel aangenamer kunnen maken.

Programme ST

Le programme ST résout les deux problèmes se manifestant le plus couramment dans les implantations de bureau actuelles. Le travail par groupes, avec de fréquentes modifications de leur composition et l'usage sans cesse croissant de machine de bureau et d'écrans-vidéos aux différents postes de travail.

- C'est pourquoi Gispén ST offre un système modulable, permettant la réalisation aisée de groupes de travail pouvant être facilement modifiés.
- Gispén ST offre aussi de nombreuses possibilités pour l'utilisation d'appareils, plateaux de superposition, plateaux tournants et tables à hauteur réglable.
- Gispén ST prévoit aussi un bon système de câblage électrique pour chaque poste de travail.

Mais il existe de nombreuses autres raisons pour faire plus ample connaissance avec Gispén ST, comme:

- la présentation exceptionnelle de ce programme polyvalent, où l'utilisation combinée du bois et du métal, chacun étant traité à sa manière, forme un ensemble parfaitement équilibré.
- la gamme de coloris, où la sobriété du beige et du brun utilisés pour les tables offre un agréable contraste avec le bleu clair et le rouge des caissons mobiles.
- les accessoires qui par leur maniabilité rendent le travail plus agréable.





design: Jan Jacobs



Wij adviseren u, zeker als u een geheel nieuwe inrichting overweegt, naar de Gispén TP-catalogus te vragen, die u verder kan helpen bij het bepalen van uw uiteindelijke meubelkeus.

Nous vous conseillons tout spécialement si vous devez réaliser une toute nouvelle installation, de demander notre catalogue Gispén TP, qui pourra vous aider dans le choix et la sélection finale de votre mobilier.



Gispén TP-programma

programme Gispén TP

TP-programma

Een nieuw totaal-kantoor-meubilerings-systeem, zoals Gispén TP, dient stevig gefundeerd te zijn op een omvangrijk programma van eisen. Dat Gispén dit goed heeft begrepen moge blijken uit een aantal punten van dat programma, die hier verkort zijn weergegeven:

- Het systeem moet modulair zijn, met een basismaat van 20 cm.
- Aan de ontwerp-norm van de Europese normalisatie-commissie (CEN) moet worden voldaan.
- Het systeem moet toepasbaar zijn voor alle kantoorvormen: kamerkantoren, landschapskantoren, schermkantoren.
- De werktafels moeten evengoed solitair als geschakeld kunnen worden toegepast.
- Voor optimale flexibiliteit moeten de bureauladenblokken vrijdbaar zijn.
- Een schermprogramma met opberg-voorzieningen moet geïntegreerd worden.
- De werkplekken moeten multifunctioneel zijn.
- Beeldscherm accommodatie moet opgenomen worden.
- Een goede kabelgeleiding op de werkplek en in het schermprogramma moet verzekerd zijn.
- Acoustische- en brandveiligheidseisen moeten veel aandacht krijgen.
- Accessoires voor individualisering van de werkplek moeten beschikbaar zijn.
- Het systeem moet gekenmerkt zijn door een duidelijk eigen karakter en door eenheid in de detaillering.

Al deze en nog vele andere, even belangrijke, punten op het gebied van ergonomie, materiaal en constructie zijn in Gispén TP gerealiseerd.

Programme TP

Un tout nouveau système de mobilier de bureau, comme Gispén TP, se doit d'être basé sur un très grand nombre d'exigences. Les quelques points que nous résumons ici démontrent que Gispén a parfaitement maîtrisé le problème.

- Le système doit être modulaire, basé sur une mesure de base de 20 cm.
- Il doit répondre aux normes projetées par la commission européenne de normalisation.
- Le système doit s'adapter à tous les types de bureau: bureau individuel, bureaux paysagers et bureaux cloisonnés.
- Les tables de travail doivent pouvoir être utilisées individuellement ou accouplées.
- Pour une flexibilité optimale, les caissons à tiroirs doivent être mobiles.
- Un programme de cloisons supportant des systèmes de rangement doit pouvoir y être intégré.
- Les postes de travail doivent être polyvalents.
- L'adaptation des écrans-vidéos doit être prévue.
- Un bon système de distribution de câbles électriques doit être assuré, tant au poste de travail que dans l'ensemble du système des cloisons.
- Les exigences sur le plan de l'acoustique et de la protection contre le feu doivent retenir toute l'attention.
- Des accessoires permettant la personnalisation du poste de travail doivent être prévus.
- Le caractère personnalisé du système doit ressortir jusque dans l'harmonie des détails.

Gispén TP répond à tous ces points et à de nombreux autres, tout aussi importants sur le plan de l'ergonomie, des matériaux et de la construction.



kastenprogramma programme d'armoires



vleugeldeurkasten armoires à portes battantes



5491

Alle Gispén deurenkasten zijn voorzien van instelbare vloerdoppen. De kasten kunnen worden geleverd met standaard legborden, hangleborden voor lateraalmappen of geperforerde legborden voor een vakverdeling. Romp en deuren worden gelakt in een van de vier hoofdkleuren, kap en plint in contrastkleur (zie pag. 10). De beschikbare interieurcomponenten zijn aangegeven op pag. 45, 46.

Vleugeldeurkasten

De vleugeldeuren hebben een spanjoetsluiting met verchroomde kruk en slot. In de hoge kasten kunnen zes rijen lateraalmappen worden geplaatst, in de lage kasten vier.

Schuldeurkasten

De deuren lopen soepel op een kogellager-loopwerk en zijn voorzien van een slot. Bij de lage kasten is de kap overtrokken met beige gisolar. Voor vrijstaande opstelling kan de achterkant van de kast worden voorzien van een gladde beplating (9820). In de hoge kasten kunnen zes rijen lateraalmappen worden geplaatst, in de lage kast drie.

Toutes les armoires de bureau Gispén sont pourvues de vérins de réglage. Ces armoires peuvent être livrées avec tablettes standard, tablettes-rails pour classement suspendu latéral ou tablettes perforées permettant la compartimentation. Le châssis et les portes sont laqués dans l'une des quatre teintes dominantes; le dessus et la plinthe dans une teinte contrastante (voir page 10). Les éléments intérieurs disponibles sont indiqués à la page 45, 46.

Armoires à portes battantes

Les armoires à portes battantes ferment au moyen d'une espagnolette actionnée par une poignée et une serrure en métal anodisé. Les armoires hautes peuvent contenir six rangées de dossiers à suspension latérale, les armoires basses, quatre.

Armoires à portes coulissantes

Les portes ont un fonctionnement souple sur roulements à billes et elles sont munies d'une serrure. Le dessus des armoires basses est pourvu d'un plateau de finition beige en Gisolac. En cas de disposition centrale, le fond de l'armoire peut être pourvu d'une paroi de finition lisse (9820). L'armoire haute peut contenir six rangées de dossiers à suspension latérale, l'armoire basse trois.



5495 hang-leg kast

5495 armoire-demi-vestiaire

Schuifdeurkasten armoires à portes coulissantes



5484 + 5480

Buitenmaat Dim. ext. H x B x D H x L x P	Binnenmaat Dim. int. H x B x D H x L x P	Model Modèle	Code- nummer Numéro de code	Model lateraal Modèle latérale classement suspendu	Code- nummer Numéro de code
136 x 100 x 40,5 136 x 100 x 52,5	120,5 x 99 x 35 120,5 x 99 x 47		5471 5473		
196,5 x 100 x 40,5 196,5 x 100 x 52,5	180,5 x 99 x 35 180,5 x 99 x 47		5491 5493		5492 5496
196,5 x 100 x 52,5	180,5 x 99 x 47		5495		
105 x 200 x 45	92,5 x 198,5 x 37		5480		
195 x 200 x 45	182,5 x 198,5 x 37		5484		5485

335.054.108 extra legbord voor
5471, 5491
335.050.105 extra legbord voor
5473, 5493
335.054.088 extra legbord voor
5480, 5484

335.054.108 tablette supplémen-
taire pour 5471, 5491
335.050.105 tablette supplémen-
taire pour 5473, 5493
335.054.088 tablette supplémen-
taire pour 5480, 5484

verdwijndeurkasten armoires à portes escamotables



5467 + 5468

Buitenmaat Dim. ext. H x B x D H x L x P	Binnenmaat Dim. int. H x B x D H x L x P	Model Modèle	Code- nummer Numéro de code	Model lateraal Modèle classement suspendu	Code- nummer Numéro de code
196,5 x 115 x 51,5 met 2 zijwanden avec 2 parois latérales	181 x 99 x 47		5466		5460
196,5 x 112,5 x 51,5 met 1 zijwand avec 1 paroi latérale	181 x 99 x 47		5467		5461
196,5 x 110 x 51,5 geen zijwanden sans parois latérales	181 x 99 x 47		5468		5462
335.050.105 extra legbord 9843 uittrekbaar plateau		335.050.105 tablette supplémentaire 9843 plateau extractible			

Verdwijndeurkasten
Waar openstaande kastdeuren als hinderlijk worden ervaren kan de verdwijndeurkast goede diensten bewijzen. Vanuit de open stand kunnen de deuren tussen de dubbele zijwanden naar binnen worden geschoven. Dit kasttype kan bovendien worden gekoppeld, waardoor ter plaatse van de koppeling de buitenwanden vervallen. De deuren sluiten met spanjolet en slot. De verdwijndeurkast is bij uitstek geschikt voor het lateraal opbergsysteem.

De beschikbare interieur-componenten zijn aangegeven op pag. 45, 46.

Armoires à portes escamotables
A usage constant les portes d'armoires peuvent s'avérer encombrantes et gênantes. Dans ce cas, l'armoire à portes escamotables offre une solution pratique. Dans la position ouverte, les portes glissent entre les doubles parois latérales. Ces armoires peuvent également être montées en batterie, ce qui permet la suppression des parois extérieures. Les portes ferment à l'aide d'une espagnolette et d'une serrure. L'armoire à portes escamotables est particulièrement pratique pour le classement suspendu latéral.

Les éléments intérieurs disponibles sont repris aux pages 45, 46.



9843 uittrekbaar plateau
9843 plateau extractible

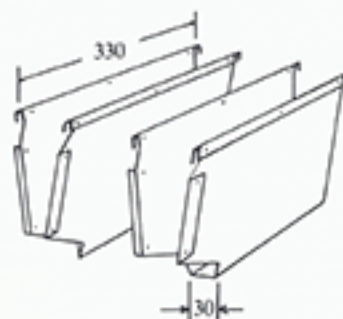
lateraalberging classement latéral



Omschrijving	Description	Code nr. Numéro de code	5471 5491	5473 5493	5466 5467 5468	5480 5484
hanglegbord, 330 mm	tabl. pour clas. suspendu, 330 mm	9845		•	•	
hanglegbord, 288 mm	tabl. pour clas. suspendu, 288 mm	9847				•
hanglegbord, 288 mm	tabl. pour clas. suspendu, 288 mm	9848	•			
* lange legbordsteun	*support long pour tablette de toit	9857	•	•	•	
plastic glijprofiel (10 x 2,25 m)	glissières en profilé de plastique (10 x 2,25 m)	9846	•	•	•	•
A4-lat. map (V), 288 mm	A4 fardes susp. à accès latéral (V), 288 mm	9884	•			•
A4-lat. map (U), 288 mm	A4 fardes susp. à accès latéral (U), 288 mm	9885	•			•
folio lat. map (V), 330 mm	folio fardes susp. à accès latéral (V), 330 mm	9886		•	•	
folio lat. map (U), 330 mm	folio fardes susp. à accès latéral (U), 330 mm	9887		•	•	
A4-binnenmap	A4 sous-dossier	9888	•			•
folio binnenmap	folio sous-dossier	9889		•	•	

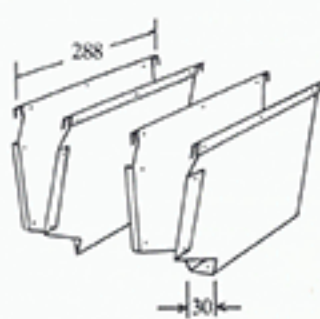
* voor een legbord geheel boven in de kast moet 4 x 9857 worden bij besteld.

* pour placer une tablette de toit, il convient de commander 4 supports 9857.



9886

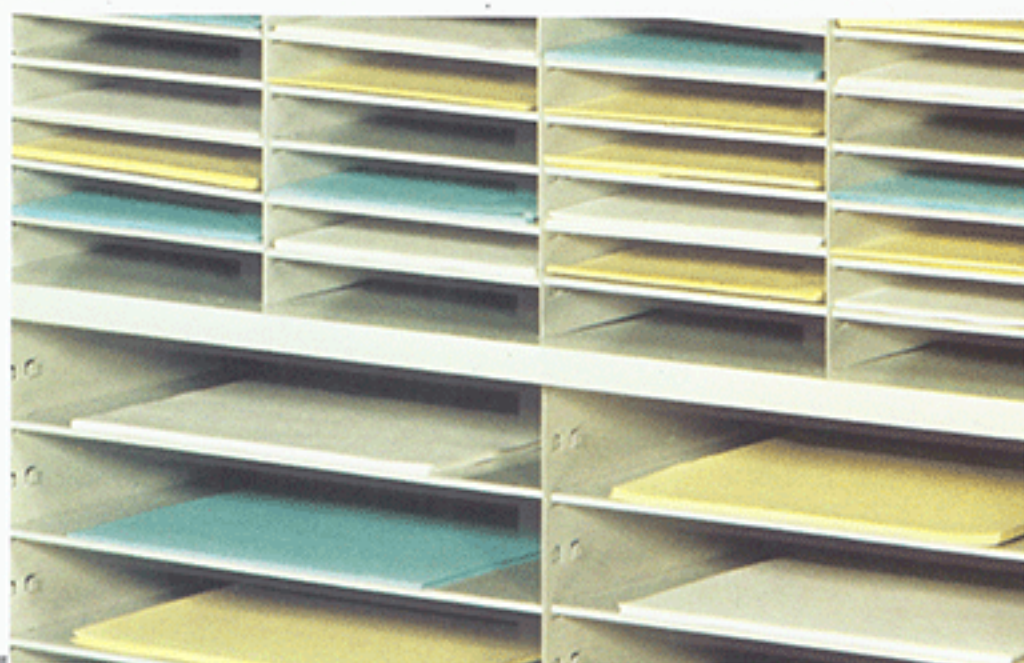
9887



9884

9885

vakverdeling compartmentation

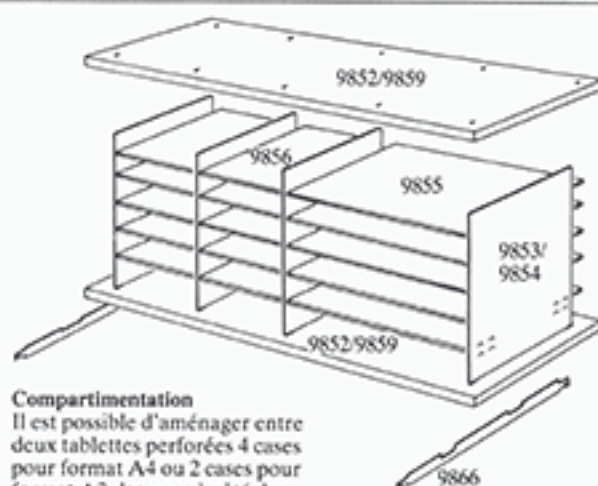


Omschrijving	Description	Code nr. Numéro de code	5471 5491	5473 5493	5466 5467 5468	5480 5484
inlegbodem met perforatie	tablette de fond perforée	9851	•			
legbord met perforatie	tablette perforée	9852	•	•	•	
legbord met perforatie	tablette perforée	9859				•
lange legbordsteun	support long pour tabl. de toit	9857	•	•	•	
legger	support pour tabl. perforée ds arm. profonde	9866		•	•	
schot, 40 cm hoog	intercalaire, hauteur 40 cm	9853	•	•	•	•
schot, 32,5 cm hoog	intercalaire, hauteur 32,5 cm	9854	•	•	•	•
legbord A3	petite tablette, A3	9855	•	•	•	•
legbord A4	petite tablette, A4	9856	•	•	•	•

Vakverdeling

Tussen twee geperforeerde legborden kunnen naast elkaar 4 vakken voor A4 of 2 vakken voor A3-formaat worden gevormd. Bij de tussenschotten 9853 en 9854 kunnen resp. 10 en 8 kleine legborden boven elkaar worden geplaatst. Bij de kasten 5471 en 5491 moet voor een vakverdeling tot onder in de kast een extra inlegbodem met perforatie (9851) worden gebruikt.

Voor een vakverdeling geheel boven in deze kasten moeten 4 lange legbordsteunen 9857 worden besteld. Bij de diepe kasten moeten per geperforeerd legbord 2 extra leggers 9866 worden besteld.



Compartmentation

Il est possible d'aménager entre deux tablettes perforées 4 cases pour format A4 ou 2 cases pour format A3, les unes à côté des autres. Les intercalaires 9853 et 9854 permettent respectivement de placer 10 et 8 petites tablettes superposées. Pour les armoires 5471 et 5491 il est nécessaire d'utiliser une tablette de fond perforée supplémentaire (9851), si l'on veut pratiquer la compartimentation jusqu'au bas de l'armoire. Pour pratiquer la compartimentation tout en haut de ces armoires, il faut commander 4 supports longs pour tablettes de toit (9857). Pour les armoires profondes, il faut commander deux supports supplémentaires (9866) par tablette perforée.

jalouziekasten armoires à rideaux métalliques



8501 + 9815



8521



Jalouziekasten

De jalouziekasten zijn multifunctioneel, dus geschikt voor het opbergen van alle gebruikelijke informatiedragers. De daarvoor benodigde interieurcomponenten moeten afzonderlijk worden besteld en kunnen schroefloos worden bevestigd in de sleufperforaties (met een steek van 7 mm) van de kastwanden. Wordt meer dan één volledig uittrekbare lade of hangframe toegepast, dan dient de kast te worden voorzien van een kantelbeveiliging. Deze beveiliging kan worden meegeleverd, of (bij herindeling van de kast) ook later nog worden aangebracht. De kasten kunnen op een onderstel worden geplaatst en ook gestapeld worden. Ze zijn afsluitbaar en voorzien van justerendoppen. Kastromp gelakt in beige 60, blauw 42 of donkerbruin 43. Brandveilige jalouzieën van matblank aluminium. "Volkern" kunststof afdekblad lichtbeige 45. Interieurcomponenten eveneens lichtbeige 45.

Armoires à rideaux métalliques

Les armoires à rideaux métalliques sont d'un usage universel et sont donc idéales pour le rangement de tous les supports d'information usuels. Les éléments d'aménagement intérieur nécessaires doivent être commandés séparément et peuvent être fixés, sans avoir à utiliser de vis, dans les fentes perforées (perforations tous les 7 mm) que comportent les parois des armoires.

Si l'on a recours à plus d'un tiroir ou cadre de suspension à extension totale, l'armoire doit être pourvue d'un dispositif de sécurité supprimant le danger de basculement. Ce dispositif de sécurité peut être fourni en même temps que l'armoire ou ultérieurement, en cas de réaménagement intérieur de l'armoire.

Les armoires peuvent être placées sur un cadre-socle et sont également superposables. Elles sont équipées d'une serrure et pourvues de vérins de réglage. Le châssis est laqué beige 60, bleu 42 ou brun foncé 43. Volets de sécurité incendie en aluminium mat. Plateau de finition en stratifié massive de couleur beige 45.

jalouziekasten armoires à rideaux métalliques

Model Modèle	Code nr. Numéro de code	Omschrijving Description	Buitenmaat H x B x D Dim. ext. H x L x P	Binnenmaat H x B x D Dim. int. H x L x P
	8501	met afdekblad avec plateau de finition	72,5 x 130 x 60	62 x 122 x 51
	5500	zonder afdekblad sans plateau de finition	72 x 130 x 60	62 x 122 x 51
	8521	met afdekblad avec plateau de finition	122,5 x 130 x 60	112 x 122 x 51
	5520	zonder afdekblad sans plateau de finition	122 x 130 x 60	112 x 122 x 51
	9815	onderstel socle	30 x 130 x 60	
	9861	afdekblad plateau de finition	0,4 x 130 x 60	

Voor gebruik in de jalouziekasten zijn een groot aantal interieur-componenten beschikbaar. Van het deel bestemd voor de normale kantoorpraktijk volgt onderstaand een uitvoerig overzicht. De overige componenten, specifiek bestemd voor databerging zoals voor magneetbanden, schijvenpakketten, e.d., worden behandeld op pag. 76 en 77. De hanglegborden zijn voorzien van dubbelomgezette voor- en achterranden, terwijl de achterrand bovendien opstaand is gemaakt. Ze zijn geschikt voor opname van het lateraal hangmap-systeem. Het volledig uittrekbare telescoopframe kan worden gebruikt voor het verticaal hangmap-systeem, voor datamappen of kaartenbakken.

Il existe un grand nombre d'éléments intérieurs pouvant être utilisés dans les armoires à volets. Nous donnons ci-dessous une liste détaillée d'éléments correspondant partiellement à la pratique de tous les jours dans les bureaux. Les autres éléments destinés spécialement au rangement des enregistrements de données, tels que bandes magnétiques, disques etc. sont décrits page 76 et 77. Les tablettes-rails sont pourvues de bordures avant et arrière à double rabat, la bordure arrière étant d'autre part exécutée verticalement. Ces tablettes-rails conviennent comme support pour le système de dossiers suspendus type latéral. Le châssis-cadre sur glissières à extension totale peut être utilisé pour le système de dossiers suspendus type vertical, pour les listings d'ordinateurs ou les bacs à fiches.

Capaciteitsoverzicht/ Tableau des capacités

beschikbare hoogte-eenheden unités de hauteur disponibles

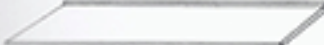
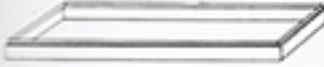
5500/8501 : 86 H.E.*

5520/8521 : 156 H.E.*

Omschrijving	Description	Code nr. Numéro de Code	H.E.*	Codenummer int. componenten No. de code éléments intérieurs	Capaciteit Capacité
hangmappen	farde suspendu				
A4-V, lateraal, 288 mm	A4-V, latéral, 288 mm	9884	42	9825	122 cm
A4-U, lateraal, 288 mm	A4-U, latéral, 288 mm	9885	42	9825	122 cm
folio-V, lateraal, 330 mm	folio-V, latéral, 330 mm	9886	42	9827	122 cm
folio-U, lateraal, 330 mm	folio-U, latéral, 330 mm	9887	42	9827	122 cm
A4-V, verticaal, 330 mm	A4-V, vertical, 330 mm	9880	37	9830 + 3 x 9832	141 cm
A4-U, verticaal, 330 mm	A4-U, vertical, 330 mm	9881	37	9830 + 3 x 9832	141 cm
folio-V, verticaal, 366 mm	folio-V, vertical, 366 mm	9882	37	9830 + 2 x 9832	141 cm
folio-U, verticaal, 366 mm	folio-U, vertical, 366 mm	9883	37	9830 + 2 x 9832	141 cm
A4 binnenmap	sous dossier A4	9888			
folio binnenmap	sous dossier folio	9889			
datamap	listing d'ornitateur			9830 + 9831	117 cm
Ordners	Classeurs				
A4-ordners	Classeurs A4		50**	9825/9827	122 cm
folio-ordners	Classeurs folio		55**	9825/9827	122 cm
kaartenbakken***	bacs à fiches***				
A4-verticaal, 210 x 297 mm	A4-vertical, 210 x 297 mm	9647	46	9830	5 st.
A4-horizontaal, 297 x 210 mm	A4-horizontal, 297 x 210 mm	9640	33	9830	3 st.
A5-verticaal, 148 x 210 mm	A5-vertical, 148 x 210 mm	9641	33	9830	6 st.
A5-horizontaal, 210 x 148 mm	A5-horizontal, 210 x 148 mm	9642	24	9830	5 st.
A6-verticaal, 105 x 148 mm	A6-vertical, 105 x 148 mm	9643	24	9830	9 st.
A6-horizontaal, 148 x 105 mm	A6-horizontal, 148 x 105 mm	9644	18	9830	6 st.
diskette 215 x 215 mm	disquette 215 x 215 mm	9646	34	9830	4 st.

* 1 H.E. = 7 mm

** Bij plaatsing op de kastbodem
zijn resp. 46 en 52 H.E. benodigd.*** Kaartenbakken worden geleverd
met 2 tuimelschotten. Lakkleur
lichtbeige 45.1 Unité de hauteur (H.E.) = 7 mm
En cas de pose sur fond même de
l'armoire, il faut prévoir respecti-
vement 46 et 52 H.E.Les bacs sont livrés avec deux sup-
ports amovibles. Laqué couleur
beige clair 45.

Model Modèle	Code nr. Numéro de code	Omschrijving Description	Gebruiksmaat B x D Cotes utiles L x P
	9825	hanglegbord, railafstand 288 mm tablette-rail, entre-rail 288 mm	122 x 30,5
	9827	hanglegbord, railafstand 330 mm tablette-rail, entre-rail 330 mm	122 x 49,5
	9830	telescoopframe cadre extensible	117 x 47
	9831	lange hangmapgeleider tringle longue de suspension	117 x 3
	9832	korte hangmapgeleider tringle courte de suspension	3 x 47

kaartenbergging fichiers



kaartenkasten fichiers



5133 + 5134

Aan de opberging van systeemkaarten dienen hoge eisen te worden gesteld ten aanzien van de overzichtelijkheid en gemakkelijke bewerkbaarheid. Een belangrijk punt hierbij is het aanzienlijke gewicht van een kaartstelsel, waardoor de ladelopers zwaar worden belast. Gispens kaartenkasten zijn ten volle voor hun taak berekend. De laden lopen licht en geruisloos op nylon glijblokjes in stalen U-geleiders en zijn gemakkelijk uitneembaar. Elke lade bevat 2 verplaatsbare en schuinstaande kaartsteunen. Dit heeft tot gevolg dat de kaarten in V-vorm vallen, waardoor een gelichte kaart gemakkelijk op de juiste plaats teruggebracht kan worden. Het Gispens programma omvat kasten met 1, 2 of meer laden, geschikt voor kaartmaten van 76 x 130 mm tot en met 210 x 297 mm (zie tabel).

Les fichiers doivent répondre aux exigences du repérage, de l'accès et de la vue d'ensemble des fiches. Le poids considérable des tiroirs nécessite l'utilisation de glissières très résistantes. Les fichiers Gispens répondent entièrement à ces exigences: les tiroirs glissent en douceur sur des patins nylon dans des glissières métalliques et s'enlèvent facilement en fin de course, ceci est important lorsque l'on utilise des grandes unités de classement. Ils sont équipés de 2 intercalaires amovibles. Il existe des fichiers à 1 et 2 tiroirs, et des meubles à plusieurs tiroirs, convenant pour des formats de fiches allant de 76 x 130 mm à 210 x 297 mm (voir tableau).



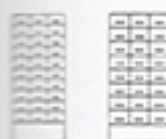
5114

kaartenkasten fichiers



5124

kaartmaat H x B mm	lade binnenwerks H x B x D mm	kast buitenwerks H x B x D mm	aantal laden nombre de tiroirs	cat. nr. réf.
format de fiche H x L mm	tiroirs: dim. int. H x L x P mm	dim. ext. fichiers H x L x P mm		
76 x 130 (3 x 5")	93 x 135 x 380	134 x 191 x 425	1	5112
105 x 148 (A6)	122 x 161 x 380	163 x 216 x 425	1	5113
100 x 156 (4 x 6")				
130 x 200 (5 x 8")	165 x 215 x 380	206 x 270 x 425	1	5114
148 x 210 (A5)	187 x 240 x 380	228 x 295 x 425	1	5115
170 x 235	227 x 302 x 380	268 x 357 x 425	1	5116
210 x 297 (A4)				
76 x 130 (3 x 5")	93 x 135 x 380	134 x 367 x 425	2	5122
105 x 148 (A6)	122 x 161 x 380	163 x 418 x 425	2	5123
100 x 156 (4 x 6")				
130 x 200 (5 x 8")	165 x 215 x 380	206 x 526 x 425	2	5124
148 x 210 (A5)	187 x 240 x 380	228 x 576 x 425	2	5125
170 x 235	227 x 302 x 380	268 x 700 x 425	2	5126
210 x 297 (A4)				
76 x 130 (3 x 5")	93 x 135 x 380	1350 x 590 x 429	30	5132
105 x 148 (A6)	122 x 161 x 380	1350 x 666 x 429	24	5133
100 x 156 (4 x 6")				
130 x 200 (5 x 8")	165 x 215 x 380	1350 x 561 x 429	12	5134
148 x 210 (A5)	187 x 240 x 380	1350 x 611 x 429	12	5135
170 x 235	227 x 302 x 380	1350 x 735 x 429	10	5136
210 x 297 (A4)				



5132



5133



5134



5135

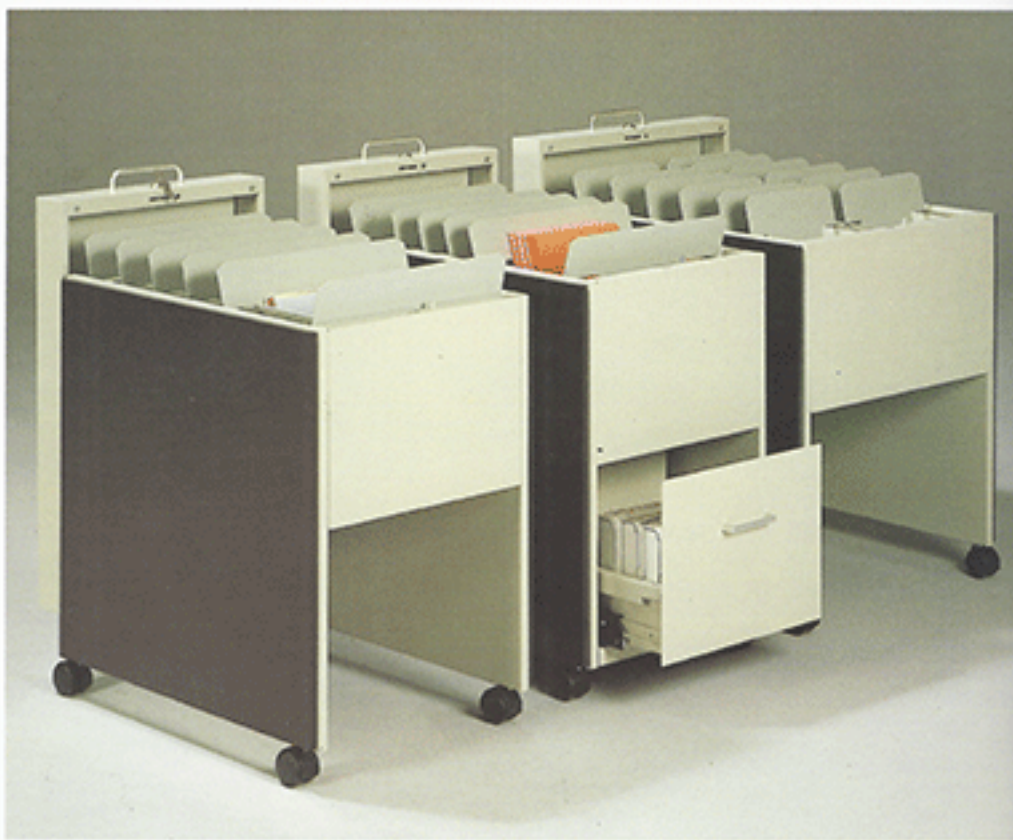


5136

De meerladige kasten zijn aan de achterkant voorzien van 2 vaste vloerdoppen en aan de voorzijde van 2 verstelbare vloerdoppen. De één- en tweeladige kastjes zijn voorzien van stapelnokken, die ook het kiepen voorkomen. Alle kasten zijn standaard gelakt in lichtbeige 45 en kunnen ook met slot worden geleverd. Handgrepen en etiketramen zijn van geanodiseerd aluminium.

Les modèles à 1 ou 2 tiroirs sont munis de pitons permettant la superposition et évitant le basculement. Les meubles sont munis de vérins réglables à l'avant et de patins fixes à l'arrière. Toutes les armoires sont laquées dans la teinte standard beige clair 45 et peuvent également être livrées avec serrure. Poignées et porte-étiquettes sont en aluminium anodisé.

kaartentroggen fichiers mobiles



De verrijdbare kaartentroggen maken een overzichtelijke berging mogelijk van boekhoudkaarten, magneetkaarten en diskettes. En tegelijkertijd wordt een gemakkelijke toegankelijkheid gewaarborgd.

De troggen zijn voorzien van een scharnierende kap, die in geopende toestand achter de trog hangt.

De afsluitbare kap heeft een verchroomde handgreep. De troggen zijn uitgerust met tweeling-zwenkwielen.

De kaartenbaangeleiders zijn verstelbaar per 7 mm en dus voor veel kaartformaten toepasbaar. Tuimelschotten zijn per 20 mm verstelbaar. Standaard worden 6 tuimelschotten meegeleverd, gebaseerd op het op te geven kaartformaat.

De troggen worden gelakt in lichtbeige 45 en zijn voorzien van kleurpanelen in donkerblauw 42 of donkerbruin 43 (zie pag. 10).

De kaartentroggen kunnen aan de onderzijde worden voorzien van een extra aflegblad.

Er kan gekozen worden uit een brede of smalle kaartentrog. Het brede model is er enkelbaans en dubbelbaans; de smalle uitvoering kan van een A4 hangmappenlade worden voorzien.

Fichiers mobiles pour le traitement et le classement fonctionnel de fiches comptables, comptes à pistes magnétiques et diskettes. Couvercle basculant avec poignée chromée, facilitant l'accès aux dossiers.

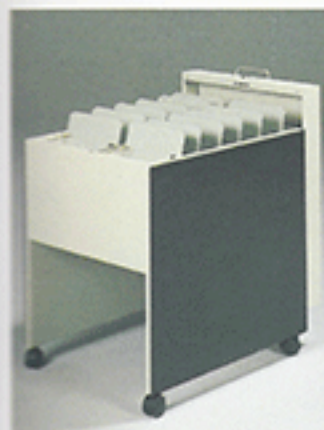
Sur roulettes noires à double galet.

Le bac comporte des rangées de classement à largeur réglable (intervalles de 7 mm) pour divers formats de cartes.

L'équipement standard comprend 6 intercalaires basculants, réglables tous les 20 mm.

Les bacs sont laqués beige clair 45 et sont équipés de parois de finition latérales en bleu foncé 42 ou brun foncé 43 (voir page 10). Ils sont exécutés en simple ou double largeur; possibilité d'une ou deux rangées de classement dans le modèle double et d'un tiroir pour classement suspendu A4 dans le modèle simple largeur.

kaartentroggen fichiers mobiles



8714-8718



8754-8758

smal model



8824-8828

modèle simple largeur

kaartbreedte in mm largeur des fiches en mm	kaarthoogte in mm hauteur des fiches en mm	cat.nr. trog numéro de code fichier	cat.nr. trog + lade Numéro de code fichier + tiroir	cat.nr. extra tuimelschotten Numéro de code intercalaires supplémentaires
210-343	297-330	8714	8754	8715
210-343	215-297	8716	8756	8717
210-343	148-215	8718	8758	8719

extra aflegblad aan de onderzijde
van de kaartentrog: 8704

tablette de consultation à la partie
inférieure du fichier: 8704

breed model voor 1 kaartbaan

modèle double largeur pour 1
rangée de fiches

kaartbreedte in mm largeur des fiches en mm	kaarthoogte in mm hauteur des fiches en mm	cat.nr. trog numéro de code fichier	cat.nr. extra tuimelschotten Numéro de code intercalaires supplémentaires
336-469	297-330	8814	8815
336-469	215-297	8816	8817
336-469	148-215	8818	8819

extra aflegblad aan de onderzijde
van de kaartentrog: 8804

tablette de consultation à la partie
inférieure du fichier: 8804

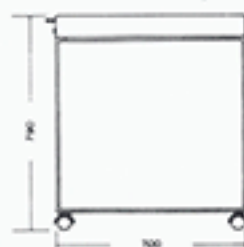
breed model voor 2 kaartbanen

modèle double largeur pour 2
rangées de fiches

kaartbreedte in mm largeur des fiches en mm	kaarthoogte in mm hauteur des fiches en mm	cat.nr. trog numéro de code fichier	cat.nr. extra tuimelschotten Numéro de code intercalaires supplémentaires
148-215	297-330	8824	8825
148-215	215-297	8826	8827
148-215	148-215	8828	8829

extra aflegblad aan de onderzijde
van de kaartentrog: 8804

tablette de consultation à la partie
inférieure du fichier: 8804



archiefstellingen rayonnages pour archives





Kraalstellingen

Het bekendste en meest economische archiefsysteem is nog altijd de kraalstelling. Bij de Gispel kraalstellingen is de legbordbevestiging schroefloos gemaakt, waardoor opbouw en eventuele verandering van indeling nog eenvoudiger zijn geworden.

Rayonnages à côtés pleins

Le rayonnage à côtés pleins constitue toujours de nos jours, le système d'archivage le plus connu et le plus économique. Avec les rayonnages Gispel, les tablettes sont placées sans qu'il y ait à utiliser de vis, ce qui rend encore plus facile le montage et les modifications ultérieures de l'aménagement.



legbord met opstaande achterrand
tablette avec bordure arrière
verticale

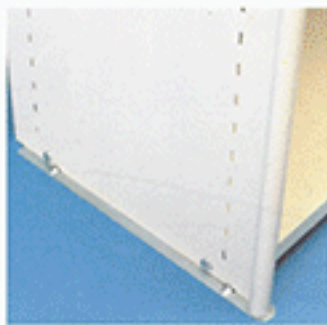
kraalstellingen rayonnages à cotés



stapelverbinding
raccord de superposition



boekensteun
serre-livres



vloerbeschermer
protège-sol

Zijwanden

De gesloten zijwanden zijn over de gehele hoogte voorzien van sleufperforaties (steek 28 mm) voor de U-vormige ophanghaakjes van de legborden. Alleen het topbord en de leggers voor het bodemlegbord worden vastgeschroefd. De omgezette achterkanten van de zijwanden zijn voorzien van schroefgaten voor bevestiging van de kruisschoren of achterwanden.

Legborden

Alle legborden hebben dubbel-omgezette voor- en achterranden zonder scherpe kanten. De achterrand is bovendien opstaand gemaakt. Het legbord van 31 cm diepte kan ook worden gebruikt voor lateraal hangmappen, cat. nrs. 9884 en 9885 (railafstand 288 mm).

Om de mappen gemakkelijk te laten schuiven kan het kunststof glijprofiel 9846 worden toegepast.

De kraalstellingen zijn geheel gelakt in de kleur lichtbeige 45. Voor optimaal gebruik van de beschikbare ruimte zijn ook legborden beschikbaar in enkele andere breedtematen (informatie op aanvraag).

Parois latérales

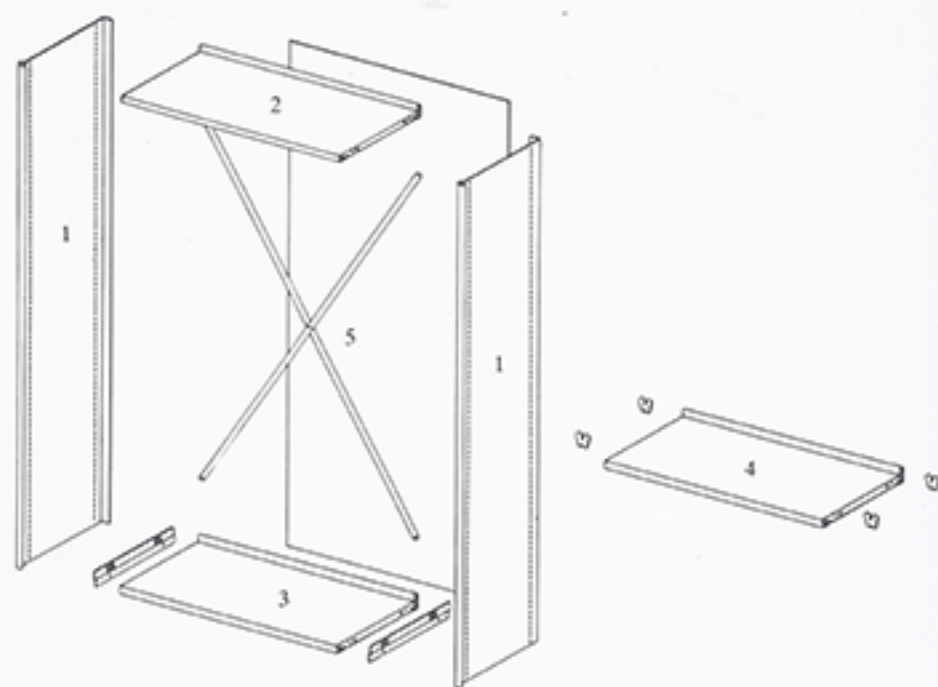
Les parois latérales pleines sont pourvues sur toute leur hauteur d'une crémaillère (perforation tous les 28 mm) conçue pour recevoir les crochets en U des tablettes. Seul la tablette supérieure et les supports de la tablette inférieure sont fixés à l'aide de vis. Les bordures arrière rabattues des parois latérales sont pourvues de trous de passage de vis en vue de la fixation des croisillons ou des parois arrière.

Tablettes

Toutes les tablettes sont pourvues de bordures avant et arrière à double pli ne comportant aucune arête vive. La bordure arrière est en outre exécutée verticalement. La tablette de 31 cm de profondeur peut être aussi utilisée pour des dossiers suspendus latéraux, (cat. no. 9884 et 9885 entraxe 288 mm). Pour faire en sorte que les dossiers glissent facilement, on pourra utiliser le profil 9846 en matière plastique.

Les rayonnages à côtés pleins sont entièrement laqués en couleur beige clair 45. Pour utiliser au mieux le volume disponible, il existe aussi des tablettes exécutées en plusieurs autres largeurs (renseignements sur demande).

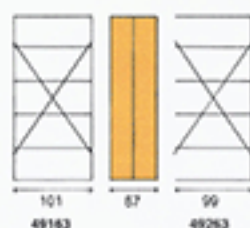
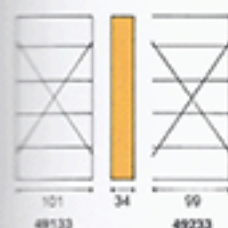
kraalstellingen rayonnages à cotés



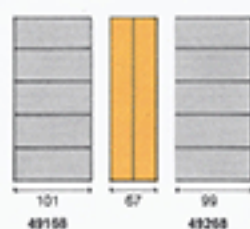
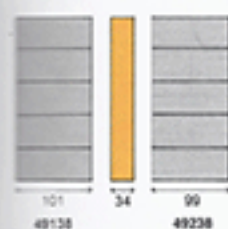
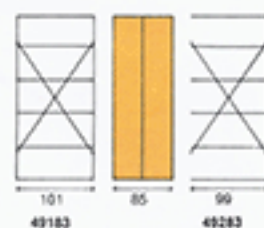
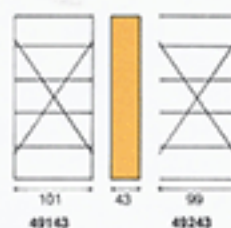
	Codenummer Numéro de code diepte/profond. 31 cm 40 cm	Omschrijving	Description
1	49031 49041 49032 49042 49033 49043	zijwand 100 cm zijwand 200 cm zijwand 222 cm	paroi latérale 100 cm paroi latérale 200 cm paroi latérale 222 cm
2	43732	topbord	tablette de toit
3	49734	bodemlegbord	tablette de fond
4	43730	legbord met haakjes	tablette avec crochets
5	49701 49702	kruisschoren 100 cm kruisschoren 200/222 cm	croisillon 100 cm croisillon 200/222 cm
	49721 49722 49723	achterwand 100 cm achterwand 200 cm achterwand 222 cm	paroi de fond 100 cm paroi de fond 200 cm paroi de fond 222 cm
	* 49011 * 49012	aanbouwstrip 100 cm aanbouwstrip 200/222 cm	latte de juxtaposition 100 cm latte de juxtaposition 200/222 cm
	49039	stapelverbinding	élément de superposition
	49803	vloerbeschermer	protège-sol
	42972	boekensteun	serre-livres

* Bij aanbouwstellingen dient een aanbouwstrip te worden besteld, indien een achterwand moet worden gemonteerd.

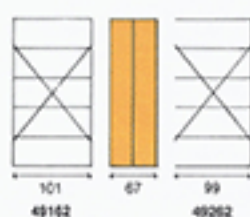
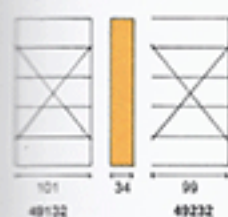
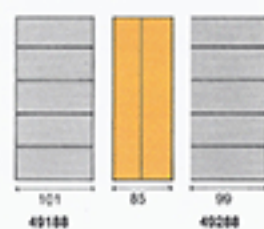
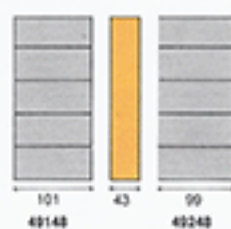
* Pour juxtaposer les rayonnages il est nécessaire de commander une latte de juxtaposition, si une paroi de fond doit être montée.



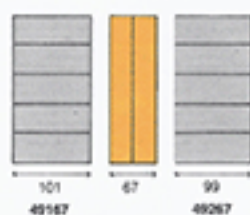
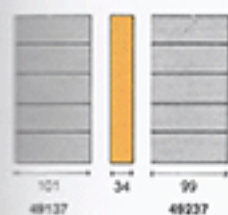
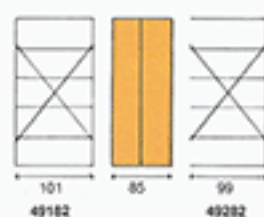
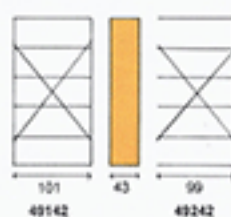
202



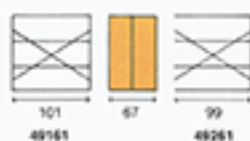
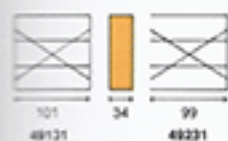
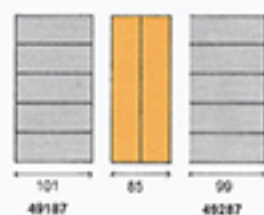
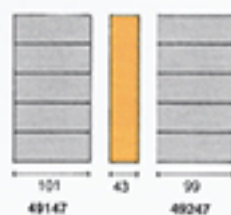
202



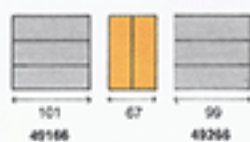
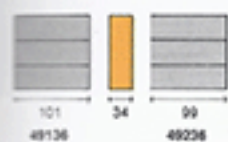
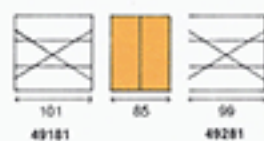
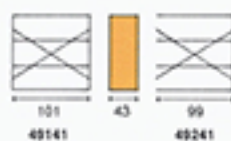
300



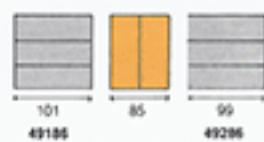
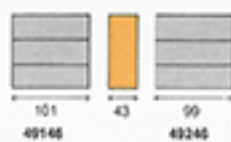
300



100



100





Profielstellingen

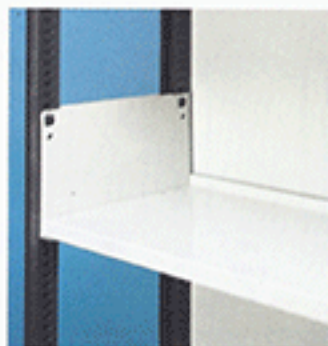
Door de sterke constructie van de staanders en de keuzemogelijkheden van legborden en legbordondersteuning biedt de profielstelling een oplossing voor heel veel archiefproblemen. Voor normale belasting zijn er legborden met haakjes, voor grotere belasting legborden met leggers en voor de hoogste belasting legborden met leggers en een extra verstevigingsprofiel. Bij alle oplossingen blijft de stelling gemakkelijk te wijzigen door de schroefloze legbordbevestiging. De Gispens profielstellingen worden geleverd onder GSF keurmerk.

Rayonnages à structure profilée

Grâce à la construction robuste des montants et au choix existant en ce qui concerne les tablettes et les supports de tablettes, le rayonnage profilé permet de résoudre un grand nombre de problèmes d'archivage. Pour une charge normale, il y a les tablettes à fixation par crochets. Pour les charges plus importantes, on aura recours aux tablettes reposant sur des supports et pour les charges extrêmes, on emploiera la solution consistant à faire reposer les tablettes sur des supports et un profilé de renforcement supplémentaire. Quelle que soit la solution appliquée, le rayonnage demeure facile à modifier du fait que les tablettes se fixent sans vis. Les rayonnages Gispens sont livrés sous le label de garantie de qualité GSF.



profielstellingen rayonnages à structure



legbord type A
tablette type A

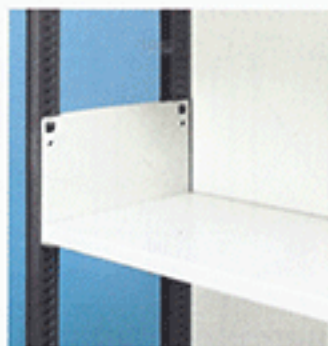
Standers

De standers zijn raamvormig, waarbij de verticale C-profielen over de gehele hoogte zijn voorzien van doorgedrukte lippen met een steek van 15 mm voor de bevestiging van legborden en leggers. De gaten aan de achterkant van de standers zijn voor de bevestiging van kruisschoren of achterwanden. De achterwanden worden geschroefd; de schoren worden ingeklemd en met één schroef op de kruising geborgd. De kopzijden van de stellingen kunnen bovendien nog met sierwanden worden afgesloten.

Legborden

Er zijn twee legborduitvoeringen: type A met een opstaande achterrand en type B, geheel vlak en voor grotere belastbaarheid. Alle randen zijn dubbel-omgezet en zonder scherpe kanten. Het legbord type A, met een diepte van 31 cm is ook geschikt voor het gebruik van lateraal hangmappen met een railafstand van 288 mm (cat. nrs 9884 en 9885). Om de mappen gemakkelijk te laten schuiven kan het kunststof glijprofiel 9846 worden toegepast. De hoge leggers (hoogte 18 cm) dienen ook als verticale steun en hebben een omgezette bovenrand die tussen de stijlen van de standers valt. Het legbord-verstevigingsprofiel kan alleen worden toegepast in combinatie met de leggers.

Lakkleur van de standers donkerbruin 43; van de sierwanden: lichtblauw 41, donkerblauw 42, donkerbruin 43, rood 44 of beige 60. Alle overige onderdelen zijn gelakt in lichtbeige 45.



legbord type B
tablette type B

Montants

Les montants sont exécutés sous forme de cadres, les profils C verticaux étant dotés sur toute leur hauteur de crantage tous les 15 mm destinés à permettre la fixation des tablettes et des supports. Les montants arrière sont munis de perforations dans lesquelles viennent se déposer les croisillons, qu'une seule vis permet de bloquer à l'intersection des croisillons. Les côtés des rayonnages peuvent en outre être pourvus de panneaux décoratifs.

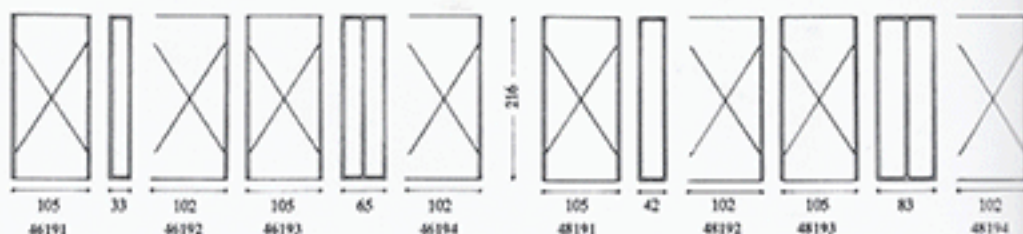
Tablettes

Il existe deux exécutions de tablettes: le type A à bordure arrière relevée verticale, et le type B, entièrement plate et admettant des charges plus importantes. Toutes les bordures sont dotées d'un double rabat dépourvu d'arêtes vives. La tablette type A, d'une profondeur de 31 cm, convient également à l'utilisation de dossiers suspendus latéraux (entraxe de 288 mm; cat. nos. 9884 et 9885). Pour faire en sorte que les dossiers glissent facilement, on pourra utiliser le profil en matière plastique, ref. 9846. Les supports hauts (hauteur 18 cm) servent également de supports verticaux et ont une bordure supérieure à rabat qui vient se placer entre les tiges des montants. Le profil de renforcement des tablettes ne peut être utilisé qu'en combinaison avec les supports.

Les montants sont laqués brun foncé 43. Les panneaux latéraux décoratifs sont laqués bleu clair 41, bleu foncé 42, brun foncé 43, rouge 44 ou beige 60. Tous les autres éléments sont laqués beige clair 45.



profielstellingen rayonnages à structure



legbordbevestiging met haakjes
fixation de tablettes à l'aide de
crochets



legbordbevestiging met leggers
fixation de tablettes à l'aide de
supports



legbordbevestiging met leggers
en verstevigingsprofiel
fixation de tablettes à l'aide de
supports et profil de renforcement

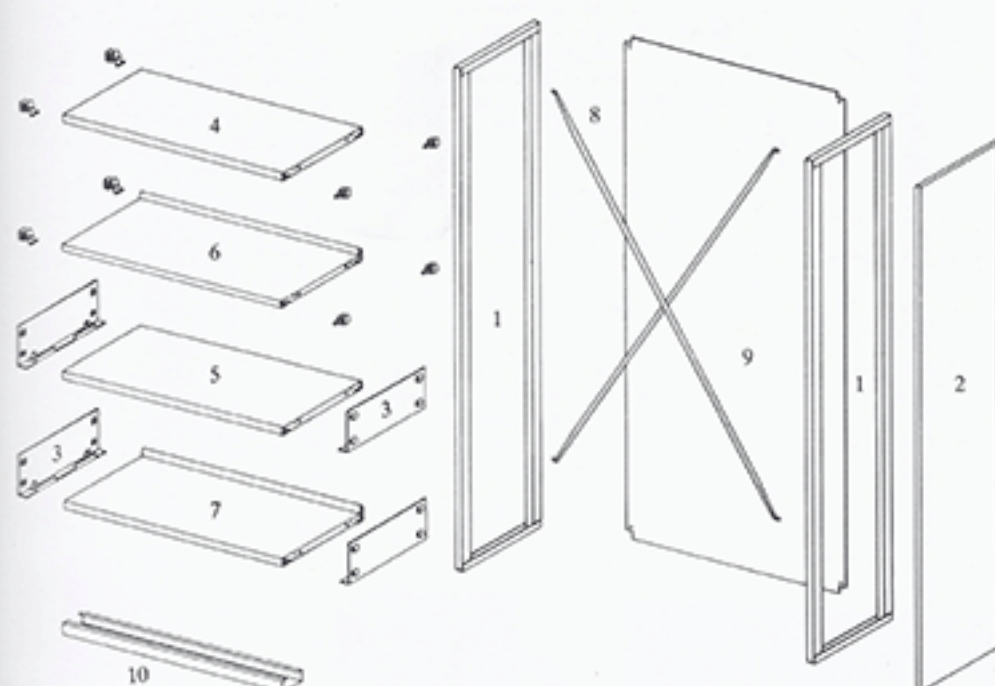


hanglegbord
tablette pour classement suspendu

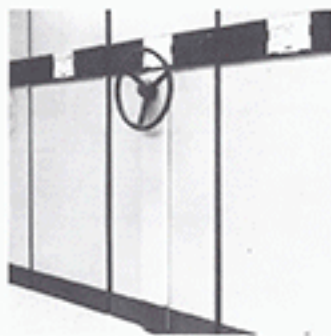


boekensteun
serre-livres

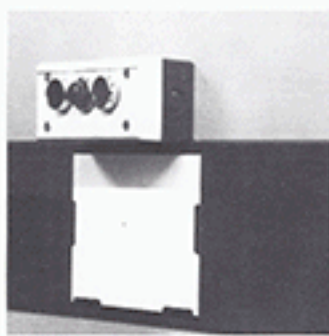
profielstellingen rayonnages à structure



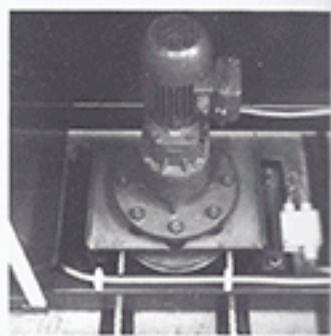
	Codenummer Numéro de code diepte/profond. 31 cm 40 cm		Omschrijving	Description
1	46100	48100	staander	montant
2	46101	48101	sierwand enkel	panneau décoratif simple
	46102	48102	sierwand dubbel	panneau décoratif double
3	46105	48105	paar leggers	paire de supports
4	46148	48148	legbord B + haken	tablette B + crochets
5	46149	48149	legbord B + leggers	tablette B + supports
6	46141	48141	legbord A + haken	tablette A + crochets
7	46142	48142	legbord A + leggers	tablette A + supports
8	46130	46130	paar kruisschoren	croisillon
9	46120	46120	achterwand	paroi arrière
10	46135	46135	verstevigingsprofiel	profilé de renforcement
	42972	42972	boekensteun	serre-livres



Wilt u er meer van weten, vraagt
u dan naar de afzonderlijke
catalogus van de Gispén
archiefsystemen.



Voulez-vous en savoir plus?
Demandez le catalogue spécial
Gispén, système d'archives.



verrijdbare stellingen rayonnages mobiles

Verrijdbare stellingen

Verdubbeling van de opbergcapaciteit, of halvering van de benodigde archief ruimte. Dat is de grote winst van het even simpele als geniale idee, waarop het systeem van de verrijdbare archiefstellingen is gebaseerd. Minder bekend zijn de bijkomende voordelen, die toch ook van groot belang geacht mogen worden, zoals:

- Aanzienlijke verkorting van de looptijden
- Bescherming tegen stof en licht
- Vergroting van de brandveiligheid
- Afsluitbaarheid tegen inkijk en diefstal.

Al deze voordelen tezamen betekenen een kostenbesparing die in de meeste gevallen ruimschoots opweegt tegen de vereiste investering. Vooral ook omdat u bij Gispén kunt kiezen uit verschillende systemen:

- Handbediening voor kleine installaties en lage belastingen
- Handwielbediening wanneer eenvoudig duwen te zwaar wordt
- Kabelaandrijving voor middelzware tot zware belastingen en bij intensief gebruik
- Directe motoraandrijving voor de grootste installaties en de zwaarste belastingen.

Vaak is de keuze niet eenvoudig, maar Gispén helpt u erbij met een vakkundig en objectief advies. En voor elke installatie gelden alle voordelen van het verrijdbare systeem.

Rayonnages mobiles

Doublement de la capacité de rangement ou réduction de moitié de l'espace d'archivage nécessaire. Ce gain important est assuré par une idée d'une simplicité géniale sur laquelle est basé le système de rayonnages mobiles pour archives. Bien que très important, les autres avantages découlant du système sont moins connus:

- réduction réelle des temps de déplacement
- protection contre la poussière et la lumière
- plus grande protection contre le feu
- fermeture protégeant contre l'indiscrétion et le vol.

Tous ces avantages réunis représentent des économies, compensant dans la plupart des cas, le coût de l'investissement. Surtout parce que Gispén vous donne le choix entre différents systèmes:

- commande manuelle pour petites installations et charge limitée
- commande par volant lorsque le poids ne permet plus le déplacement manuel
- traction par câbles pour charges moyennes et lourdes, et pour usage intensif
- moteur électrique pour des grandes installations et des charges importantes.

Souvent le choix est difficile, mais Gispén vous aide par son expérience professionnelle et ses conseils avisés, sachant que chaque type d'installation vous offre tous les avantages du système mobile.





design: Jan Jacobs



Wilt u meer weten over dit nieuwe Gispén programma, vraagt u dan naar de afzonderlijke Gispén SB catalogus.



Voulez-vous en savoir plus concernant ce nouveau programme de Gispén, demandez donc le catalogue spécial Gispén SB.



Gispen SB-programma



SB-programma

In het Gispen stellingen-programma neemt het Gispen SB-systeem voor bibliotheek-inrichtingen een heel aparte plaats in. Enkele kenmerken van dit systeem zijn:

Maximale flexibiliteit om te kunnen inspelen op de specifieke problemen van de verschillende bibliotheekvormen, zoals schoolbibliotheken en openbare lees-zalen, bedrijfsbibliotheken en universiteitsbibliotheken. Belangrijk is daarbij ook dat herindeling en uitbreiding, zonder specialistische hulp, door eigen medewerkers kunnen worden uitgevoerd.

Sterkte, stabiliteit en duurzaamheid om bestand te zijn tegen intensief gebruik over een lange reeks van jaren. Daarbij heeft Gispen er voor gezorgd dat de robuustheid van de constructie geen afbreuk doet aan de uiterlijke verschijningsvorm en dat alle aandacht gericht blijft op het hart van elke bibliotheekvorm: de boekenschat.

Compleetheit van het programma om ook bij omvangrijke inrichtingen de eenheid van karakter te kunnen bewaren. En omdat Gispen een open oog heeft voor de sociale betekenis van de bibliotheek is dat karakter niet alleen eigentijds, maar vooral ook open en uitnodigend. Het systeem omvat stellingen en schermen in verschillende hoogtematen, tijdschriften- en cataloguskasten, studiecabinen en leestafels, uitgiftebalie, garderobe, boekenwagens en diverse accessoires.

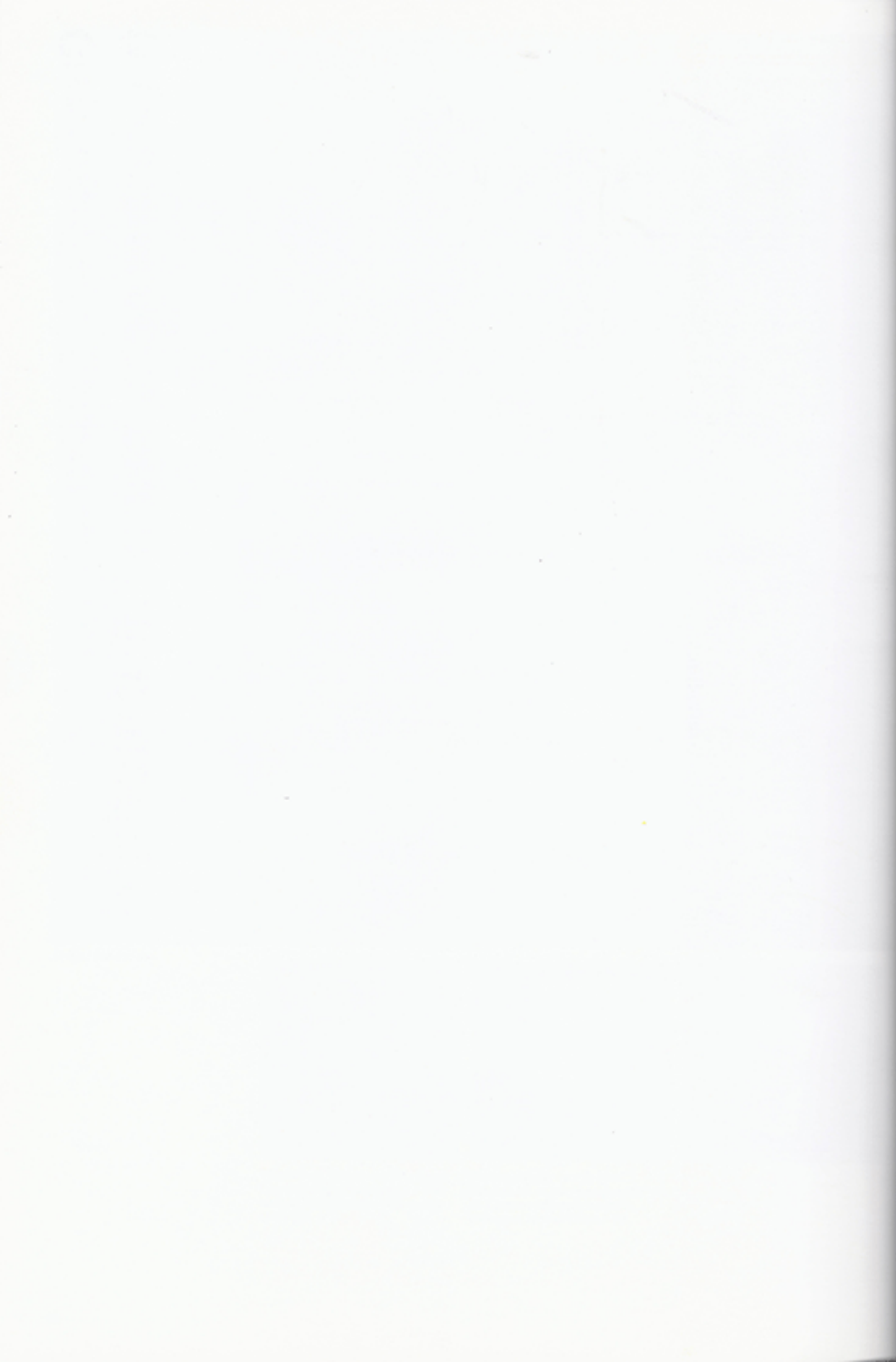
Programma SB

Le système Gispen SB pour installation de bibliothèque, occupe une place à part dans le programme de rayonnages. Quelques caractéristiques de ce système:

Un maximum de flexibilité pour répondre aux problèmes spécifiques propres aux différents types de bibliothèque, bibliothèque scolaire, salle de lecture publique, bibliothèques d'entreprises ou universitaires. Il est important que des modifications ou des agrandissements puissent être réalisés par les utilisateurs sans devoir recourir à de la main d'œuvre spécialisée.

Solidité, stabilité et durabilité: de façon à répondre à un usage intensif durant de nombreuses années. La robustesse de la construction ne peut nuire à l'élégance de l'ensemble, ni négliger ce qui reste le cœur de toute bibliothèque: la collection de livres.

Un programme complet: afin de préserver l'unité de caractère au sein de très larges installations. Gispen étant attentif à la signification sociale que représente une bibliothèque, il fallait que ce caractère offre non seulement un aspect contemporain mais surtout un aspect ouvert et accueillant. Le système se compose de rayonnages et de cloisons en différentes hauteurs, d'armoires pour périodiques, de meubles-fichiers, de cabines et tables de lecture, de comptoirs, d'équipements de vestiaire et de chariots pour le transport de livres et de pas mal d'autres accessoires.



computermeubelen équipements pour l'informatique





8461 80 x 80 cm



8462 120 x 80 cm



8466 2x (80 x 45 cm)

Beeldschermtafels

Uiteraard heeft Gispén ervoor gezorgd dat de verstelbare beeldschermtafels aan alle ergonomische eisen voldoen. Maar ook is er rekening mee gehouden dat verschillende werkzaamheden ook verschillende eisen stellen aan de verstelbaarheid. Daarom zijn er enkelvoudig- en meervoudig verstelbare tafels en ook twee bladmaten.

Tafels met 1 verstelbaar blad

Deze zijn primair bestemd voor terminals met geïntegreerd toetsenbord; voor microfilmviewers en -readers en schrijfautomaten. Maar ook voor langdurig typewerk is de combinatie van de verstelbare tafel en een goede schrijfmachinstoel de ideale oplossing. De traploze hoogteregeling van 58-82 cm is probleemloos en voldoet ruimschoots aan de geldende norm.

Tafels met 2 verstelbare bladen

Deze zijn bestemd voor beeldscherm-eenheden met gescheiden toetsenbord. De bladen zijn onafhankelijk verstelbaar (58-82 cm), horizontaal uittrekbaar (15 cm) en buitenwaarts kantelbaar (ca 6°). Daarmee zijn alle voorwaarden voor een volledige aanpasbaarheid vervuld.

Tables pour écran

Gispén a évidemment veillé à ce que les tables réglables pour écran satisfassent à toutes les normes ergonomiques. Dans sa conception, Gispén a également tenu compte du fait que chaque activité pose ses propres exigences du point de vue des possibilités de réglage. C'est pourquoi la gamme comporte des tables tant à réglage simple qu'à réglage multiple et deux dimensions de plateaux de table.

Tables à 1 plateau réglable

Celles-ci sont en premier lieu destinées aux terminaux à clavier intégré: visionneuses de microfilms, lecteurs, machines à écrire automatiques. La combinaison d'une table de réglable et d'une chaise tournante de qualité constitue également la solution idéale pour les longs travaux de dactylographie. Le système de réglage mécanique souple et libre entre 58 et 82 cm de hauteur, satisfait amplement aux normes en vigueur.

Tables à deux plateaux réglables

Ces tables sont destinées aux unités à écran avec clavier séparé. Les plateaux sont réglables indépendamment l'un de l'autre (entre 58 et 82 cm de hauteur), sont extensibles horizontalement (sur 15 cm) et basculer vers l'extérieur (sur environ 6° maximum). Ces diverses possibilités permettent de satisfaire à toutes les conditions posées en vue d'obtenir une adaptabilité intégrale.



8467 2x (120 x 45 cm)

beeldschermtafels tables pour écran



Voor langdurige beeldscherm werkzaamheden is een goede werkhouding van het grootste belang om gezondheidsschade te voorkomen. De belangrijkste punten om op te letten zijn de zithoogte, de werkbladhoogte, de kijkafstand en de kijkrichting.

Tafel-uitvoering

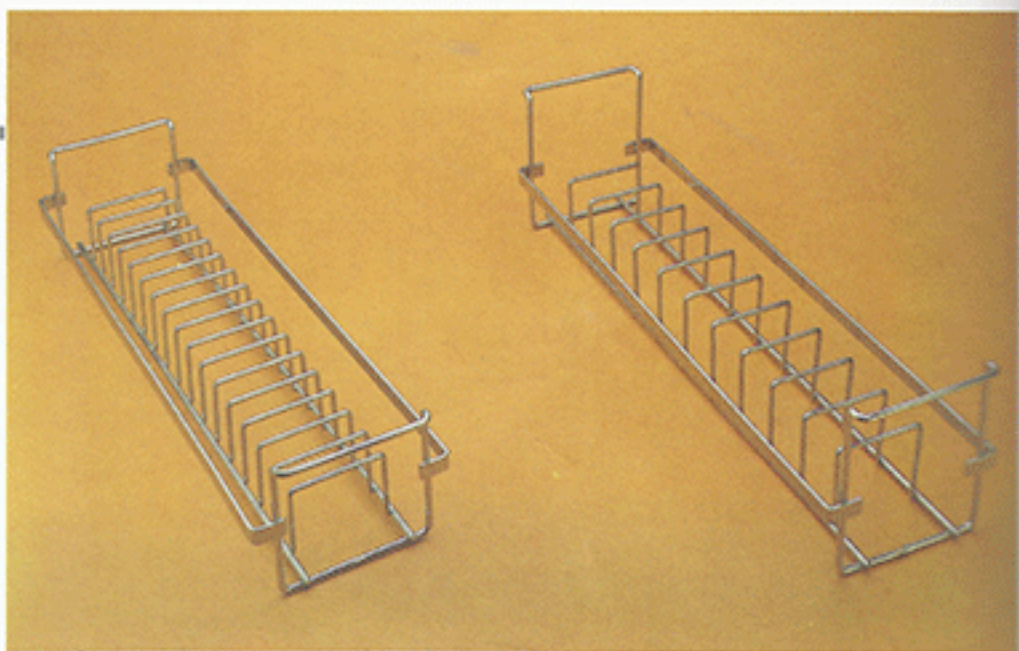
Het bijzonder stabiele frame is gelakt in donkerbruin 43. De voeten zijn verchroomd en voorzien van justeedoppen. De bladen zijn vervaardigd van berken multiplex, 20 mm dik. De hoeken zijn afgerond en de randen blank gelakt. Bladbedekking lichtbeige melamine met een fijne oppervlakte-structuur om hinderlijke spiegelingen te voorkomen. De hoogteverstelling geschiedt met behulp van een kleine slinger, aan de rechterszijde onder het blad.

Pour les activités impliquant une utilisation de longue durée d'une unité à écran, il est particulièrement important pour éviter tout ennui de santé, de pouvoir travailler dans une position adéquate. Les aspects les plus importants auxquels il convient de veiller sont la hauteur du siège, la hauteur du plan de travail, la distance de vision et le sens dans lequel regarde l'opérateur.

Exécution de la table

Le cadre, particulièrement stable, est laqué en brun foncé 43. Les pieds sont chromés et dotés de vérins de réglage. Les plateaux sont réalisés en contreplaqué de bouleau de 20 mm d'épaisseur. Les coins sont arrondis et les bords sont laqués blancs. Le plateau est pourvu d'un revêtement en melamine structuré beige clair, éliminant les réflexions de la lumière. Le réglage en hauteur s'effectue moyennant une manivelle se situant du côté droit sous le plateau.

data-accessoires accessoires pour l'informatique



41052 + 41056

Minicassettehouders

De verchroomde houders zijn vervaardigd van staaldraad (3 mm ø) en zijn aan de lange zijden voorzien van een strip, die het in elkaar haken voorkomt.

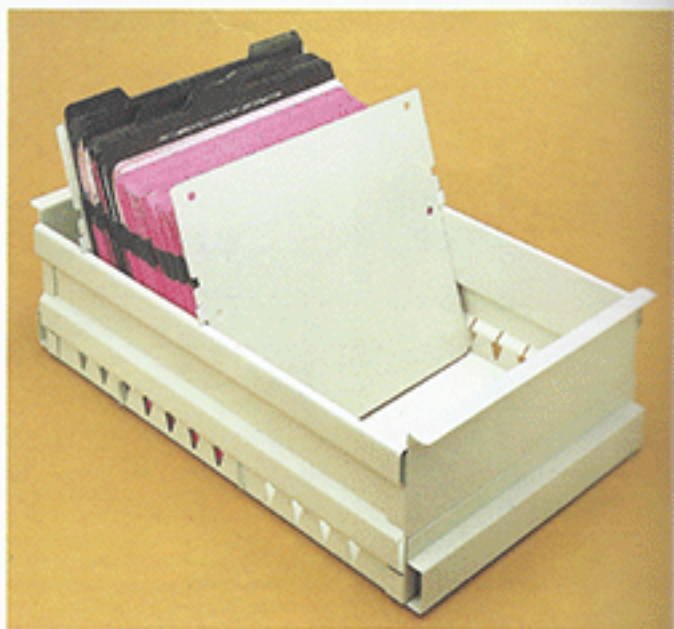
41052 digital cassettehouder voor 18 cassettes

41056 microfilm cassettehouder voor 12 cassettes

Diskettebak

Deze bak voor diskettes is vervaardigd van plaatstaal, lichtbeige gelakt en is voorzien van twee zwenksteunen.

42143 diskettebak



42143

Support pour minicassettes

Ce support chromé est réalisé en fils d'acier (3mm ø) reliés entre eux par une petite latte d'acier qui maintient les cassettes dans leur alignement.

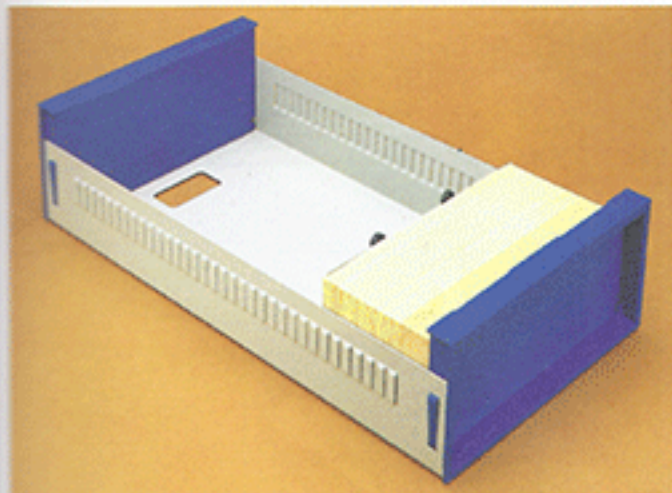
41052 support pour minicassettes capacité 18 cassettes.

41056 support pour cassettes microfilms, capacité 12 cassettes.

Bac pour disquettes

Ce bac pour disquettes est réalisé en tôle d'acier (beige clair) et est muni de deux supports amovibles.

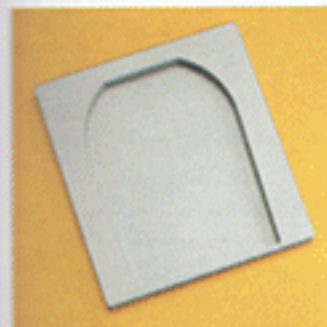
42143 bac disquettes.



42501



41038



41041

Ponskaartenbakken

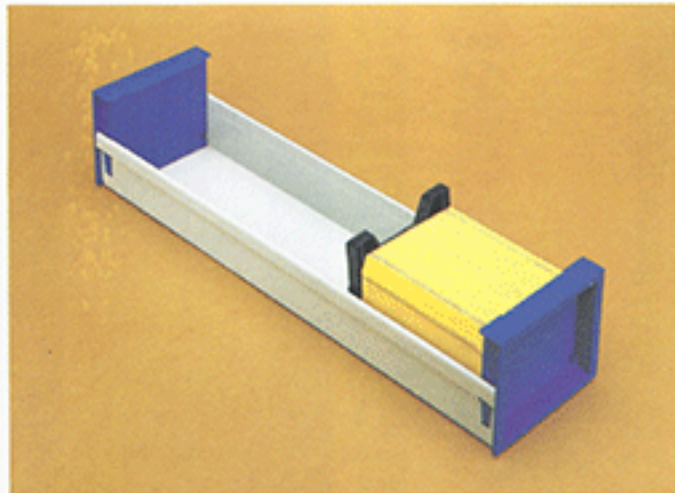
Lichte, handzame ponskaartenbakken met blauwe kunststof fronten. De stalen bakken zijn lichtbeige gelakt. De fronten zijn voorzien van stapelnokken en etikethouders.

- 42501 bak voor 80-koloms kaarten, excl. klemsteun
- 42591 klemsteun voor bak 42501
- 42800 bak voor 96-koloms kaarten, incl. 1 klemsteun
- 42801 klemsteun voor bak 42800

Inzetstukken

Er zijn kunststof inzetstukken voor de standaard schijvenpakketten en voor de Data Modules. Van elk type kunnen 3 stuks op een lade 43524 worden geplaatst.

- 41038 inzetstuk voor standaard schijvenpakket
- 41041 inzetstuk voor Data Modules.



42800

Bac pour cartes perforées

C'est un bac très pratique et léger, les parois avant et arrière sont en matière plastique, coloris bleu. Le corps en tôle d'acier est laqué en gris beige.

Les parois avant et arrière sont pourvues de butées de superposition et d'un porte-étiquette.

- 42501 bac sans compresseur, pour cartes 80 colonnes
- 42591 compresseur pour bac 42501
- 42800 bac pour fiches 96 colonnes, y compris un compresseur.
- 42801 compresseur supplémentaire pour bac 42800.

Supports pour disques

Notre gamme comporte des supports en matière plastique pour le rangement des disques de type courant et des Data Modules. Il est possible de placer 3 de ces supports dans un tiroir du type 43524.

- 41038 support pour disques du type courant
- 41041 support pour Data Modules

jalouziekasten armoires à rideaux métalliques



8521 + 5500 + 8501

Model Modèle	codenr. no. de code	Omschrijving Description	H x B x D ext. H x L x P ext.	H x B x D int. H x L x P int.
	8501	met afdekblad avec plateau de finition	72,5 x 130 x 60	62 x 122 x 50
	5500	zonder afdekblad sans plateau de finition	72 x 130 x 60	62 x 122 x 50
	8521	met afdekblad avec plateau de finition	122,5 x 130 x 60	112 x 122 x 50
	5520	zonder afdekblad sans plateau de finition	122 x 130 x 60	112 x 122 x 50
	9815	onderstel socle	30 x 130 x 60	
	9861	afdekblad plateau de finition	0,4 x 130 x 60	

De multifunctionele jalouziekasten zoals beschreven op pag. 47 t/m 49 lenen zich ook uitstekend voor het opbergen van computer informatiedragers. Omdat de jalouzieën het kastinterieur over de volle breedte toegankelijk maken en omdat de kasten vrij indeelbaar zijn met behulp van interieurcomponenten, afgestemd op de verschillende typen van informatiedragers. De kasten kunnen op een onderstel worden geplaatst en ook gestapeld worden. Ze zijn afsluitbaar en voorzien van justerdoppen. Kastromp gelakt in beige 60, blauw 42 of donkerbruin 43. Jalouzieën matblank aluminium. "Volkern" kunststof afdekblad lichtbeige 45.

Les armoires à rideaux métalliques décrites de la page 47 à la page 49 conviennent tout particulièrement au rangement des supports d'informatique. En effet, les rideaux s'ouvrent entièrement, rendant ainsi l'armoire accessible sur toute la largeur et l'intérieur peut être aménagé exactement comme on le désire à l'aide d'éléments intérieurs conçus spécialement pour les différents types de supports. Les armoires peuvent être montées sur un socle et sont superposables. Elles sont équipées d'une serrure et sont dotées de vérins de réglage. Le châssis est lacqué en beige 60, bleu 42 ou brun foncé 43. Les volets sont exécutés en couleur aluminium mat. Le plateau de finition est en stratifié massive de couleur beige 45.



8501 + 9815

Capaciteitsoverzicht/ Tableau des capacités

beschikbare hoogte-eenheden: Unités de hauteur disponibles

5500/8501: 86 H.E.*
5520/8521: 156 H.E.*

Omschrijving	Description	Codenr. Numéro de code	H.E.*	Codenummer int. componenten No. de code éléments intérieures	Capaciteit Capacité
Ponskaartenbak	Bacs pour cartes perforées	42501	16 **	43524	5 st.
Ponskaartenbak	Bacs pour cartes perforées	42800	14 **	43524	11 st.
Diskettebak	Bacs pour disquettes	42143	35 **	43524	4 st.
Digitaal cassettehouder	Supports pour minicassettes	41052	14 **	43524	9 st.
Microfilmhouder	Supports pour microfilms	41056	18 **	43524	10 st.
Magneetband cassette	Boîtiers bandes magnétique				
2400 ft. (Ø 295 mm)	2400 ft. (Ø 295 mm)		48	43554	34 st.
1200 ft. (Ø 245 mm)	1200 ft. (Ø 245 mm)		41	43554	34 st.
Sluistring	Bandes suspendues				
2400 ft. (Ø 275 mm)	2400 ft. (Ø 275 mm)		47	43558	48 st.
1200 ft. (Ø 215 mm)	1200 ft. (Ø 215 mm)		39	43558	48 st.
800 ft. (Ø 180 mm)	800 ft. (Ø 180 mm)		34	43558	48 st.
Schijvenpakket 1 1/2"	Disques 1 1/2"		61	43564	27 st.
2 1/2"	2 1/2"		61	43564	17 st.
4"	4"		17	43524 + 3x 41038	3 st.
6"	6"		25	43524 + 3x 41038	3 st.
7"	7"		28	43524 + 3x 41038	3 st.
8"	8"		29	43524 + 3x 41041	3 st.
Datamappen	Listings d'ordinateur			9830 + 9831	117 cm.

* 1 hoogte-eenheid
(H.E.) = 7 mm

** Bij plaatsing op legbord 9826
wordt het aantal H.E.
vermeerderd met 4.

1 Unité de hauteur
(H.E.) = 7 mm

En cas de pose sur une tablette
9826, il faut prévoir un nombre
d'unités de hauteur augmenté de 4.

model modèle	codenr. no. de code	omschrijving description	gebruiksmaat B x D dimensions utiles L x P
	43524	telescooplade plateaux extensibles	117 x 39
	43554	magneetbandhouder porte-bandes magnétiques	121
	43558	hangprofiel rails de suspension	121
	43564	schijfpakkehouder 1 1/2" supports pour disques, de 1 1/2"	121
	43566	schijfpakkehouder 2 1/2" supports pour disques, de 2 1/2"	121
	9826	legbord tablettes	121 x 39,5
	9830	telescoopframe cadres extensibles	117 x 47
	9831	hangmangeleider tringles de suspension	117 x 3

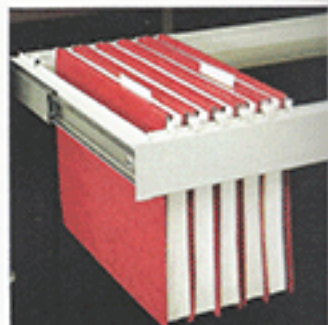


jalouziekasten armoires à rideaux métalliques



De interieurcomponenten worden schroefloos bevestigd in de sleufperforaties (met een steek van 7 mm) van de kastwanden. Wordt meer dan één volledig uittrekbare lade of hangmapframe toegepast, dan dient de kast te worden voorzien van een kantelbeveiliging. Deze beveiliging kan worden meegeleverd, of (bij herindeling van de kast) ook later nog worden aangebracht. De interieurcomponenten zijn gelakt in lichtbeige 45.

Les éléments d'aménagement intérieur se fixent sans vis dans les perforations (tous les 7 mm) que comportent les parois des armoires. Si l'on utilise plus d'un plateau ou cadre de suspension s'ouvrant totalement, l'armoire doit être pourvue d'un dispositif de sécurité empêchant le basculement. Ce dispositif de sécurité peut être fourni en même temps que l'armoire ou par la suite, en cas de réaménagement intérieur de l'armoire. Les éléments intérieurs sont laqués beige 45.



9830 + 9831



43524 + 41038

data stellingen rayonnage pour archivage de données



Uitgevoerd in specifieke breedtematen (modul I, II en III) zijn de Gispel profielstellingen ook bijzonder geschikt voor het opbergen van alle soorten van computer informatiedragers. De staanders zijn raamvormig, waarbij de verticale C-profielen over de gehele hoogte zijn voorzien van doorgedrukte lippen met een steek van 15 mm voor de

Exécutés en différentes largeurs spécifiques (module I, II, III), les rayonnages Gispel à structure profilée conviennent aussi tout particulièrement au classement de toutes sortes de données pour ordinateurs. Les montants sont exécutés sous forme de cadres, les profils C verticaux étant dotés sur toute leur hauteur de perforations disposées tous les 15 mm destinées

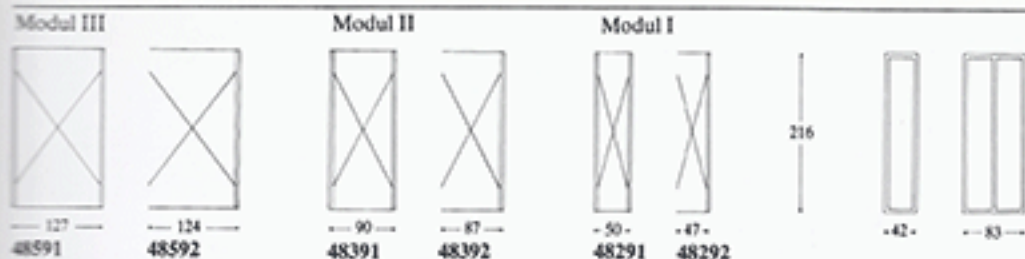
data stellingen rayonnage pour archivage de données

omschrijving	description	codenummer/no. de code modul I modul II modul III			
beginstelling, enkel	rayonnage principal, simple	48291	48391	48591	
beginstelling, dubbel	rayonnage principal, double	48293	48393	48593	
volgstelling, enkel	rayonnage juxtaposable, simple	48292	48392	48592	
volgstelling, dubbel	rayonnage juxtaposable, double	48294	48394	48594	
staander	montant	48100	48100	48100	
sierwand, enkel	panneau décoratif, simple	48101	48101	48101	
sierwand, dubbel	panneau décoratif, double	48102	48102	48102	
paar leggers	paire de supports	48105	48105	48105	
legbord + haken	tablette + crochets	48241	48341	48541	
legbord + leggers	tablette + supports	48242	48342	48542	
kruisschoor	croisillon	46230	46330	46530	
magneetbandhouder	porte-bandes magnétiques	48254	48354	48554	
hangprofiel	rail de suspension	48258	48358	48558	
schijfpakkehouder 1½"	supports pour disques 1½"	48264	48364	48564	
schijfpakkehouder 2½"	supports pour disques 2½"	48266	48366	48566	
capaciteitsoverzicht datastellingen Tableau des capacités des rayonnages pour archivage de données					
beschikbare hoogte-eenheden 140 H.E.*	Unités de hauteur disponibles 140 H.E.*				
interieurcomponent	élément intérieur	H.E.*	capaciteit/capacité modul I modul II modul III		
magneetbandhouder voor cassettes 30 mm	porte-bandes magnétiques pour boîtiers 30 mm	23	48254	48354	48554
2400 ft (Ø 295 mm)	2400 ft (Ø 295 mm)	12	12	23	34
1200 ft (Ø 245 mm)	1200 ft (Ø 245 mm)	20	12	23	34
hangprofiel voor sluitringen 24 mm	rails de suspension pour bandes suspendues 24 mm		48258	48358	48558
2400 ft (Ø 275 mm)	2400 ft (Ø 275 mm)	22	17	33	48
1200 ft (Ø 215 mm)	1200 ft (Ø 215 mm)	19	17	33	48
800 ft (Ø 180 mm)	800 ft (Ø 180 mm)	16	17	33	48
schijfpakkehouder voor schijfpakket 1½"	supports pour disques pour 1½"	29	48264	48364	48564
schijfpakkehouder voor schijfpakket 2½"	supports pour disques pour 2½"	29	48266	48366	48566
legbord	tablettes		48241	48341	48541
voor schijfpakket 4"	pour disques 4"	10	1	2	3
voor schijfpakket 6"	pour disques 6"	13	1	2	3
voor schijfpakket 7"	pour disques 7"	15	1	2	3
voor ponskaartenbak 42501	pour bacs pour cartes perforées 42501	9	2	4	6
voor ponskaartenbak 42800	pour bacs pour cartes perforées 42800	8	4	8	12

* 1 hoogte-eenheid (H.E.) = 15 mm

* 1 Unité de hauteur (H.E.) = 15 mm

data stellingen rayonnage pour archivage de données



extra breedte voor 2 sierwanden
1 cm.

largeur supplémentaire pour 2
panneaux décoratifs 1 cm.



legbordbevestiging met haakjes
fixation on tablettes à l'aide de
crochets



legbordbevestiging met leggers
fixation de tablettes à l'aide de
supports

schroefloze bevestiging van de
interieurcomponenten. De
kopzijden van de stellingen
kunnen met sierwanden worden
afgesloten.

De legborden hebben dubbel-
omgezette voor- en achterranden
zonder scherpe kanten. De
achterrands is bovendien opstaand
gemaakt. De standaard legbord-
bevestiging geschiedt met haakjes.
In plaats daarvan kunnen echter
ook leggers met een hoogte van
18 cm worden toegepast, die tevens
dienen als verticale steun. De
legbord afstand bedraagt dan
minimaal 18 cm of 12 hoogte-
eenheden.

Lakkleur van de staanders
donkerbruin 43, van de sierwanden
lichtblauw 41, donkerblauw 42,
donkerbruin 43, rood 44 of beige
60. Alle overige onderdelen zijn
gelakt in lichtbeige 45.

De data-profielstellingen worden
ook toegepast voor de bovenbouw
van het Gispén verrijdbare
archiefsysteem. Zie hiervoor de
afzonderlijke catalogus.

à permettre la fixation sans vis des
éléments intérieurs. Les côtés des
rayonnages peuvent être pourvus
d'une finition latérale de
décoration.

Les tablettes ont des bords avant et
arrière à double rabat dépourvu
d'arêtes vives. De plus, le bord
arrière est relevé à la verticale. Les
tablettes sont fixées normalement
au moyen de crochets. En
remplacement de ce procédé, on
peut également utiliser des
supports de 18 cm de hauteur
d'épaisseur servant en même
temps de supports verticaux. La
distance minimale entre tablettes
est alors de 18 ou de 12 unités de
hauteur.

Les montants sont laqués brun
foncé 43. Les panneaux décoratifs
sont laqués bleu clair 41, bleu
foncé 42, brun foncé 43, rouge 44
ou beige 60. Tous les autres
éléments sont laqués beige clair 45.

Les rayonnages à structure profilée
pour données sont également
utilisés comme superstructures du
dispositif d'archivage mobile
Gispén. Consulter pour cela le
catalogue consacré spécialement à
ce sujet.

magneetbandberging rangement des bandes magnétiques

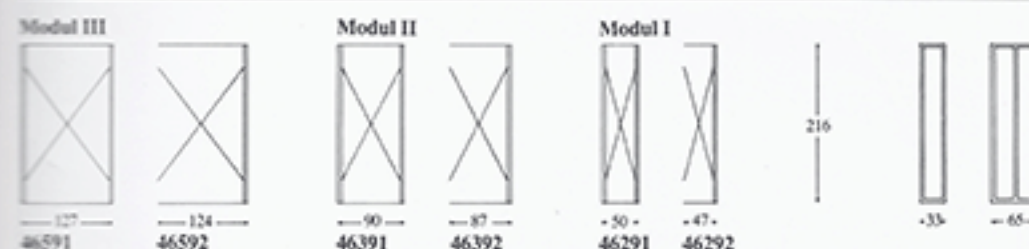


Voor het opbergen van grote hoeveelheden magneetbanden in cassettes of sluitringen kunnen zowel stellingen (profiel- en kraalstellingen) als ook kasten (vleugeldeurkasten en verdwijndeurkasten) worden gebruikt.

Pour assurer le rangement de grandes quantités de bandes magnétiques en boîtiers ou en bandes suspendues, on pourra aussi bien utiliser des rayonnages (à structure profilée ou à côtés pleins) que des armoires (à portes battantes ou à portes escamotables).

magneetbandberging rangement des bandes magnétiques

omschrijving	description	codenummer/no. de code modul I modul II modul III
beginstelling, enkel	rayonnage principal, simple	46291 46391 46591
beginstelling, dubbel	rayonnage principal, double	46293 46393 46593
volgstelling, enkel	rayonnage juxtaposable, simple	46292 46392 46592
volgstelling, dubbel	rayonnage juxtaposable, double	46294 46394 46594
staander	montant	46100 46100 46100
sierwand, enkel	panneau décoratif, simple	46101 46101 46101
sierwand, dubbel	panneau décoratif, double	46102 46102 46102
legbord + haken	Tablette + crochets	46241 46341 46541
kruisschoor	croisillon	46230 46330 46530
magneetbandhouder	porte-bandes magnétiques	46254 46354 46554
hangprofiel	rail de suspension	46258 46358 46558



extra breedte voor 2 sierwanden
1 cm

largeur supplémentaire pour 2
panneaux décoratifs 1 cm

capaciteitsoverzicht magneetband
profielstellingen

tableau des capacités bandes
magnétiques rayonnages en profils
métalliques

interieurcomponent	élément intérieur	capaciteit/capacité modul I modul II modul III
magneetbandhouder voor cassettes 30 mm	porte-bandes magnétiques pour boîtiers 30 mm	46254 46354 46554
2400 ft (Ø 295 mm)	2400 ft (Ø 295 mm)	6 x 12 6 x 23 6 x 34
1200 ft (Ø 245 mm)	1200 ft (Ø 245 mm)	7 x 12 7 x 23 7 x 34
hangprofiel voor sluitringen 24 mm	rails de suspension pour bandes suspendues 24 mm	46258 46358 46558
2400 ft (Ø 275 mm)	2400 ft (Ø 275 mm)	6 x 17 6 x 33 6 x 48
1200 ft (Ø 215 mm)	1200 ft (Ø 215 mm)	7 x 17 7 x 33 7 x 48
800 ft (Ø 180 mm)	800 ft (Ø 180 mm)	7 x 17 7 x 33 7 x 48

Profielstellingen

De profielstellingen zijn beschreven op pag. 62-65. Voor het opbergen van magneetbanden worden ze geleverd met een diepte van 32,5 cm en in drie breedtematen: modul I, II en III. De beschikbare ruimte kan daardoor optimaal worden benut. De profielstellingen kunnen enkelzijdig en dubbelzijdig worden opgesteld.

Begin- en volgstellingen omvatten alleen de staanders, top- en bodemlegborden en kruisschoren. Magneetbandhouders en hangprofielen moeten afzonderlijk worden besteld.

Rayonnage en profils métalliques

Les rayonnages en profils métalliques sont décrits de la page 62 à la page 65. Pour le rangement des bandes magnétiques, ils sont livrés avec une profondeur de tablette de 32,5 cm et en trois largeurs: module I, II, et III. Ceci permet d'utiliser au mieux l'espace disponible. Les rayonnages peuvent être utilisés en disposition simple ou double.

Les rayonnages principaux et juxtaposables se composent seulement des montants, des tablettes supérieures, des tablettes inférieures et des croisillons. Les porte-bandes magnétiques et les rails de suspension doivent être commandés séparément.

magneetbandberging rangement des bandes magnétiques



91925 + 91552 41525 + 41552

Kraalstellingen

Het meest economisch opbergsysteem, ook voor magneetbanden, is de kraalstelling. Bij de Gispens kraalstellingen zijn de gesloten zijwanden over de gehele hoogte voorzien van sleufperforaties voor de schroefloze bevestiging van legborden en leggers. De magneetband kraalstellingen worden naar keuze geleverd met kruisschoren of met achterwand en voorzien van 5 magneetbandhouders voor cassettes of 5 hangprofielen voor sluitringen.

Voor grote installaties worden ook volgrekken met één zijwand geleverd, waarvoor de montage ter plaatse dient te geschieden. De kraalstellingen zijn geheel gelakt in de kleur lichtbeige 45. Voor meer informatie over kraalstellingen zie ook pag. 58-61.

41525 stelling met kruisschoren voor 140 cassettes van 30 mm

41535 idem, met achterwand

41550 stelling met kruisschoren voor 190 sluitringen van 24 mm

41552 idem, met achterwand

Rayonnages à côtés pleins

Le système de rangement le plus économique - également pour les bandes magnétiques - est celui consistant à utiliser des rayonnages à côtés pleins. Les rayonnages à côtés pleins Gispens sont pourvus de panneaux latéraux dotés sur toute leur hauteur de perforations permettant la fixation sans vis des tablettes et des supports. Les rayonnages pour bandes magnétiques du type à côtés pleins sont livrés pourvus soit de croisillons à l'arrière, soit d'une paroi de fond et avec 5 porte-bandes magnétiques ou 5 rails de suspension pour bandes suspendues. Pour les installations plus importantes, des rayonnages juxtaposables à un seul montant plein peuvent être également fournis et dont le montage doit être effectué sur place. Les rayonnages à côtés pleins sont entièrement laqués en couleur beige clair 45. Pour tous renseignements complémentaires sur les rayonnages à côtés pleins, voir également page 58-61.

41525 Rayonnage à croisillon pour 140 boîtiers de 30 mm

41535 idem, avec paroi de fond

41550 Rayonnage à croisillon pour 190 bandes suspendues de 24 mm

41552 idem, avec paroi de fond



magneetbandhouder
porte bandes magnetiques



hangprofiel
rails de suspension

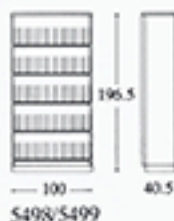




5498



5469



5498/5499



5465/5469

Vleugeldeurkasten

De deuren zijn voorzien van een spanjoletsluiting met slot; de draaipunten zijn van buitenaf onzichtbaar. De kasten zijn voorzien van justeedoppen. Romp en deuren zijn gelakt in lichtbeige 45, kap en plint in contrasterend donkerbruin 43. Er kunnen 5 rijen magneetband-cassettes of -sluiringen in worden opgeborgen.

5498 vleugeldeurkast voor 130 cassettes van 30 mm

5499 vleugeldeurkast voor 180 sluitringen van 24 mm

Verdwindendeurkasten

Vanuit de open stand kunnen de deuren tussen de dubbele zijwanden naar binnen worden geschoven. De deuren sluiten met spanjolet en slot. De kasten zijn voorzien van justeedoppen. Romp en deuren zijn gelakt in lichtbeige 45, kap en plint in contrasterend donkerbruin 43. Er kunnen 5 rijen magneetbandcassettes of -sluiringen in worden opgeborgen.

5465 verdwindendeurkast voor 130 cassettes van 30 mm

5469 verdwindendeurkast voor 180 sluitringen van 24 mm

Armoires à portes battantes

Les portes sont pourvues d'une fermeture à espagnolette dotée d'une serrure. Les gonds ne sont pas apparents. Les armoires sont pourvues de vérins de réglage. Le châssis et les portes sont laqués en couleur beige clair 45, le panneau de dessus et la plinthe en un ton contrastant brun foncé 43. Il est possible de loger dans une de ces armoires 5 rangées de boîtiers pour bandes magnétiques ou de bandes magnétiques suspendues.

5498 armoire à portes battantes pour 130 boîtiers de 30 mm

5499 armoire à portes battantes pour 180 bandes magnétiques de 24 mm

Armoires à portes escamotables

A partir de la position ouverte, les battants de portes peuvent s'escamoter en glissant entre les doubles parois latérales. Les portes se ferment au moyen d'un dispositif à espagnolette équipé d'une serrure. Les armoires sont pourvues de vérins de réglage. Le châssis et les portes sont laqués en beige clair 45, le dessus et la plinthe en un ton contrastant brun foncé 43. Il est possible de loger dans ces armoires 5 rangées de boîtiers pour bandes magnétiques ou de bandes magnétiques suspendues.

5465 armoire à portes escamotables pour 130 boîtiers de 30 mm

5469 armoire à portes escamotables pour 180 bandes magnétiques suspendues de 24 mm

data transport transport des données



41200 + 41300

Transportwagen 41300

Robuuste wagen met grote capaciteit. Door de plaatsing van de wielen (2 vaste wielen en 2 zwenkwielen) blijft de wagen, ook bij zware belasting, gemakkelijk hanteerbaar. Op de voorste hoeken van het frame zijn 2 geleiderollen gemonteerd om beschadiging van wanden en deuren te voorkomen.

In het frame kunnen de interieurcomponenten (legborden, magneetbandhouders en hangprofielen) om de 14 mm worden ingehangen, zodat de indeling naar behoefte kan worden aangepast.

Frame blauw gelakt, met verchroomde handgreep. Interieurcomponenten, lichtbeige 45, afzonderlijk te bestellen.

41347 legbord voor
2 schijfpakketten
of 4 ponskaartenbakken
42501
of 8 ponskaartenbakken
42800

43354 magneetbandhouder voor

23 cassettes van 30 mm

43358 hangprofiel voor
33 sluitringen van 24 mm

Chariot de transport 41300

Chariot robuste de grande capacité. Grâce à l'emplacement particulièrement bien étudié des roues (deux roues fixes et deux roues orientables) le chariot demeure bien maniable même lorsqu'il est très chargé. Les coins antérieurs du châssis sont dotés chacun d'un galet de guidage évitant d'endommager les murs et les portes.

A l'intérieur du châssis, des éléments intérieurs tels que tablettes, supports de bandes magnétique et rails de suspension, peuvent être suspendus tous les 14 mm, ce qui fait que l'aménagement peut être modifié selon les besoins. Le châssis est laqué bleu, la poignée étant chromée. Les éléments intérieurs, laqués en beige clair 45, doivent être commandés séparément.

41347 tablette pour 2 disques ou
4 bacs pour cartes
perforées 42501 ou 8 bacs
pour cartes perforées
42800

43354 porte-bandes magnétiques

pour 23 boîtiers de 30 mm

43358 rails de suspension pour 33
bandes suspendues de 24
mm



41300

data transport transport des données



41224



41223



41232

Transportwagen 41200

Deze lichte transportwagen, opvallend gemakkelijk wendbaar en verrijdbaar, is de oplossing voor situaties waar veel drempels en nauwe passages voorkomen. De wagen heeft twee vaste wielen en twee zwenkwielen. Legborden en magneetbandhouders worden met bouten in het frame bevestigd en zijn om de 25 mm verstelbaar. Frame blauw gelakt, met verchromde handgreep.

- 41247 legbord voor
2 ponsk. bakken 42501
of 4 ponsk. bakken 42800
- 41248 legbord voor schijfpakket
- 41254 magneetbandhouder voor
12 cassettes van 30 mm
- 41212 wagen 41200 + 2x 41247
- 41214 wagen 41200 + 4x 41247
- 41223 wagen 41200 + 3x 41248
- 41224 wagen 41200 + 4x 41248
- 41232 wagen 41200 + 2x 41254

Chariot de transport 41200

Ce chariot léger, particulièrement facile à déplacer et à manier, constitue la solution idéale pour les situations dans lesquelles il faut passer de nombreux seuils ou emprunter des couloirs étroits. Le chariot possède deux roues fixes et deux roues orientables. Les tablettes et les supports de bandes magnétiques sont fixés à l'intérieur du châssis au moyen de boulons, leur position pouvant être modifiée sur 25 mm. Le châssis est laqué bleu, la poignée étant chromée.

- 41247 tablette pour 2 bacs pour
cartes perforées 42501 ou 4
bacs pour cartes perforées
42800
- 41248 tablette pour disques
- 41254 porte-bandes magnétiques
pour 12 boîtiers de 30 mm
- 41212 chariot 41200 + 2x 41247
- 41214 chariot 41200 + 4x 41247
- 41223 chariot 41200 + 3x 41248
- 41224 chariot 41200 + 4x 41248
- 41232 chariot 41200 + 2x 41254

tafelstandaards supports de bandes pour bureau



Tafelstandaards

Magneetbandhouders, voorzien van zijplaten en voetjes, kunnen dienst doen als tafelstandaards. De verchroomde draadbeugels zijn bevestigd in een beige 45 gelakt frame met rubber afdekprofielen. Etiketstroken worden meegeleverd.

42254 standaard voor 12 cassettes van 30 mm

42354 idem voor 23 cassettes

42754 idem voor 28 cassettes

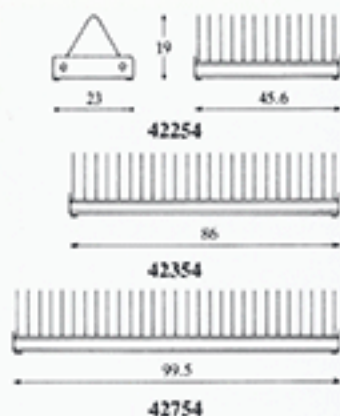
Supports de bandes pour bureau

Supports pour bandes magnétiques pourvus de parois latérales et de pieds, pouvant être placés sur un bureau. Les arceaux supports chromés sont fixés dans un cadre laqué en beige 45 doté d'un profil de recouvrement en caoutchouc. Fournis avec les bandes pour étiquettes.

42254 Support pour 12 boîtiers 30 mm

42354 Support pour 23 boîtiers 30 mm

42754 Support pour 28 boîtiers 30 mm



tafels tables





Rechthoekige conferentietafel.
Gefineerd notenhouten blad (teak,
essen of eiken op aanvraag) met
extra zwaar kantfineer. Bladdikte
3 cm. Stabiele frameconstructie,
grafietzwart gelakt, voeten met
roestvrijstalen kap. Bladhoogte 75
cm.

3133 blad 195 x 90 cm
3135 blad 240 x 105 cm

Table de conférence rectangulaire.
Plateau contreplaqué noyer (teak,
frêne ou chêne sur demande) avec
placage épais sur les chants.
Épaisseur du plateau: 3 cm.
Monture, laquée noir graphite,
pieds munis de capots en acier
inoxydable. Hauteur de plateau:
75 cm.

3133 plateau 195 x 90 cm
3135 plateau 240 x 105 cm



3141

Achtkant conferentietafel (3141)
met blad van polyurethaan
integraalschuim: versterkt met een
houten basisplaat. Het blad is
afgewerkt met een slijtbestendige
beige structuurlak. De verzwaarde
achtkantige kolomvoet is
vervaardigd van plaatstaal en
gelakt in beige 60, donkerbruin 43
of donkerblauw 42.

Table de conférence octogonale
(3141) tablette en mousse intégrale
de polyuréthane, montée sur un
panneau en bois. Le plateau est
recouvert d'une laque structurée
beige, exceptionnellement résistante
à l'usure.
Le piètement octogonal en acier,
équipé d'un contrepoids, est laqué
en beige 60, brun foncé 43 ou bleu
foncé 42.



conferentietafels tables de conférence



3141



3140



3150

Zeskant en achtkant conferentietafels. Gefineerd notenhouten blad (teak, essen of eiken op aanvraag) met massieve omlijsting. Bladdikte 4 cm. Frame van rechthoekige stalen buis, bruin gelakt, met instelbare glijdoppen.

3140 achtkanttafel

3150 zeskanttafel

Table de conférence hexagonale et octogonale. Plateau contreplaqué noyer (teck, frêne ou chêne sur demande) à encadrement massif. Épaisseur du plateau: 4 cm. Monture en tube d'acier à section rectangulaire, laqué brun, à embouts de protection réglables.

3140 table octogonale

3150 table hexagonale

universele tafels tables universelles



3334



3322

Tafels voor projectinrichting: kantines, restaurants, wacht- en spreekkamers, instructie- en vergaderruimten. Bladdikte 3 cm, bladbedekking hardplastic met licht gestructureerd oppervlak, standaardkleur beige. Randafwerking zwart kunststof, hoeken afgerond. Kolom grafietzwart gelakt, aluminium voet grafietzwart geëpoxeerd met gepolijst bovenvlak.

Bij 3320-3322 en 3334 zijn de voeten voorzien van verstelbare glijdoppen. Bladhoogte 73 cm.

3320 blad 130 x 80 cm
3322 blad 160 x 80 cm
3334 blad 160 x 80 x 80 cm

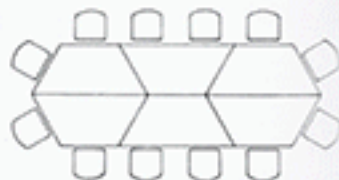
3307 blad 80 x 80 cm
3317 blad 90 cm Ø

Tables pour grands ensembles: cantines, restaurants, salles d'attente, salles d'instruction ou de réunion. Plateaux de 3 cm d'épaisseur recouverts de stratifié structuré couleur standard: beige. Chants en plastique noir coins arrondis. Colonne laquée noir graphite, pied en aluminium laqué noir graphite époxy, à surface polie.

Les pieds des modèles 3320-3322 et 3334 sont munis de patins réglables. Hauteur de plateau: 73 cm.

3320 plateau 130 x 80 cm
3322 plateau 160 x 80 cm
3334 plateau 160 x 80 x 80 cm

3307 plateau 80 x 80 cm
3317 plateau 90 cm Ø



universelle tafels tables universelles



3334



3307



3720



3317

Tafel met wit gemelamineerd blad, dikte 2 cm. Randafwerking wit hardplastic. Stabiele frameconstructie, met vierkante buispoten, grafietzwart gelakt. Bladhoogte 73 cm.

3716 blad 75 x 75 cm
3720 blad 120 x 75 cm

Plateau recouvert de mélamine blanche, de 2 cm d'épaisseur. Chants en plastique blanc dur. Châssis tubulaire, à section carrée, laqué noir graphite. Hauteur de plateau: 73 cm.

3716 plateau 75 x 75 cm
3720 plateau 120 x 75 cm

lage tafels tables basses



3626



3666

Lage tafels voor toepassing in wacht- en ontvangstruimten, zithoek en pauzeruimte. Poten van vierkante buis, verchromd; verbindingsregels grafietzwart gelakt. Bladen noten gefineerd (teak, essen of eiken op aanvraag) of wit gemelamineerd. Bladhoogte 45 cm.

- 3611 blad 64 x 64 cm, noten
3616 idem, bovenblad melamine
onderblad noten
3621 blad 80 x 80 cm, noten
3626 idem, bovenblad melamine
onderblad noten
3661 blad 120 x 64 cm, noten
3666 idem, met lectuurbak, wit
gelakt

Tafels, zoals omschreven op pag. 92, echter met een bladhoogte van 45 cm.

- 3303 blad 80 x 80 cm
3313 blad 90 cm Ø

Utilisées dans les salles d'attente ou de réunion, les salons et salles de détente. Pieds tubulaires carrés, chromés; châssis laqué noir graphite. Plateaux en contreplaqué noyer (teak, frêne et chêne sur demande) ou en mélamine blanche. Hauteur de plateau: 45 cm.

- 3611 plateau 64 x 64 cm, noyer
3616 idem, plateau supérieur
mélamine
plateau inférieur noyer
3621 plateau 80 x 80 cm, noyer
3626 idem, plateau supérieur
mélamine
plateau inférieur noyer
3661 plateau 120 x 64 cm, noyer
3666 idem, avec porte-journaux
laqué blanc

Tables identiques à celles décrites au page 92 mais avec hauteur de plateau de 45 cm.

- 3303 plateau 80 x 80 cm
3313 plateau 90 cm Ø



3611



3303



3313

zitmeubelen sièges



introduction

Goede werkstoelen voorkomen gezondheidsstoornissen, voorkomen ook onnodige vermoeidheid en bevorderen een goed humeur. Dit houdt in dat de stoel een ontspannen werkhouding moet bevorderen door het lichaam op de juiste wijze te ondersteunen en dat beperking van de bewegingsvrijheid zoveel mogelijk moet worden voorkomen. Uitgangspunt voor een goed ontworpen werkstoel is de spreiding in de menselijke lichaamsmaten, die onvermijdelijk leidt tot variable stoelmaten. Daarom moet de zitting in hoogte verstelbaar zijn en bovendien moet, in elk geval voor de schrijfmachinstoel, ook de lendesteun afzonderlijk verstelbaar zijn, zowel in horizontale als in verticale zin. De resultaten van het ergonomisch onderzoek naar optimale dimensionering van de werkstoel zijn in het Gispens-programma verwerkt overeenkomstig de ontwerp-norm van de Europese normalisatie commissie.

Hoogteverstelling

Bij de zware bureaustoelen is de gasveer-hoogteverstelling standaard. De overige draaistoelen worden naar keuze geleverd met de uiterst betrouwbare handverstelling (versteltraject 12 cm) of met de traploze gasveerverstelling (versteltraject 13 cm).

Rugverstelling

Bij de schrijfmachinstoelen en ook bij enkele bureaustoelen is de lendesteun basculerend bevestigd op een verchroomd stalen bladveer en afzonderlijk verstelbaar in horizontale en verticale richting.

Vering

De Gispens werkstoelen zijn voorzien van een vering in de centrale kolom. Deze vering voorkomt schokbelasting van de wervelkolom bij het zitten gaan en vergemakkelijkt het opstaan.

Stervoet

Voor de meeste modellen is er keus uit een gelakte stalen voet met zwarte nylon stootkapjes en een geëpoxeerde aluminium voet met gepolijst bovenvlak. Bij beide uitvoeringen kunnen zwenkwielen en glijdoppen onderling worden verwisseld. De stervoet garandeert absolute kliepveiligheid.

Armsteunen

De op veel modellen toegepaste armsteunen van zacht integraalschuim hebben een aangename greep en een blijvend goed uiterlijk. Bovendien voorkomen zij beschadiging aan de bureaubladranden.

Des bons sièges évitent des ennuis de santé, évitent aussi une fatigue superflue et favorisent la bonne humeur. Ceci implique que le siège doit favoriser une attitude de travail détendue en offrant un soutien approprié au corps et qu'il doit éviter au maximum d'entraver la liberté de mouvement.

Dans la conception d'un bon siège de travail, le point de départ est l'adaptation aux diverses tailles humaines ce qui entraîne inévitablement une variété de dimensions de sièges. C'est pourquoi la hauteur d'assise doit être réglable et en ce qui concerne au moins le siège dactylo, le dossier doit pouvoir être réglé séparément dans le sens horizontal et dans le sens vertical.

Les résultats des recherches ergonomiques effectuées pour obtenir les dimensions optimales de sièges de travail ont été utilisés dans l'élaboration du programme Gispens, conformément aux normes établies par la commission européenne de normalisation.

Réglage en hauteur

Pour les fauteuils de bureau, le réglage en hauteur sur amortisseur est standard. Les autres sièges orientables sont livrés au choix pourvus du mécanisme de réglage à main très sûr (course de réglage: 12 cm) ou du réglage continu sur amortisseur à gaz (course de réglage: 13 cm).

Réglage du dossier

Le dossier des chaises dactylo et des certains sièges de bureau bascule grâce à un mécanisme monté sur un ressort à lame en acier chromé et il est réglable séparément horizontalement et verticalement.

Ressorts

Les sièges Gispens sont pourvus d'un ressort situé dans la colonne centrale. Ce ressort évite les chocs de la colonne vertébrale lorsqu'on s'assoit et permet de se relever facilement.

Piètement étoilé

Pour la plupart des modèles, on peut choisir entre un piètement en acier lacqué pourvu de capots de protection en pvc et un piètement en aluminium époxy dont la partie supérieure est polie. Sur ces deux réalisations, des roulettes orientables et des embouts de protection sont interchangeables. Le piètement étoilé garantit une stabilité absolue.

Accoudoirs

De nombreux modèles sont pourvus d'accoudoirs en mousse intégrale, agréables au toucher et résistants à l'usure. Ils présentent aussi l'avantage de ne pas rayer les rebords des bureaux.



aluminium voet, glijdoppen
piètement en aluminium, embouts de protection



aluminium voet, zwenkwielen
piètement en aluminium, roulettes



stalen voet, glijdoppen
piètement en acier, embouts de protection



stalen voet, zwenkwielen
piètement en acier, roulettes

serie Gi 1



Een serie stoelen met opmerkelijk eigentijds karakter. Bepalend hiervoor is de beige kunststof zitschaal van bijzondere vormkwaliteit en met bijzondere materiaaleigenschappen. Een van de modellen uit deze serie verwierf in 1975 in Hannover het predikaat 'Die gute Industrieform'.

De schaal is vervaardigd uit glasvezelversterkt polyester. Dit materiaal is sterk, vormvast, door en door gekleurd, heeft een krasbestendig glanzend oppervlak en behoeft vrijwel geen onderhoud.

Er zijn twee varianten: zonder armsteunen en met aangevormde armsteunen. Zit- en rugkussen zijn gemakkelijk uitneembaar voor overstoffering. De frames zijn halfmat verchromd.

Cette série de sièges se caractérise par l'aspect moderne et la qualité de forme des coquilles en matière plastique beige. L'un de ces modèles a obtenu en 1975 à Hanovre le titre 'Die gute Industrieform'. La coquille est réalisée en polyester renforcé de fibres de verre. Ce matériau est solide, indéformable et coloré dans la masse; sa surface brillante est très résistante et ne nécessite pratiquement aucun entretien. Elle est exécutée sans accoudoirs ou avec accoudoirs modelés dans la coquille. Les coussins d'assise et de dossier sont facilement amovibles pour être regarnis. Les montures sont chromées semi-mat.



serie Gi 1 série Gi 1



2220



2200



2706

(2700-2707)



2225



2205



2716

(2710-2717)

2200-2505

Stoel met verend slede-frame van naadloze stalen buis, halfmat verchroomd. Bij gebruik op harde vloeren moet het sledeframe worden voorzien van kunststof glijdoppen.

2220-2225

Vierpootstoel, frame van rondstaal, halfmat verchroomd, met zelfinstellende delrin glijdoppen.

2700-2717

Bureaustoel met Vedra-systeem, verend, draaibaar, hoogte instelbaar. Handverstelling met 10 standen over 12 cm hoogteverschil of gasveerverstelling over 13 cm. Kiepvleugelstervoet in twee uitvoeringen: stalen voet, grafietzwart gelakt met nylon kapjes, of aluminium voet, grafietzwart geëpoxeerd met gepolijst bovenvlak. Zwenkwielen en glijdoppen zijn uitwisselbaar. De bureaustoel zonder armsteunen kan ook met stootrand worden geleverd.

2200-2205

Chaise à monture traîneau souple, en acier tubulaire étiré d'une seule pièce, chromé semimat. En cas d'utilisation sur revêtements de sol durs, la monture doit être pourvue de patins en plastique.

2220-2225

Chaise à quatre pieds, monture d'acier tubulaire, chromé semimat, avec embouts de protection à auto-réglage en delrin.

2700-2717

Chaise de bureau tournante munie du mécanisme Vedra, à hauteur réglable. Réglage à main à 10 positions réparties sur une course de 12 cm de hauteur ou réglage sur amortisseur à gaz sur 13 cm. Piètement à 5 branches d'une stabilité parfaite en deux réalisations: en acier, laqué noir graphite et muni de capots de protection en nylon, ou en aluminium époxyé noir graphite à surface polie. Roulettes doubles orientables et embouts de protection interchangeables. La chaise de bureau sans accoudoirs peut être livrée avec rebord de protection.



1802



	cat.nr. no. catalogue	omschrijving	description	h	A	h	h
2200-2225	2200	stoel met slede-frame	chaise à monture traineau	76,5	48	85	45
	2205	armstoel, idem	fauteuil, idem	76,5	61	55	45
	2220	vierpootstoel	chaise à 4 pieds	77	48	55	46,5
	2225	armstoel, idem	fauteuil, idem	77	61	55	46,5
2700-2707	2700	bureau stool, stalen voet, doppen, handverstelling	chaise de bureau, pied en acier embouts de protection, réglage à main	48	55	41/53	
	2701	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	48	55	40/53	
	2702	bureau stool, stalen voet, rollen, handverstelling	chaise de bureau, pied en acier, roulettes, réglage à main	48	55	42/54	
	2703	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	48	55	41/54	
	2704	bureau stool, aluminium voet, doppen, handverstelling	chaise de bureau, pied en aluminium, embouts de protection, réglage à main	48	55	41/53	
	2705	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	48	55	40/53	
	2706	bureau stool, aluminium voet, rollen, handverstelling	chaise de bureau, pied en aluminium, roulettes, réglage à main	48	55	42/54	
	2707	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	48	55	41/54	
2710-2717	2710	bureau armstoel, stalen voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, embouts de protection, réglage à main	61	55	41/53	
	2711	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	61	55	40/53	
	2712	bureau armstoel, stalen voet, rollen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, roulettes, réglage à main	61	55	42/54	
	2713	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	61	55	41/54	
	2714	bureau armstoel, aluminium voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, embouts de protection, réglage à main	61	55	41/53	
	2715	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	61	55	40/53	
	2716	bureau armstoel, aluminium voet, rollen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, roulettes, réglage à main	61	55	42/54	
	2717	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	61	55	41/54	
1802-1805	1802	baliestoel, zonder voetring	siège de réception avec repose-pieds	108	48	55	76,5
	1804	barstoel, zonder voetring	siège de bar, sans repose-pieds	108	48	55	76,5
	1805	idem, met voetring	idem, avec repose-pieds	108	48	55	76,5



1805

Zitschaal draaibaar (1802) of draaibaar met retourmechanisme (1804, 1805). Kolom halfmat verchroomd, voetring aluminium gelakt. Aluminium stervoet grafietzwart epoxy, bovenvlak gepolijst. Ronde aluminium voet gepolijst, met 4 boutgaten. De baliestoel kan ook met stootrand worden geleverd.

Siège à coquille tournant (1802) ou tournant avec mécanisme de retour automatique (1804, 1805). Colonne chromée semi-mat, repose-pieds lacqué aluminium. Piètement à 5 branches époxy noir graphite à surface polie (1802). Pied rond en aluminium poli, à 4 trous pour fixation au sol (1804-1805). Le siège de réception (1802) peut être livré avec rebord de protection.



Multizitsysteem

Het systeem bestaat uit een centrale drager, waaraan op willekeurige plaats zitschalen, tafelbladen en poten kunnen worden bevestigd met behulp van tweedelige klemstukken. Drager, poten en klemstukken zijn grafietzwart gelakt. Zowel zitschalen zonder, als met armsteunen kunnen worden toegepast. Tafelblad, 45 x 45 cm, beige melamine met zwarte omranding.

Système Multizit

Ce système se compose d'un support central auquel peuvent être fixés, à n'importe quel endroit, des sièges-coquilles, des plateaux et des pieds à l'aide de colliers de fixation.

Support, pieds et colliers sont laqués noir graphite. Deux possibilités pour le siège-coquille: coquillé en polyester beige, sans accoudoirs, avec garniture tissu et idem avec accoudoirs.

Plateau de table 45 x 45 cm, en mélamine beige avec chants noirs.



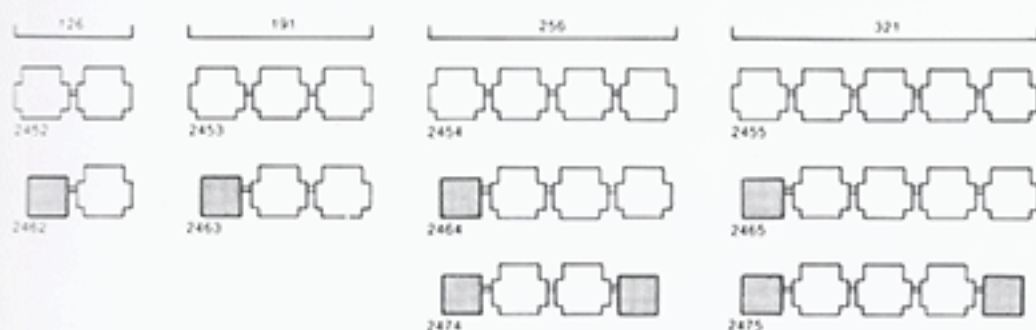
série Gi 1 série Gi 1



2453

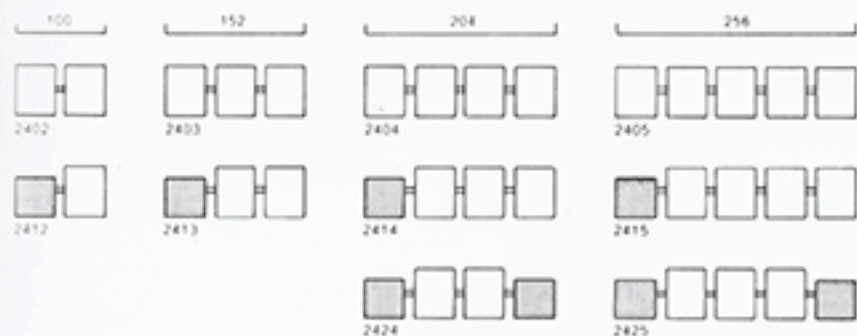
zitschaal met armsteunen

coquille avec accoudoirs



zitschaal zonder armsteunen

coquille sans accoudoirs



serie Gi 2 série Gi 2



Een omvangrijke serie kantoorstoelen die zijn waarde in de kantoorpraktijk heeft bewezen. De serie omvat bureaustoelen, schrijfmachinstoelen en bezoekersstoelen in diverse uitvoeringen. Algemene kenmerken: robuuste constructie, goede zitkwaliteit, doelmatigheid en betrouwbaarheid.

Une série de sièges de bureau ayant fait ses preuves. La série comprend des chaises de bureau, des chaises dactylo et divers modèles de sièges visiteurs. Elle se caractérise par la robustesse de sa construction, par la qualité de son assise, son efficacité et sa sûreté.



cat. nr no. catalogue	omschrijving	description	h A h h			
1121-1236	1121 stoel met slede-frame	chaise à monture traineau	80	44,5	54	47
	1125 armstoel, idem	fauteuil, idem	80	56	54	47
	1231 stoel, verchromd	chaise, chromée	80	44,5	54	47
	1232 idem, gelakt	idem, laquée				
	1235 armstoel, verchromd	fauteuil, chromée	80	56	54	47
	1236 idem, gelakt	idem, laquée				



1231

(1231-1232)



1121



1125



1235

(1235-1236)

1121-1125

Verend slede-frame van naadloze stalen buis, halfmat verchromd. Zitting en rug beuken gefineerd of gestoffeerd. Armsteunen van zacht integraalschuim met aangename greep. Voor gebruik op harde vloeren moet het slede-frame worden voorzien van kunststof glijdoppen.

1231-1236

Vierpootframe van ronde buis, grafietzwart gelakt of halfmat verchromd met PVC pootdoppen. Uitvoering overigens gelijk aan 1121/1125. Voor gebruik op tapijt kunnen de poten worden voorzien van zelfinstellende Delrin glijdoppen.

1121-1125

Monture traineau flexible, en acier tubulaire étiré d'une seule pièce, chromé semi-mat. Assise et dossier en contreplaqué de hêtre ou garnis. Accoudoirs en mousse intégrale agréable au toucher. En cas d'utilisation sur revêtements de sol dur, la monture traineau doit être pourvue de patins en plastique.

1231-1236

Monture tubulaire à 4 pieds, laquée noir graphite ou chromée semi-mat avec embouts de protection en PVC. En cas d'utilisation sur tapis, les pieds peuvent être munis d'embouts de protection à autoréglage en delrin.

serie Gi 2 série Gi 2



2762

(2760-2767)



2772

(2770-2777)



2742

(2740-2747)



2752

(2750-2757)



2810

(2810-2821)

2760-2777

Bureaustoel met Vedra-systeem, verend, draaibaar, hoogte instelbaar. Handverstelling met 10 standen over 12 cm hoogteverschil of gasveerverstelling over 13 cm. Kiepvleugelstervoet in twee uitvoeringen: stalen voet grafietzwart gelakt met nylon kapjes, of aluminium voet, grafietzwart geëpoxeerd met gepolijst bovenvlak. Zwenkwielen en glijdoppen zijn uitwisselbaar. Rugframe halfmat verchroomd met zachte integraalschuim armsteunen.

2740-2747

Schrijfmachinstoel met Vedra-systeem, verend, draaibaar, hoogte instelbaar. Handverstelling met 10 standen over 12 cm hoogteverschil of gasveerverstelling over 13 cm. Lendesteun afzonderlijk verstelbaar in horizontale en verticale zin en basculerend bevestigd op een verchroomd stalen bladveer. Kiepvleugelstervoet in twee uitvoeringen met nylon kapjes, of aluminium voet, grafietzwart geëpoxeerd met gepolijst bovenvlak. Zwenkwielen en glijdoppen zijn uitwisselbaar. Indien gewenst kan de zitting worden voorzien van een zwarte PVC stootrand.

2760-2777

Siège de bureau tournant équipé du mécanisme vedra, souple, pivotant, réglable en hauteur. Réglage à main à 10 positions réparties sur une course de 12 cm ou réglage par amortisseur à gaz sur 13 cm. Piètement à 5 branches d'une stabilité parfaite, en deux réalisations; en acier, laqué noir graphite et muni de capots de protection en nylon, ou en aluminium époxy noir graphite à surface polie. Doubles roulettes orientables et embouts de protection interchangeables. Monture dorsale chromée semi-mat avec accoudoirs en mousse intégrale.

2740-2747

Siège dactylo muni du mécanisme vedra souple, pivotant, hauteur réglable. Réglage à main à 10 positions réparties sur une course de 12 cm de hauteur ou réglage par amortisseur à gaz sur 13 cm. Dossier pouvant se régler séparément, horizontalement et verticalement, et monté sur lame flexible en acier chromé. Piètement à 5 branches, d'une stabilité parfaite, en deux réalisations; en acier, laqué noir graphite et muni de capots de protection en nylon ou en aluminium époxy noir graphite à surface polie. Doubles roulettes orientables et embouts de protection interchangeables. Sur demande, l'assise peut être pourvue d'un rebord de protection en pvc noir.

cat.nr. no. catalogue	omschrijving	description	H	A	H	H
2760-2767	2760 bureaustoel, stalen voet doppen, handverstelling	chaise de bureau, pied en acier, embouts de protection, réglage à main	44,5	54		41/53
	2761 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	44,5	54		40/53
	2762 bureaustoel, stalen voet, rollen, handverstelling	chaise de bureau, pied en acier, roulettes, réglage à main	44,5	54		42/54
	2763 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	44,5	54		41/54
	2764 bureaustoel, aluminium voet, doppen, handverstelling	chaise de bureau, pied en aluminium, embouts de protec- tion, réglage à main	44,5	54		41/53
	2765 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	44,5	54		40/53
	2766 bureaustoel, aluminium voet, rollen, handverstelling	chaise de bureau, pied en aluminium, roulettes, réglage à main	44,5	54		42/54
	2767 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	44,5	54		41/54
2770-2777	2770 bureauarmstoel, stalen voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, embouts de protection, réglage à main	56	54		41/53
	2771 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	56	54		40/53
	2772 bureauarmstoel, stalen voet, rollen handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, roulettes, réglage à main	56	54		42/54
	2773 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	56	54		41/54
	2774 bureauarmstoel, aluminium voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, embouts de protec- tion, réglage à main	56	54		41/53
	2775 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	56	54		40/53
	2776 bureauarmstoel, aluminium voet, rollen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, roulettes, réglage à main	56	54		42/54
	2777 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	56	54		41/54
2740-2747	2740 schrijfmachinstoel, stalen voet, doppen, handverstelling	chaise dactylo, pied en acier, embouts de protection, réglage à main	42			41/53
	2741 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	42			40/53
	2742 schrijfmachinstoel, stalen voet, rollen, handverstelling	chaise dactylo, pied en acier, roulettes, réglage à main	42			42/54
	2743 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	42			41/54
	2744 schrijfmachinstoel, aluminium voet, doppen, handverstelling	chaise dactylo, pied en aluminium, embouts de protec- tion, réglage à main	42			41/53
	2745 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	42			40/53
	2746 schrijfmachinstoel, aluminium voet, rollen, handverstelling	chaise dactylo, pied en aluminium, roulettes, réglage à main	42			42/54
	2747 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	42			41/54
2750-2757	2750 bureauarmstoel, stalen voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, embouts de protection, réglage à main	59			41/53
	2751 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	59			40/53
	2752 bureauarmstoel, stalen voet, rollen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, roulettes, réglage à main	59			42/54
	2753 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz				
	2754 bureauarmstoel, aluminium voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, embouts de protec- tion, réglage à main	59			41/54
	2755 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	59			41/53
	2756 bureauarmstoel, aluminium voet, rollen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, roulettes, réglage à main	59			40/53
	2757 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	59			42/54
		idem, avec amortisseur à gaz	59			41/54
2810-2821	2810 tekenstoel, handverstelling	chaise à dessin, réglage à main	42			52/64
	2811 idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	42			51/64
	2821 loketstoel, met gasveer	chaise de guichet, avec amortisseur à gaz	42			64/83

2750-2757
Bureaustoel in zelfde uitvoering als de schrijfmachinstoel, echter met zachte integraalschuim armsteunen, die beschadiging van het bureaublad voorkomen.

2810-2821
Tekenen- en loketstoel in zelfde uitvoering als de schrijfmachinstoel, echter met verhoogde kolom en verstelbare voetring.
De standaarduitvoering is: stalen voet, grafietzwart gelakt met nylon kapjes en glijdoppen. Voetring aluminium gelakt.

2750-2757
Fauteuil de bureau de réalisation identique à celle de la chaise dactylo mais avec accoudoirs en mousse intégrale évitant l'altération des plateaux des bureaux.

2810-2821
Siège de dessin et de guichet identique à la chaise dactylo mais avec colonne surélevée et repose-pieds circulaire réglable.
Modèle standard: piètement en acier, laqué noir graphite avec capots en nylon et embouts de protection. Repose-pieds laqué aluminium.

serie Gi 2 série Gi 2



2786

(2780-2787)



2796

(2790-2797)



2806

(2800-2807)

2780-2787

Schrijfmachinestoel met Vedra-systeem, verend, draaibaar, hoogte instelbaar. Handverstelling met 10 standen over 12 cm hoogteverschil of gasveerverstelling over 13 cm. Lendesteun afzonderlijk verstelbaar in horizontale en verticale zin en basculerend bevestigd op een verchroomd stalen bladveer. Kiepvleugelstervoet in twee uitvoeringen: stalen voet grafietzwart gelakt met nylon kapjes, of aluminium voet, grafietzwart geëpoxeerd met gepolijst bovenvlak. Zwenkwieken en glijdoppen zijn uitwisselbaar. Rug laagstoffering, zitting hoogstoffering.

2790-2797

Bureaustoel met verstelbare rug. Technische uitvoering gelijk aan de schrijfmachinestoel, echter met grotere rug en zitting, beide uitgevoerd in hoogstoffering. De armsteunen van zacht integraal-schuim hebben een aangename greep en voorkomen beschadiging van bureaubladen.

2800-2807

Bureaustoel met vaste rug. Rugframe halfmat verchroomd. Royale rug en zitting uitgevoerd in hoogstoffering. Armsteunen van zacht integraal-schuim. Hoogteverstelling en stervoet zoals bij de schrijfmachinestoel.

2780-2787

Siège dactylo tournant à mécanisme vedra, souple, hauteur réglable. Réglage à main à 10 positions réparties sur une course de 12 cm de hauteur ou réglage par amortisseur à gaz sur 13 cm. Dossier pouvant se régler séparément horizontalement et verticalement, monté sur lame flexible en acier chromé. Piètement à 5 branches, d'une stabilité parfaite, en deux réalisations: en acier, laqué noir graphite et muni de capots de protection en nylon ou en aluminium, époxy noir graphite à surface polie. Doubles roulettes orientables et embouts de protection interchangeable. Dossier à rembourrage mince, assise à rembourrage épais.

2790-2797

Fauteuil de bureau à dossier réglable. Réalisation technique identique à celle de la chaise dactylo mais avec dossier et assise plus grands et à rembourrage épais. Les accoudoirs en mousse intégrale sont agréables au toucher et évitent l'altération des dessus de bureau.

2800-2807

Fauteuil à dossier fixe. Monture dorsale chromée semi-mat. Large dossier et assise avec rembourrage épais. Accoudoirs en mousse intégrale. Réglage en hauteur et piètement étoilé identiques à ceux de la chaise dactylo.



cat.nr. no. catalogue		omschrijving	description	h	A	h	h
2780-2787	2780	schrijfmachinstoel, stalen voet, doppen, handverstelling	chaise dactylo, pied en acier, embouts de protection, réglage à main	42			42/54
	2781	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	42			41/54
	2782	schrijfmachinstoel, stalen voet, rollen, handverstelling	chaise dactylo, pied en acier, roulettes, réglage à main	42			43/55
	2783	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	42			42/55
	2784	schrijfmachinstoel, aluminium voet, doppen, handverstelling	chaise dactylo, pied en aluminium, roulettes, réglage à main	42			42/54
	2785	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	42			41/54
	2786	schrijfmachinstoel, aluminium voet, rollen, handverstelling	chaise dactylo, pied en aluminium, embouts de protection, réglage à main	42			43/55
	2787	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	42			42/55
2790-2797	2790	bureauarmstoel, stalen voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, embouts de protection, réglage à main	57			42/54
	2791	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	57			41/54
	2792	bureauarmstoel, stalen voet, rollen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, roulettes, réglage à main	57			43/55
	2793	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	57			42/55
	2794	bureauarmstoel, aluminium voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, embouts de protection, réglage à main	57			42/54
	2795	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	57			41/54
	2796	bureauarmstoel, aluminium voet, rollen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, roulettes, réglage à main	57			43/55
	2797	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	57			42/55
2800-2807	2800	bureauarmstoel, stalen voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, embouts de protection, réglage à main	56			42/54
	2801	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	56			41/54
	2802	bureauarmstoel, stalen voet, rollen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en acier, roulettes, réglage à main	56			43/55
	2803	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	56			42/55
	2804	bureauarmstoel, aluminium voet, doppen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, embouts de protection, réglage à main	56			42/54
	2805	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	56			41/54
	2806	bureauarmstoel, aluminium voet, rollen, handverstelling	fauteuil de bureau, pied en aluminium, roulettes, réglage à main	56			43/55
	2807	idem, met gasveer	idem, avec amortisseur à gaz	56			42/55

serie Gi 3 série Gi 3



Een serie bijzonder comfortabele kantoorstoelen in een gunstige prijsklasse. Rug en zitting zijn royaal van maat en gestoffeerd op dik schuimrubber. De armsteunen worden naar keuze gestoffeerd of uitgevoerd in notenhout (teak, essen of eiken op aanvraag).

Het Gispens neigmechisme

Het unieke Gispens-neigmechisme is zo geconstrueerd dat ook bij het achterover leunen de voeten normaal op de grond blijven rusten. Dit is een gevolg van het onder veerspanning scharnieren van rug en zitting om een as aan de onder-voorzijde van de zitting. Om goed te functioneren moet de veerspanning van het neigmechisme worden afgestemd op het lichaamsgewicht. Dit gebeurt door middel van een regelknop.

Série de sièges de bureau confortables à des prix avantageux. Dossier et assise larges, à rembourrage épais de mousse de caoutchouc et garnis. Les accoudoirs peuvent au choix être garnis ou réalisés en noyer (teck, frêne ou chêne sur demande).

Le mécanisme d'inclinaison Gispens

Ce mécanisme d'inclinaison breveté permet de maintenir les pieds au sol en position de relaxation en arrière. Cela tient au fait que l'axe situé à l'avant de l'assise et autour duquel pivotent assise et dossier, est monté sur ressort. Pour que le mécanisme d'inclinaison fonctionne bien, la tension des ressorts doit être ajustée au poids de l'utilisateur. Cela s'effectue à l'aide d'un bouton de réglage.

cat.nr. no. catalogue	omschrijving	description	h A h h			
1261-1446	1261 stoel zonder armsteunen	siège sans accoudoirs	81	52	57	44,5
	1265 stoel met gestoffeerde armsteunen	fauteuil avec accoudoirs garnis	81	64	57	44,5
	1268 stoel met noten armsteunen	fauteuil avec accoudoirs en noyer	81	64	57	44,5
	1441 fauteuil zonder armsteunen	fauteuil sans accoudoirs	79	52	58	40
	1445 idem, met gestoffeerde armsteunen	idem, avec accoudoirs garnis	79	64	58	40
	1446 idem, met noten armsteunen	idem, avec accoudoirs en noyer	79	64	58	40
2911-2920	2911 bureauarmstoel, doppen, armsteunen gestoffeerd	fauteuil de bureau, embouts de protection, accoudoirs garnis		64	57	41/54
	2913 idem, met noten armsteunen	idem, avec accoudoirs en noyer		64	57	41/54
	2915 idem, met rollen, armsteunen, gestoffeerd	idem, à roulettes, accoudoirs garnis		64	57	42/55
	2917 idem, met noten armsteunen	idem, avec accoudoirs en noyer		64	57	42/55
	2918 bureau-neigstoel, rollen, armsteunen gestoffeerd	fauteuil basculant, à roulettes, accoudoirs garnis		64	57	43/50
	2920 idem, met noten armsteunen	idem, avec accoudoirs en noyer		64	57	43/50



1265 (1261-1268)



2915 (2911-2917)



2918 (2918-2920)



1445 (1441-1446)

1261-1268
Conferentiestoel met poten van rondstaal, halfmat verchromd en voorzien van zelfinstellende delrin glijdoppen. Rugframe grafietzwart gelakt. Deze stoel wordt ook geleverd zonder armsteunen.

1441-1446
Comfortabele lage fauteuil voor ontvangstruimten en voor de pauzeruimte in het kantoorlandschap. Uitvoering gelijk aan de conferentiestoel. Kan ook worden geleverd zonder armsteunen.

2911-2917
Bureaustoel met Vedra-systeem, verend, draaibaar, hoogte instelbaar. Gemakkelijke gasveer hoogte-regeling, traploos verstelbaar over 13 cm. Grote kiepveilige aluminium stervoet, grafietzwart geëpoxeerd met gepolijst bovenvlak. Zwenkwielen en glijdoppen zijn uitwisselbaar.

2918-2920
Bureau-neigstoel. Zelfde uitvoering als de bureaustoel, echter met gasveer hoogteverstelling over 7 cm en met het Gispens-neigmechanisme. Deze stoel is altijd uitgevoerd met zwenkwielen.

1261-1268
Siège de conférence à pieds en acier, chromé semi-mat et munis d'embouts de protection autoréglables en delrin. Monture dorsale laquée noir graphite. Ce siège est livré avec ou sans accoudoirs.

1441-1446
Fauteuil bas pour salles de réception et coins de détente dans les bureaux-paysagers. Réalisation identique à celle du siège de conférence. Peut être également livré sans accoudoirs.

2911-2917
Fauteuil tournant de bureau avec mécanisme vedra, réglable en hauteur sans gradations, sur 13 cm, par amortisseur à gaz. Grand piètement étoilé de stabilité parfaite, en aluminium époxy noir graphite, à surface polie. Doubles roulettes orientables et embouts de protection interchangeables.

2918-2920
Fauteuil basculant. Réalisation identique à celle du fauteuil de bureau mais avec réglage en hauteur par amortisseur à gaz sur 7 cm et avec mécanisme d'inclinaison Gispens. Ce fauteuil est toujours réalisé avec doubles roulettes orientables.

serie Gi 4 série Gi 4



Een serie representatieve kantoorstoelen met voortreffelijk zitcomfort. Multiplex dubbele schaalconstructie met lage of hoge rug. Buitenschaal geheel bekleed; binnenschaal gestoffeerd op schuimrubber vormkussens met geprojecteerde lendesteun. Zwarte kunststof armsteunen met lichte oppervlakte-structuur. Conferentiestoelen draaibaar, niet hoogteverstelbaar op glijdoppen. Bureaustoelen met gasveerhoogteregeling en zwenkwielen. Lage fauteuils op verend, verchroomd, sledeframe.

Une série de sièges de bureau de très grand confort. La construction est de type double coquille, en multiplex, à dossier haut ou bas. La coquille externe est entièrement habillée; la coquille interne comprend un garnissage sur coussin en mousse de latex dont les formes offrent un support prononcé du dos. Accoudoirs en mousse intégrale noire. Sièges de conférence pivotants, non réglables en hauteur, sur patins. Sièges de bureau réglables en hauteur par amortisseur à gaz, sur roulettes. Fauteuils bas, monture traineau souple, tube chromé.





2967 + 2951

cat.nr. no. catalogue	omschrijving	description	H A H H			
2350-2969	2350	fauteuil, lage rug zonder armsteunen	74	55	66	41
	2351	idem, met armsteunen	74	65	66	41
	2950	conferentiestoel, lage rug, glijdoppen	84	55	64	46
	2951	conferentie-armstoel, idem	84	65	64	46
	2955	conferentie-armstoel, met hoge rug	97	65	67	46
	2962	bureaustoel, lage rug, rollen	79/92	55	64	41/54
	2963	bureauarmstoel, idem	79/92	65	64	41/54
	2967	bureauarmstoel met hoge rug	92/105	65	64	41/54
	2968	bureauarmstoel met lage rug, wipmechanisme en rollen	77/88	65	64	44/55
	2969	idem, met hoge rug	90/101	65	67	44/55



2350



2951



2967

serie Gi 6 série Gi 6

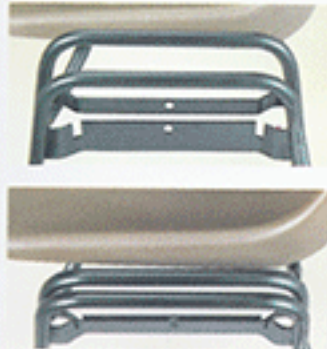


Het Hille polypropreen stoelenprogramma, waarvoor Gispén de licentierechten heeft verworven, is ontworpen door de bekende Engelse designer Robin Day. Dit stoelenprogramma wordt geproduceerd en verkocht in meer dan 50 landen, verspreid over de gehele wereld. Prijs, kwaliteit en vormgeving hebben ertoe geleid dat de Hille stoelen vooral daar worden toegepast waar grotere aantallen in het geding zijn, zoals in zalen, restaurants, kantines, ziekenhuizen, sportaccommodaties, wachtruimten etc. De polypropreen zitschalen zijn licht van gewicht, sterk, vormvast, door en door gekleurd en gemakkelijk te reinigen met warm water en een afwasmiddel.

La gamme de chaises en polypropylène Hille, pour laquelle Gispén a acquis les droits de licence, a été conçue par le grand styliste anglais Robin Day. Cette gamme est produite et vendue dans plus de 50 pays disséminés dans le monde entier. Le prix, la qualité et le style ont pour conséquence que les chaises Hille sont surtout utilisées dans les cas où il s'agit de grandes quantités, par exemple dans les salles, les restaurants, les cantines, les hôpitaux, les établissements sportifs, les salles d'attente etc. Les sièges en polypropylène, légers, robustes, présentant une excellente stabilité de forme, sont colorés dans la masse et se nettoient facilement avec de l'eau et un détergent.



cat. nr. no. catalogue	omschrijving	description				
1500-1503	1500 stapelstoel, zw. epoxy	chaise empilable, époxy noir	75	54	55	45
	1501 idem, chromom	idem, chromé	75	54	52	45
	1502 koppelstapelstoel, zw. epoxy	chaise empilable juxtaposable, époxy noir	75	56	52	45
	1503 idem, chromom	idem, chromé	75	56	52	45



1500

1500

1500/1501

Stapelstoel, bekroond door de "Council of Industrial Design" in Londen. Polypropyleen schaal in de kleuren bruin, beige en oranje-rood. Deze stoelen kunnen ook worden geleverd met zitkussentje of bekledingshoes. Buisframe zwart epoxy of verchromd, poten voorzien van zwarte kunststof doppen. Stapel-interval 4,5 cm.

1502/1503

Koppelstapelstoel, uitvoering idem, eenzijdig voorzien van een haak voor het koppelen. Koppelfstand hart op hart 54 cm.

1500/1501

Chaise empilable, primée par le "Council of Industrial Design" de Londres. Siège de polypropylène exécuté en brun, beige et rouge-orange. Ces chaises peuvent être également livrées avec un coussin d'assise ou revêtues d'une housse. Châssis tubulaire en époxy noir ou chromé. Pieds dotés d'embouts protège-sol en matière plastique noire. Décalage d'empilage: 4,5 cm.

1502/1503

Chaise empilable juxtaposable, exécution comme ci-dessus, équipée d'un crochet de fixation latéral. Côte de juxtaposition centre à centre: 54 cm.

serie Gi 6 série Gi 6



1541



1534

1540/1541

Armstoel met polypropreen schaal in de kleuren bruin, beige en oranje-rood. Buisframe zwart epoxy of verchroomd, poten voorzien van zelfinstellende glijdoppen. Deze stoelen kunnen ook worden geleverd met zitkussentje of bekledingshoes.

1540/1541

Fauteuil en polypropylène exécuté en brun, beige et rouge-orange. Le châssis tubulaire est en époxy noir ou chromé. Pieds dotés d'embouts anti-dérapants à auto-régulation. Ces fauteuils peuvent être également livrés avec un coussin d'assise ou revêtus d'une housse.

1532-1536

Meervoudige ziteenheden van zeer solide constructie, o.a. toegepast op tal van luchthavens. Zitschalen bruin, beige of oranje-rood, gemonteerd op een zwart gelakte stalen U-balk met poten van gepolijst aluminium. Eenheden van 2 t/m 6 schalen zonder armsteunen.

1532-1536

Les sièges multiples sont d'une construction très robuste. Ils sont entre autres utilisés dans nombre d'aéroports et aéro-gares. Sièges exécutés en brun, beige ou rouge-orange. Ils sont montés sur un profil d'acier en U laqué noir et leur pieds sont en aluminium poli. Ensembles de 2 à 6 sièges sans appuis.

1552-1554

Meervoudige ziteenheden van 2 t/m 4 schalen met armsteunen. Uitvoering idem.

1552-1554

Sièges multiples de 2 à 4 sièges avec appuis. Exécution comme ci-dessus.



cat. nr. no. catalogue	omschrijving	description	h	A	h	h
1512-1554						
1540	armstoel, zw. epoxy	fauteuil, epoxy noir	78	62	55	45
1541	idem, chroom	idem, chromé	78	62	55	45
1532	twee-zits eenheid, zonder armsteunen	ensemble 2 places, sans appuis	75	102	52	44
1533	idem, drie-zits	idem, 3 places	75	155	52	44
1534	idem, vier-zits	idem, 4 places	75	209	52	44
1535	idem, vijf-zits	idem, 5 places	75	262	52	44
1536	idem, zes-zits	idem, 6 places	75	315	52	44
1552	twee-zits eenheid, met armsteunen	ensemble 2 places, avec appuis	76	125	55	44
1553	idem, drie-zits	idem, 3 places	76	189	55	44
1554	idem, vier-zits	idem, 4 places	76	252	55	44
1514	stapel-armstoel, zw. epoxy	fauteuil empilable, epoxy noir	76	56	52	45
1515	idem, chroom	idem, chromé	76	56	52	45
1516	koppelstapel-armstoel, zwart epoxy	fauteuil empilable juxtaposable, epoxy noir	76	56	52	45
1517	idem, chroom	idem, chromé	76	56	52	45
1512	koppelstapel stoel, zwart epoxy	chaise empilable juxtaposable, epoxy noir	76	55	52	45
1513	idem, chroom	idem, chromé	76	55	52	45



1515 + 9802



1515



1514 + 1516

1514/1515
Stapelbare armstoel met polypropyleen schaal in bruin, beige en oranje-rood. Sterk stalen buisframe, zwart epoxy of verchroomd, met zwarte kunststof armsteunen. Stapelinterval 13 cm. Ook leverbaar met zitkussentje of bekledingshoes.

1516/1517
Koppelstapel-armstoel. Uitvoering idem. Koppelfstand hart op hart 54,5 cm.

1512/1513
Koppelstapelstoel, uitvoering idem.

9802 plateauwagen, enkel
9803 plateauwagen, dubbel

1514/1515
Fauteuils empilables en polypropylène exécuté en brun, beige ou rouge-orange. Châssis tubulaire robuste en acier, en époxy noir ou chromé, avec appuis en matière plastique noirs. Décalage d'empilage: 13 cm. Livrables également avec coussin d'assise ou revêtus d'une housse.

1516/1517
Fauteuils empilables juxtaposables. Exécution comme ci-dessus. Côte de juxtaposition centre à centre: 54,5 cm.

1512/1513
Chaises empilables juxtaposables, exécution comme ci-dessus.

9802 chariot à plateau, simple
9803 chariot à plateau, double

serie Gi 6

série Gi 6

omschrijving

description

**1580** Polo stapelstoel**1580** Chaise empilable 'Polo' pour terrasses

70

54

52

45

1582 Polo terras-stapel-armstoel**1582** Fauteuil empilable 'Polo' pour terrasses

70

55

52

45



1580

1580
'Polo' terrasstoel. Schaal met gatenpatroon voor extra koelte en afvoer van regenwater. Aan het polypropreen is een anti U.V.-component toegevoegd tegen verkleuring. Leverbaar in geel en groen. Stalen buisframe met witte nylon coating. Stapelbaar met een interval van 4,5 cm.

1582
'Polo' terras-armstoel. Stapelbaar met een interval van 13 cm. Uitvoering als 42013.

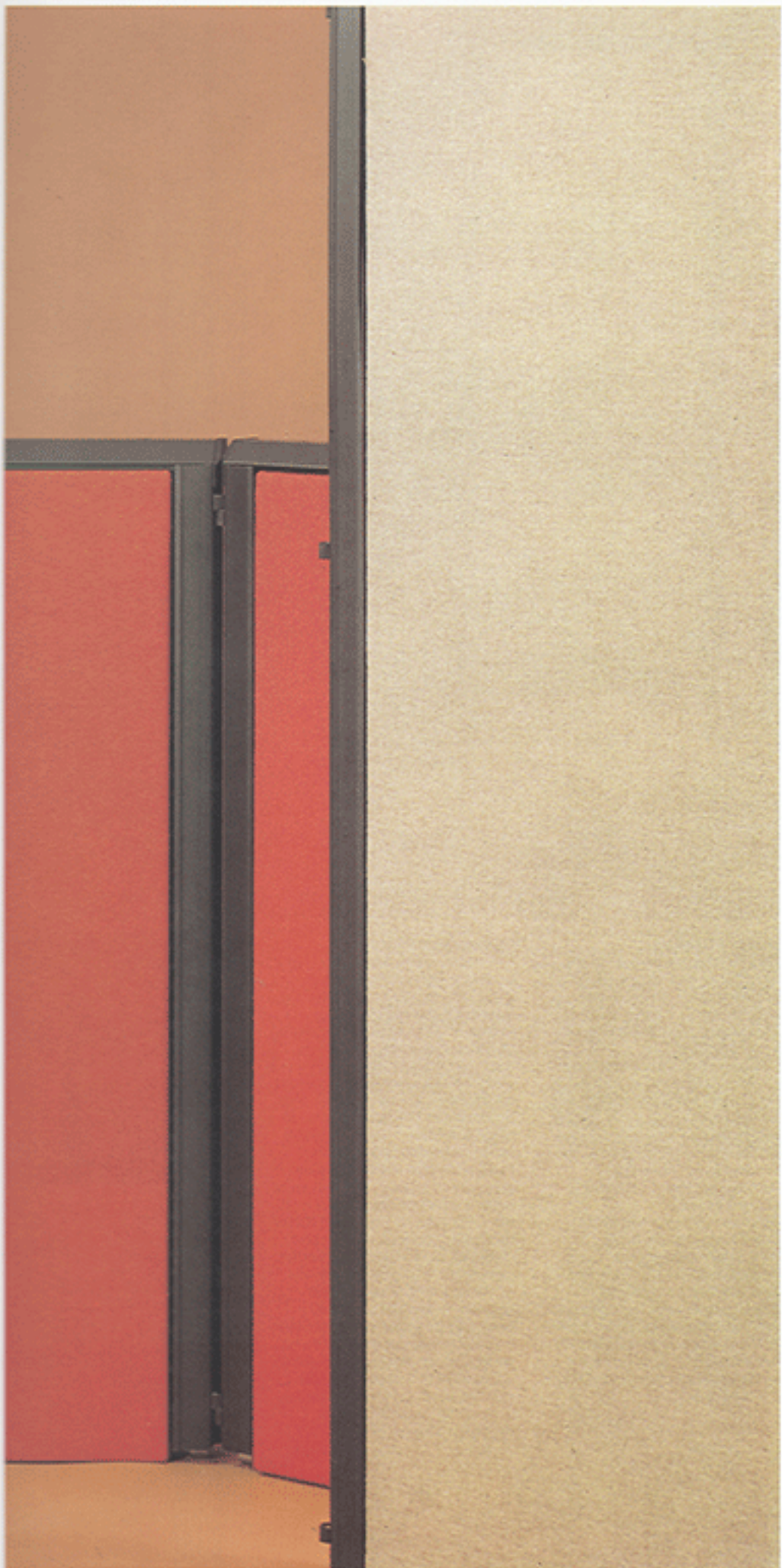


1582

1580
Chaise 'Polo' pour terrasses. Siège pourvu de perforations donnant un surcroît de fraîcheur et permettant l'évacuation des eaux de pluie. Le polypropylène contient un agent anti-U.V. contre la décoloration. Livrable en jaune et en vert. Châssis tubulaire revêtu de nylon blanc. Empilable décalement d'empilage 4,5 cm).

1582
Fauteuil 'Polo' pour terrasses. Empilable décalement d'empilage 13 cm). Exécution comme 42013.

schermen écrans de bureau





Kantoorschermen

De schermen worden geleverd voor zit- of stahoogte en in twee breedtematen. Ze kunnen in willekeurige hoeken worden geplaatst en ook in drieweg- of kruisopstelling. De schermomlijsting is donkerbruin 43. Met stelbeugels of stelvoeten (voor extra stabiliteit) worden de schermen waterpas gezet, met of zonder ruimte tussen onderkant scherm en vloer (12-15 cm). De verchroomde stelbeugels en -voeten moeten afzonderlijk worden besteld. Voor de schermen van 80 cm breedte is een in de hoogte verstelbare ophangstrip beschikbaar (lakkleur 43), die gebruikt kan worden voor belettering of voor het ophangen van een plaat of planbord. Andere accessoires en de mogelijkheid van bekabeling van de schermen zijn uitvoerig beschreven in de Gispens TP catalogus.

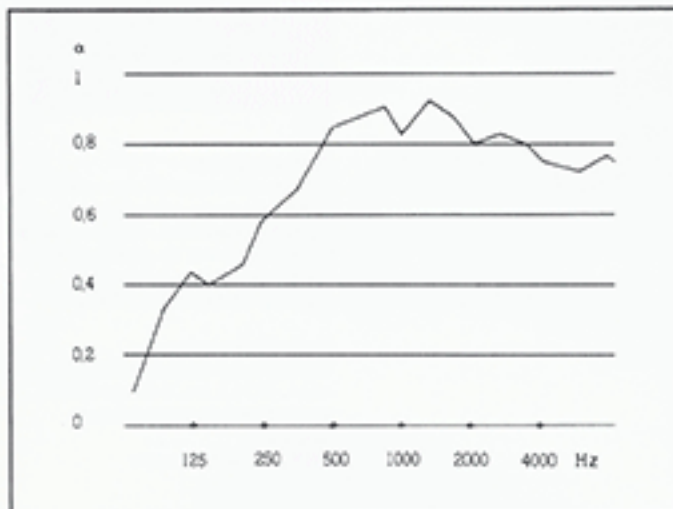
Cloisons pour bureaux

Les cloisons sont livrables en deux hauteurs (personnes assises et personnes debout) et en deux largeurs. Elles peuvent se juxtaposer à n'importe quel angle désiré, les montages triplans et quadriplans étant également possibles. La cadre de ces cloisons est exécuté en brun foncé 43. Une fois montées, les cloisons sont mises d'aplomb à l'aide de brides ou de socles de réglage rendant l'ensemble plus stable. On peut prévoir un espace (12-15 cm) entre le bord inférieur des cloisons et le sol. Les brides de réglage et socles de réglage chromés doivent être commandés séparément. Pour les cloisons de 80 cm de largeur, il existe un profil de suspension réglable en hauteur (laqué 43) pouvant être utilisé pour des textes ou pour suspendre une affiche ou un tableau de planning. Les autres accessoires et les possibilités de câblage existant pour ces cloisons sont décrits en détail dans le catalogue Gispens TP.



schermen écrans de bureau

cat.nr. no. catalogue	omschrijving	description	H x B x D H x L x P
7912	laag scherm, nom.br. 80 cm	cloison basse, largeur nom. 80 cm	134 x 82 x 11
7914	laag scherm, nom.br. 120 cm	cloison basse, largeur nom. 120 cm	134 x 122 x 11
7917	hoog scherm, nom.br. 80 cm	cloison haute, largeur nom. 80 cm	194 x 82 x 11
7919	hoog scherm, nom.br. 120 cm	cloison haute, largeur nom. 120 cm	194 x 122 x 11
7908	stelbeugel	bride de réglage	2,5 x 6
7909	stelvoet	soele de réglage	4 x 70
7988	ophangstrip, nom.br. 80 cm	profil de susp. largeur nom. 80 cm	8 x 69,5



De schermpanelen zijn samengesteld uit twee delen van geperforeerde staalplaat met een steenwol vulling en gestoffeerde buitenzijden. De steenwol is onbrandbaar, het stoffeerschium ('Fireflex') is zelfdovend en de wollen bekleding, leverbaar in 4 kleuren, is brandwerend geïmpregneerd en goedgekeurd door het Internationaal Wolsecretariaat. Door deze zorgvuldige materiaalkeus zijn de schermen in hoge mate brandveilig en geluidabsorberend. De geluidabsorptie is getest door de technisch-fysische dienst TNO in Delft volgens NEN 20354, overeenkomend met ISO/R 354-1963. Het resultaat is weergegeven in bijgaande grafiek, waaruit blijkt dat, in het voor kantoren belangrijkste frequentiegebied van 500-2000 Hz, een absorptiegraad wordt bereikt van 80-90%.

Les panneaux des cloisons sont constitués de deux éléments en tôle d'acier perforée et d'un remplissage de laine minérale, les faces extérieures étant capitonnées. La laine minérale est ininflammable. La mousse du capitonnage ('Fireflex') est auto-extinguible. Le revêtement de laine, livrable en 4 coloris, est ignifugé et homologué par le Secrétariat International de la Laine.

Grâce au choix judicieux de ces matériaux, les cloisons offrent toute sécurité sur le plan incendie et amortissent parfaitement les bruits. L'insonorisation a été testée par le service de techno-phsique TNO, à Delft (Pays-Bas) selon la norme NEN 20354, qui correspond à la norme ISO/R 354-1963. Le résultat de ce test est exprimé dans le graphique ci-joint, à la lecture duquel il apparaît que dans la plage de fréquences 500-2.000 Hz, qui est la plus fréquente dans les bureaux, on obtient un taux d'absorption des bruits de 80-90%.

diversen divers

Staande kapstok
Zeskantige kolom met haken en paraplu-ring van zilverkleurig geanodiseerd aluminium. Gietijzeren voet met zwarte kunststof kap. Bekroond Engels ontwerp, cat.nr. 9805.

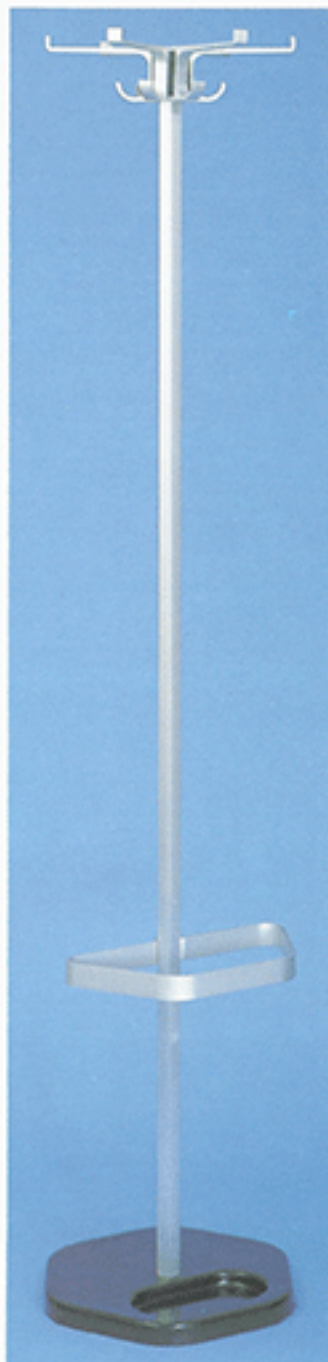
Papierbak
Brandveilige stalen papierbak, 24,5 cm Ø, hoogte 30 cm, met kunststof stootrand.
9819 papierbak



9819

Porte-manteaux
Colonne hexagonale avec crochets et anneau porte-parapluies en aluminium anodisé. Pied massif en fonte, recouvert de plastique noir. Modèle primé en Angleterre. Numéro de catalogue: 9805.

Corbeille à papier
Corbeille à papier de sécurité en acier, Ø 24,5 cm, hauteur 30 cm, avec rebord de protection en plastique.
9819 corbeille à papier



9805



leverings- voorwaarden

Wij kunnen op 3 manieren afleveren.

1 Franco huis

Dit betekent volgens art. 5 van onze leveringsvoorwaarden aflevering op de begane grond achter de deur voor leveringen boven f 500,— excl. BTW. Beneden de f 500,— excl. BTW wordt of een vaste opslag voor verzendkosten of worden de werkelijke verzendkosten berekend.

2 Verticaal transport + 2%

U kunt zich voorstellen welke vervoerssituaties zich voor kunnen doen. Een levering aan een kantoorflat, waarbij de meubelen bijvoorbeeld naar de tiende verdieping moeten, vraagt veel meer tijd van de transporteurs. Vandaar dat de kosten voor dat verticale transport dan ook moeten worden doorberekend. Daarbij wordt er vanuit gegaan dat een geschikte lift aanwezig is. Voor verticaal transport wordt 2% van de factuurprijs excl. BTW in rekening gebracht.

3 Inhuizen + 5%

Onder 'inhuizen' verstaan wij dat alle meubelen worden opgesteld op de arbeidsplaatsen gebruiksklaar zijn. Vanzelfsprekend kunnen dan ook nog verschillende factoren een rol spelen. Daarom gaan wij er vanuit dat met plateauwagens en handpallettrucks via geschikte liften zonder storing kan worden gewerkt. Afwijkingen daarop brengen hogere kosten mee.

Voor deze vorm van aflevering wordt door de opdrachtgever een contactpersoon benoemd. De emballage wordt door de inhuizer verzameld en afgevoerd. Bij inhuizen wordt 5% van de factuurwaarde, excl. BTW in rekening gebracht.

Montage

van rekken, e.d. gebeurt tegen uurloon.

Extra kosten

U kunt zich voorstellen dat soms - vooral bij nieuwbouw - nog geen geschikte aanvoerweg aanwezig is of wel zich andere omstandigheden voordoen. De daaruit voortvloeiende extra kosten worden doorberekend.



1



2



3

leverings- voorwaarden

Verkorte weergave van enkele artikelen uit de V.S.M. leveringsvoorwaarden.

Art. II Aanbieding

De in de catalogi, afbeeldingen, tekeningen en normalisatiebladen, e.d. vermelde gegevens zijn niet bindend.

Art. V Prijs

De prijs is excl. BTW en levering franco huis, begane grond achter de deur.
Montagekosten worden berekend volgens offerte.
Bevestigde opdrachten kunnen (bij levering later dan zes maanden na de acceptatie) bij wijziging in loonkosten en/of prijzen van grondstoffen aan de opdrachtgever in rekening gebracht worden. Bij verticaal transport wordt 2% toeslag berekend over de netto factuurwaarde, excl. BTW.

Art. VI Inhuizing

Bij inhuizingen wordt een toeslag van 5% gerekend over de netto factuurwaarde, excl. BTW.

Art. VII Montage

Bij montage zorgt de opdrachtgever voor licht en krachtstroom en werkbare ruimten. Geschikte losplaatsen voor plateauwagens en pallet-trucks. Ongestoorde montage. De opdrachtnemer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel aan personen en schade aan gebouwen.

Art. VIII Levering

De opdrachtnemer heeft het recht de opdrachten in gedeelten te leveren, en deellevering te factureren.
De levering heeft plaatsgevonden wanneer de goederen zijn afgeleverd of, indien overeengekomen, de montage is voltooid.

Art. IX Levertijd

De levertijd gaat in op de dag van schriftelijke aanvaarding van de opdracht.
Overschrijding van de levertijd geeft de opdrachtgever geen recht op ontbinding van de overeenkomst.

Art. X Betaling

Indien niet anders overeengekomen is de betaling:
- tot f 50.000,—
binnen 1 maand na aflevering
- boven de f 50.000,—
30% bij opdracht
60% bij aflevering
10% binnen één maand na aflevering.

De opdrachtgever is niet gerechtigd op grond van beweerde gebreken van de geleverde goederen of om welke reden dan ook de nakoming van zijn betalingsplicht te weigeren of op te schorten.
Bij overschrijding van de overeengekomen tijd van de betaling heeft de opdrachtnemer het recht om vanaf de vervaldag een rente in rekening te brengen tegen een percentage gelijk aan 4 punten boven het promessedisconto van de Nederlandsche Bank.
Zolang geen volledige betaling heeft plaatsgevonden blijven de goederen eigendom van de opdrachtnemer.

Art. XI Reclamering

Reclamering terzake van manco's, abusievelijke leveringen en uitwendig waarneembare gebreken binnen 14 dagen na ontvangst van de goederen te geschieden.

Art. XII Garantie

De garantie is 12 maanden op niet uitwendige waarneembare gebreken die het gevolg zijn van gebruik van ondeugdelijk materiaal of van fabrikagefouten. Het gebrek wordt kosteloos hersteld.
Gebreken tengevolge van onjuist gebruik en/of gebrekkig onderhoud of agressieve omgeving vallen buiten de garantie.

VSM

kantoor- en bedrijfsmeubelen.
Branche-organisatie van de vereniging voor de metaal- en de elektrotechnische industrie FME.

Bredewater 20, 2715 CA
Zoetermeer, Telefoon (079)219121

Mei 1980

alfabetisch register index alphabétique

Alfabetisch register

Aanbouwtafels 18, 19, 36, 37
 Accessoires, bureaus 32, 33
 Accessoires, data 74, 75
 Accessoires, kasten 45, 46, 49, 77
 Achterschotten bureaus 13, 14, 18, 19
 Achtkant vergadertafels 90, 91
 Archiefrekken 57-67
 Armstoelen 98, 99, 101, 103-111, 114-116
 AZ-bureaus 8-25
 AZ-machinetafels 16-21
 AZ-meubelen 7-29
 AZ-tafels 11, 16, 23

Baliestoelen 98, 104
 Barstoelen 99
 Brievenkasten 28, 29
 Bureau-neigstoelen 108, 109, 111
 Bureaus 11-25, 34-39
 Bureaustoelen 96-99, 102-111
 Bijzetkasten 23, 25-27
 Bijzettafels 94

Carbonvak 32, 33
 Cassettehouders 74
 Conferentiestoelen 98, 99, 108-111, 114
 Conferentietafels 11, 23, 25, 90-92
 Correspondentiekasten 28, 29

Data-accessoires 74, 75
 Datastellingen 79-81
 Datatransport 86, 87
 Deurenkasten 41-46
 Directiebureaus 22-25
 Diskettebak 74
 Dossierkasten 28, 29, 45, 48
 Draaideurkasten 42-44
 Draaistoelen 97-99, 102-111
 Dubbele bureaus 14, 15, 23, 25, 38
 Dwarsgeleiders 32, 33
 Dwarsschotjes, 32, 33

Enkele bureaus 12, 13, 34, 38

Fauteuils 108-111, 114

Garderobekast 42, 43

Hanglegborden 42-45, 49, 59, 63
 Hanglegkasten 42, 43
 Hangmapgeleiders 32, 33, 49
 Hangmappen 33, 45, 49
 Hangmappenkasten 28, 29, 42-45, 48
 Hoekcombinaties 18-21
 Hoogteverstelbare tafels 72, 73

Index alphabétique

Accessoires 32, 33, 45, 46, 49, 74, 75, 77
 Armoires à portes battantes 42-44, 85
 Armoires à portes coulissantes 26, 27, 42, 43
 Armoires à portes escamotables 26, 27, 44, 85
 Armoires à rideaux métalliques 47-49, 76-78
 Armoires vestiaires 42, 43

Bac à fiches 32, 33, 52-55
 Bac pour cartes perforées 32, 33, 75
 Bac pour disquettes 74
 Bahuts 23, 25-27
 Bureaux 11-25, 34-39
 Bureaux avec retour 18-21
 Bureaux dactylo 16-21
 Bureaux manager 22-25
 Bureaux doubles 14, 15, 23, 25, 38
 Bureaux simples 12, 13, 34, 38

Cadre de suspension (pour dossiers) 32, 33, 45
 Caisson mobile 11
 Chaises 95-116
 Chaises dactylo 104-107
 Chaises de conférence 98, 99, 108-111, 114
 Chaises tournantes 96-99, 104-111
 Chariot à plateau 115
 Chariot de transport 86, 87
 Classement latéral, 45, 49
 Classeurs 11, 28, 29, 51-53
 Compartimentation 46
 Corbeille à papier 120

Data rayonnages 79-81
 Dossiers suspendus 33, 45, 49

Ecrans 117-119

Fauteuils 108-111, 114
 Fauteuils tournants 97-99, 102-111
 Fichiers 28, 29, 51-55
 Fichiers mobiles 54, 55

Porte-manteaux 120
 Programme AZ 7-29
 Programme KT 34, 35
 Programme SB 68, 69
 Programme ST 36, 37
 Programme TP 38, 39

Alfabetisch register

Indraaiderkasten 26, 27, 44, 85
Inzetstukken 75

Jalouziekasten 47-49, 76-78

Kaartenbakken 32, 33, 52-55
Kaartenkasten 28, 29, 51-55
Kaartentroggen 54, 55
Kaartenvakken 32, 33
Kantinstoelen 98, 99, 103, 112, 113
Kantinetafels 92, 93
Kantoorkasten 26, 27, 41-49, 76-78, 85
Kantoorschermen 117-119
Kantoorstoele 95-111
Kapstok 120
Kleuren 10
Koppelbakjes 32, 33
Koppelschermen 117-119
Koppelstoelen 113, 115
KT-programma 34, 35

Lade-accessoires 32, 33
Laden 9, 32, 33
Ladenkasten 28, 29, 51-53
Lage fauteuils 109
Lage tafels 94
Lakkleur-combinaties 10
Langgeleiders 32, 33
Langschotten 32, 33
Lateraal hangmappen 45, 49
L-combinaties 18-21
Legborden 27, 43-46, 49, 59, 60, 63, 65, 77, 80, 81, 83
Legborden met perforatie 46
Legbordsteunen 45, 46, 65, 81
Loketstoelen 98, 99, 104, 105

Magneetbandberging 82-85
Managerprogramma 22-25
Mappen 33, 45, 49
Magazijnstellingen 57-67
Meerladenkasten 11, 28, 29, 51-53
Meervoudige ziteenheden 100, 101, 114, 115
Mini-cassettehouders 74
Multi-ziteenheden 100, 101, 114, 115

Papierbak 120
Pennenbakjes 32, 33
Plateauwag 115
Ponskaartenbakken 32, 33, 75

Rekken 57-69, 79-84

Index alphabétique

Rangement des bandes magnétiques 82-85
Rayonnages 57-69, 79-84
Rayonnages mobiles 66, 67

Schéma de coloris 10
Sièges 95-116
Supports pour disques 75
Supports pour minicassettes 74
Système multizit 100, 101, 114

Tables basses 94
Tables de cantine 92, 93
Tables de conférence 11, 23, 25, 90-92
Tables de forme trapezoidale 90-92
Tables pour écran 72, 73
Tables universelles 92, 93
Tablettes perforées 46
Tiroirs 9, 32, 33
Transport des données 86, 87

alfabetisch register index alphabétique

Alfabetisch register

SB-programma 68, 69
Scheidingswanden 117-119
Schrijfmachinebureaus 16-21
Schrijfmachinestoelen 104-107
Schuifdeurkasten 26, 27, 42, 43
Schuinstaande steunen 32, 33
Separatiewanden 117-119
Staande kapstok 120
Stapelstoelen 113, 115, 116
Stellingen 57-69, 79-84
Stempelhouders 32, 33
Steunen (in laden) 32, 33
Stoelen voor kantines 98, 99, 103, 112, 113
Stoelen met kunststofschaal 97-101, 112-116
Stoelen met sledeframe 98, 99, 103, 111
Stoelen met vierpootframe 98, 99, 103, 108, 109, 112-116
Stoelen met voetring 98, 99, 104, 105
ST-programma 36, 37

Tafels (beeltscherm) 72, 73
Tafels (conferentie) 11, 23, 25, 90-92
Tafels (kantine) 92, 93
Tafels (laag) 94
Tafels (universeel) 92, 93
Tafelstandaards 88
Tekendoelen 104, 105
Terrasstoelen 116
TP-programma 38, 39
Transportwagens 86, 87, 115
Trapeziumtafels 92, 93

Uitneembare kaartenbakken 32, 33, 49
Uittrekbladen 22, 24, 32
Universeel tafels 92, 93

Vakverdeling (kasten) 46
Verdwindende kasten 26, 27, 44, 85
Vergaderstoelen 98, 99, 108-111, 114
Vergadertafels 11, 23, 25, 90-92
Verrijdbare ladenkasten 11
Verrijdbare stellingen 66, 67
Vleugeldeurkasten 42-44, 85

Werkstoelen 96-99, 102-111

Zaalstoelen 100, 101, 112-115
Zeskant vergadertafel 91
Zitmeubelen 95-116

Gispen AZ-programma
Programme Gispen AZ

Accessoires
Accessoires

Kastenprogramma
Programme d'armoires

Kaartenberging
Fichiers

Archiefstellingen
Rayonnages pour archives

Computer meubelen
Équipements pour l'informatique

Tafels
Tables

Zitmeubelen
Sièges

Schermen
Écrans de bureau



